

Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

66. gadagājums

2023. gada 9. jūnijs

Saturs

I Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi

IETEIKUMI

Eiropas Centrālā banka

2023/C 202/01	Eiropas Centrālās bankas ieteikums (2023. gada 2. jūnijs) Eiropas Savienības Padomei par Banca d'Italia ārējiem revidentiem (ECB/2023/14)	1
---------------	---	---

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2023/C 202/02	Komisijas paziņojums, kurš attiecas uz Komisijas Regulas (ES) Nr. 284/2013, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, pielikuma B daļu ⁽¹⁾	2
2023/C 202/03	Komisijas paziņojums, kurš attiecas uz Komisijas Regulas (ES) Nr. 283/2013, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz darbīgajām vielām, pielikuma B daļu ⁽¹⁾	14
2023/C 202/04	Komisijas paziņojums – Paziņojums ieinteresētajām personām par Apvienotās Karalistes izstāšanos un ES noteikumiem valsts atbalsta jomā	25

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2023/C 202/05	Euro maiņas kurss – 2023. gada 8. jūnijs	30
---------------	--	----

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2023/C 202/06	Paziņojums saskaņā ar 13. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/24/EK par kredītiestāžu reorganizāciju un likvidāciju attiecībā uz <i>Baltic International Bank SE</i> (likvidējamā Latvijas kredītiestāde) likvidāciju un turpmāku aktīvu realizāciju	31
2023/C 202/07	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	32
2023/C 202/08	Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/399 par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), 2. panta 8. punktā minēto robežšķērsošanas vietu saraksta atjauninājums	33
2023/C 202/09	Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Sabiedrisko pakalpojumu saistību uzlikšana attiecībā uz regulāriem gaisa pārvadājumiem ⁽¹⁾	47
2023/C 202/10	Komisijas informatīvais paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu saistībām ⁽¹⁾	48

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2023/C 202/11	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.11078 – <i>CONTARGO / ZIEGLER / SCHMID / JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	49
2023/C 202/12	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.10920 – <i>AMAZON / IROBOT</i>) ⁽¹⁾	51

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2023/C 202/13	Apstiprināšanas pieteikuma publikācija attiecībā uz produkta specifikācijas grozījumu, kas nav maznozīmīgs, saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām	53
---------------	--	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

2023/C 202/14	Vienotais dokuments, kas minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 94. panta 1. punkta d) apakšpunktā, un atsauce uz produkta specifikācijas publikāciju attiecībā uz nosaukumu vīna nozarē: vienotā dokumenta un atsauces publicēšana	76
---------------	--	----

Labojumi

2023/C 202/15	Labojums publikācijā “Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta specifikācijā: labojums paziņojumā, kas publiskots saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 17. panta 2. un 3. punktu” (OV C 104, 4.3.2022.)	84
---------------	---	----

I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

IETEIKUMI

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS IETEIKUMS

(2023. gada 2. jūnijs)

Eiropas Savienības Padomei par Banca d'Italia ārējiem revidentiem

(ECB/2023/14)

(2023/C 202/01)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 27.1. pantu,

tā kā:

- (1) Eiropas Centrālās bankas (ECB) un dalībvalstu, kuru valūta ir euro, nacionālo centrālo banku pārskatus revidē neatkarīgi ārējie revidenti, kurus ieteikusi ECB Padome un apstiprinājusi Eiropas Savienības Padome.
- (2) Banca d'Italia pašreizējo ārējo revidentu *Deloitte & Touche S.p.A.* pilnvaras beidzās pēc 2022. finanšu gada revīzijas pabeigšanas. Tāpēc jāieceļ ārējie revidenti laika posmam, kas sākas 2023. finanšu gadā.
- (3) Banca d'Italia par saviem ārējiem revidentiem 2023.–2027. finanšu gadam izvēlējusies *Deloitte & Touche S.p.A.*

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

Tiek ieteikts par Banca d'Italia ārējiem revidentiem 2023.–2027. finanšu gadam iecelt *Deloitte & Touche S.p.A.*

Frankfurtē pie Mainas, 2023. gada 2. jūnijā

ECB prezidente
Christine LAGARDE

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Komisijas paziņojums, kurš attiecas uz Komisijas Regulas (ES) Nr. 284/2013, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, pielikuma B daļu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 202/02)

Šie norādījumi ir izstrādāti, apspriežoties ar dalībvalstīm. Tie nav paredzēti, lai radītu juridiski saistošas sekas, un pēc savas būtības nevar skart nevienu pasākumu, ko dalībvalsts veikusi, īstenojot Regulu (EK) Nr. 1107/2009, ne arī tiesu praksi, kas izveidojusies šīs normas sakarā. Savienības tiesību aktus autoritatīvi interpretēt ir piemērot pilnvarota ir tikai Tiesa.

Šis Komisijas paziņojums izpilda Regulas (ES) Nr. 284/2013 pielikuma ievada 6. punktu, kurš noteic, ka informēšanas un saskaņošanas nolūkā šīs regulas īstenošanai relevanto testēšanas metožu un vadlīniju saraksts jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī. Saraksts zemāk ir šis saraksts attiecībā uz Regulas (ES) Nr. 284/2013, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2022/1440⁽¹⁾, pielikuma B daļu, un tas tiks regulāri atjaunināts.

Gadījumos, kur Regulas (ES) Nr. 284/2013 pielikuma B daļas normas prasa ģenerēt datus, pamatojoties uz Regulas (ES) Nr. 284/2013 pielikuma A daļā noteiktajām prasībām, relevantās testēšanas metodes un vadlīnijas ir norādītas Komisijas paziņojumā, kas attiecas uz Regulas (ES) Nr. 284/2013 pielikuma A daļas īstenošanu (t. i., par augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur ķīmiskas darbīgās vielas).

Ja dokuments ir norādīts sarakstā attiecībā uz kādu iedaļu, tas attiecas uz visām apakšiedaļām. Ja attiecībā uz kādu iedaļu dokuments nav norādīts, tas nozīmē, ka saskaņotas testēšanas metodes vai vadlīnijas patlaban nav pieejamas. Šādos gadījumos potenciālajiem pieteikumu iesniedzējiem priekšlikumi ar ziņotāju dalībvalsti un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi (EFSA) būtu, piem., uz testēšanas metožu projekta pamata, jāapspiež pirmsiesniegšanas sanāksmē.

Testēšanas metodes

Gadījumos, kur Komisijas Regula (EK) Nr. 440/2008⁽²⁾ dod mījnorādi uz kādu ESAO testēšanas vadlīniju (norādot, ka testēšanas metode kopē kādu ESAO testēšanas vadlīniju, ir tai analogiska vai līdzvērtīga), norādīta ir tikai ESAO testēšanas vadlīnija, lai nebūtu dublēšanās.

(¹) Komisijas Regula (ES) 2022/1440 (2022. gada 31. augusts), ar ko attiecībā uz informāciju, kura jāiesniedz par augu aizsardzības līdzekļiem, un attiecībā uz specifiskajām prasībām šādiem datiem par mikroorganismus saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem, groza Regulu (ES) Nr. 284/2013 (OV L 227, 1.9.2022., 38. lpp.).

(²) Komisijas Regula (EK) Nr. 440/2008 (2008. gada 30. maijs) par testēšanas metožu noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) (OV L 142, 31.5.2008., 1. lpp.).

Sarakstā ir norādītas tikai validētas testēšanas metodes, (t. i., ESAO vai līdzvērtīgu starptautisku organizāciju salīdzinoši testētas). Nav iekļautas testēšanas metodes, kas ir tikai aprakstītas zinātniskās publikācijās.

Testēšanas metodes norādīšana būtu jāsaprot kā norāde uz tādas testēšanas metodes jaunāko versiju, kas bijusi pieejama pētījuma sākšanas brīdī.

Attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kuri satur darbīgu vielu, kas ir mikroorganisms, lai varētu izpildīt dažas prasības par datiem, var būt nepieciešami *ad hoc* testu protokoli. Pieteikuma iesniedzēji, ziņotāja dalībvalsts un EFSA šādus *ad hoc* testu protokolus var apspriest pirmsiesniegšanas fāzē ⁽³⁾, jo īpaši šādus jautājumus: vai tos var aizstāt ar testu protokoliem, kas norādīti Komisijas paziņojumā, kurš attiecas uz Regulas (ES) Nr. 284/2013 pielikuma A daļas īstenošanu; vai tos iespējams pielāgot tā, lai tie būtu piemērotāki attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kuri satur darbīgu vielu, kas ir mikroorganisms.

Kas attiecas uz testēšanu (izmēģinājumu) ar mugurkaulniekiem samazināšanu līdz minimumam, kā to paredz Regulas (EK) Nr. 1107/2009 62. pants, par daļu no riska novērtēšanas būtu jāuzskata uz vecāku testēšanas metožu pamata jau veikti testi. Tomēr pirmsiesniegšanas sanāksmē, ja tas ir zinātniski pamatoti, pieteikuma iesniedzēji, ziņotāja dalībvalsts un EFSA var apsvērt, vai saskaņā ar jaunākajām testēšanas metodēm nav vajadzīgs jauns tests.

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 22. septembra Direktīvu 2010/63/ES ⁽⁴⁾ par zinātniskiem mērķiem izmantojamo dzīvnieku aizsardzību, Regulu (EK) Nr. 1107/2009 (11. un 40. apsvēruma, 8. panta 1. punkta d) apakšpunkts, 18. panta b) punkts, 33. panta 3. punkta c) apakšpunkts un 62. panta 1. punkts) un Komisijas Regulu (ES) Nr. 283/2013 ⁽⁵⁾ ir vienmēr jāizvairās no nevajadzīgas testēšanas (izmēģinājumiem) ar dzīvniekiem. Konkrētāk, Regulas (EK) Nr. 1107/2009 62. pants noteic, ka testēšanu ar mugurkaulniekiem, lai apstiprinātu darbīgās vielas augu aizsardzības līdzekļu vajadzībām, veic tikai tad, ja citas metodes nav pieejamas. Pie alternatīvām metodēm pieder testēšana *in vitro*, *in-silico* metodes vai tādas citas pieejas kā analogijas dati, kā aprakstīts, piemēram, EURL ECVAM statusa ziņojumā par alternatīvo metožu un pieeju izstrādi, apstiprināšanu un regulatīvo pieņemšanu un EURL ECVAM statusa ziņojumā par tādām metodēm zinātnē un regulējumā, kurās neizmanto dzīvniekus ⁽⁶⁾. Turklāt apsvērumos par Regulas (ES) Nr. 283/2013 pielikuma ievada 1.5. punktu par derīgu zinātnisku pamatojumu būtu jāuzskata tas, vai ir pieejamas vadlīnijas par testēšanu, kurā neizmanto dzīvniekus, un validēti un uzticami *in vitro* pētījumu protokoli.

Ja kādu attiecībā uz datiem izvirzītu prasību var izpildīt ar vairākām testēšanas metodēm, šīs metodes sarakstā ir norādītas jauna testa vajadzības gadījumā dodamās priekšrokas secībā. Secībā priekšroka ir metodēm, kurās testa dzīvnieki nav vajadzīgi vai to skaits ir mazāks un/vai šī metode ir saistīta ar mazāk smagām testa dzīvnieku ciešanām. Tomēr pirmsiesniegšanas sanāksmē uz EFSA un ziņotājas dalībvalsts ieteikuma pamata prioritāro kārtību var mainīt, ja tas ir zinātniski pamatoti (piem., tāpēc, ka dažām metodēm ir ierobežota piemērošanas joma), lai nodrošinātu novērtējuma zinātnisko kvalitāti.

Vadlīnijas

Vadlīnijas kvalificējas norādīšanai sarakstā, ja tās:

- pirms šā paziņojuma publicēšanas ir apstiprinājusi Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja (SCoPAFF),
- ir izstrādātas oficiālas struktūras (piemēram, EFSA, Komisijas, valsts iestāžu) aizgādībā, lai pievērstos noteiktai riska novērtēšanas jomai vai procedūras jautājumiem, un par tām ir notikusi apspriešanās ar attiecīgajām ieinteresētajām personām, vai
- ir apstiprinājusi starpvaldību organizācija (piemēram, ESAO, FAO, PVO vai EPPO), kurā apstiprināšanas procesā piedalās dalībvalstis.

Attiecībā uz iekļaušanu sarakstā tika apsvērtas šāda veida vadlīnijas:

- tehniskas vadlīnijas, arī horizontālas dabas vadlīnijas, kas ir relevantas vairākām vai visām attiecībā uz datiem izvirzīto prasību iedaļām, arī Regulas (ES) Nr. 284/2013 pielikuma ievada 1.5. punkta īstenošanai;

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 (2002. gada 28. janvāris), ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu (OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.) 32.a pants.

⁽⁴⁾ OV L 276, 20.10.2010., 33. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 93, 3.4.2013., 1. lpp.

⁽⁶⁾ Pieejams vietnē <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/>

- administratīvas/procesuālas vadlīnijas, ja tās ir attiecībā uz datiem izvirzīto prasību īstenošanai relevantas;
- modeļi vai rēķināšanas rīki, ja tie ir attiecībā uz datiem izvirzītajām prasībām relevanti un ja tos var piesaistīt kādai vadlīnijai vai ja tie šādu vadlīniju atbalsta;
- tādi EFSA ekspertu grupu zinātniski atzinumi un starpzonu koordinācijas komitejas vadlīnijas, kas attiecas uz visām dalībvalstīm, sarakstā ir norādīti pēc tam, kad katrā gadījumā atsevišķi izskatīts, vai tie ir relevanti konkrētu attiecībā uz datiem izvirzītu prasību īstenošanai.

Zemāk sniegtajā sarakstā parasti nav iekļauti tādi dokumenti kā zonālas vadlīnijas, EFSA paziņojumi, zinātniski recenzētas publikācijas, tehniski ziņojumi, zinātniski ziņojumi un stratēģijas, izņemot dažus dokumentus, par kuriem notikusi sabiedriska apspriešana.

Sarakstā norādīta vadlīnija būtu jāsaprot kā norāde uz šīs vadlīnijas jaunāko versiju, kas bijusi pieejama pētījuma sākšanas brīdī.

Kas attiecas uz EPPO standartu sērijām par augu aizsardzības līdzekļu efektivitātes izvērtēšanu, visbūtiskākie standarti ir norādīti sarakstā zemāk. Tomēr saraksts ir jāuzskata par nepilnīgu, jo EPPO globālā datubāze tiek regulāri atjaunināta un, katru gadījumu aplūkojot atsevišķi, var būt vajadzīgi citi standarti. Tāpēc sarakstā ir arī EPPO globālā datubāze, EPPO standartu sērijas PP1 vispārīgie standarti un EPPO standartu sērijas PP1 specifiskie standarti.

Norāde uz Regulas (ES) Nr. 284/2013 pielikuma B daļu	Testēšanas metodes (1)	Vadlīnijas (2)
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		EFSA Guidance on the use of the weight of evidence approach in scientific assessments (EFSA Journal 2017;15(8):4971)
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		ECHA Guidance on the Application of the CLP Criteria
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		OECD Guidance Document for the Use of Adverse Outcome Pathways in Developing Integrated Approaches to Testing and Assessment (IATA) No. 260
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		OECD Guidance Document on Good In Vitro Method Practices (GIVIMP)
1. Pieteikuma iesniedzēja identitāte, augu aizsardzības līdzekļa identitāte un informācija par ražošanu		EU Guidance document for the assessment of the equivalence of technical grade active ingredients for identical microbial strains or isolates approved under Regulation (EC) No. 1107/2009 (SANCO/12823/2012)
1.4. Detalizēta kvantitatīva un kvalitatīva informācija par preparāta sastāvu		OECD Issue Paper on Microbial Contaminants Limits for Microbial Pest Control Products No. 65
1.4. Detalizēta kvantitatīva un kvalitatīva informācija par preparāta sastāvu		EU Guidance document on significant and non-significant changes of the chemical composition of authorised plant protection products under Regulation (EC) No 1107/2009 of the EU Parliament and Council on placing of plant protection products on the market and repealing Council Directives 79/117/EEC and 91/414/EEC (SANCO/12638/2011)
2.6. Stabilitāte glabāšanā un glabāšanas laiks		OECD Issue Paper on Microbial Contaminants Limits for Microbial Pest Control Products No. 65.
2.6. Stabilitāte glabāšanā un glabāšanas laiks		OECD Guidance document on storage stability of microbial pest control products. Series on Pesticides No. 85 (ENV/JM/MONO(2016)54)
2.6.2. Temperatūras un iepakojuma ietekme	CIPAC MT 39 Stability of liquid formulations at 0°C	
2.6.2. Temperatūras un iepakojuma ietekme	CIPAC MT 46 Accelerated storage procedure	

2.7.1. Saslapināmība	CIPAC MT 53 Wettability	
2.7.2. Putu noturība	CIPAC MT 47 Persistent foaming	
2.7.3. Suspendējamība, dispersijas spontānums un dispersijas noturība	CIPAC MT 41 Dilution stability of herbicide aqueous solutions	
2.7.3. Suspendējamība, dispersijas spontānums un dispersijas noturība	CIPAC MT 160 Spontaneity of dispersion of suspension concentrates	
2.7.3. Suspendējamība, dispersijas spontānums un dispersijas noturība	CIPAC MT 174 Dispersibility of water dispersible granules	
2.7.3. Suspendējamība, dispersijas spontānums un dispersijas noturība	CIPAC MT 179 Dissolution degree and solution stability	
2.7.3. Suspendējamība, dispersijas spontānums un dispersijas noturība	CIPAC MT 180 Dispersion stability Suspo-emulsions	
2.7.3. Suspendējamība, dispersijas spontānums un dispersijas noturība	CIPAC MT 184 Suspensibility of formulations forming suspensions on dilution with water	
2.7.3. Suspendējamība, dispersijas spontānums un dispersijas noturība	CIPAC MT 196 Solution Properties of Water Soluble Tablets	
2.7.4. Sausās sijāšanas tests un slapjās sijāšanas tests	CIPAC MT 170 Dry sieve analysis of water dispersible granules	
2.7.4. Sausās sijāšanas tests un slapjās sijāšanas tests	CIPAC MT 187 Particle size analysis by laser diffraction	
2.7.4. Sausās sijāšanas tests un slapjās sijāšanas tests	CIPAC MT 185 Wet sieve test	
2.7.5. Daļiņu sadalījums pēc lieluma (putināmiem un samitrināmiem pulveriem, granulām), putekļveida/smalko daļiņu saturs (granulām), berzesizturība un noturība pret drupšanu (granulām)	CIPAC MT 170 Dry sieve analysis of water dispersible granules	
2.7.5. Daļiņu sadalījums pēc lieluma (putināmiem un samitrināmiem pulveriem, granulām), putekļveida/smalko daļiņu saturs (granulām), berzesizturība un noturība pret drupšanu (granulām)	CIPAC MT 171 Dustiness of granular products	
2.7.5. Daļiņu sadalījums pēc lieluma (putināmiem un samitrināmiem pulveriem, granulām), putekļveida/smalko daļiņu saturs (granulām), berzesizturība un noturība pret drupšanu (granulām)	CIPAC MT 178 Attrition resistance of granules	

2.7.5. Daļiņu sadalījums pēc lieluma (putināmiem un samitrināmiem pulveriem, granulām), putekļveida/smalko daļiņu saturs (granulām), berzesizturība un noturība pret drupšanu (granulām)	CIPAC MT 185 Wet sieve test	
2.7.5. Daļiņu sadalījums pēc lieluma (putināmiem un samitrināmiem pulveriem, granulām), putekļveida/smalko daļiņu saturs (granulām), berzesizturība un noturība pret drupšanu (granulām)	CIPAC MT 187 Particle size analysis by laser diffraction	
2.7.5. Daļiņu sadalījums pēc lieluma (putināmiem un samitrināmiem pulveriem, granulām), putekļveida/smalko daļiņu saturs (granulām), berzesizturība un noturība pret drupšanu (granulām)	CIPAC MT 193 Attrition of tablets	
2.7.5. Daļiņu sadalījums pēc lieluma (putināmiem un samitrināmiem pulveriem, granulām), putekļveida/smalko daļiņu saturs (granulām), berzesizturība un noturība pret drupšanu (granulām)	CIPAC MT 197 Disintegration of Tablets	
2.7.6. Emulģējamība, reemulģējamība un emulsijas stabilitāte	CIPAC MT 36 Emulsion characteristics of emulsifiable concentrates	
2.7.7. Plūstamība, lejamība (noskalojamība) un putētspēja	CIPAC MT 148 Pourability of suspension concentrates	
2.7.7. Plūstamība, lejamība (noskalojamība) un putētspēja	CIPAC MT 171 Dustiness of granular products	
2.7.7. Plūstamība, lejamība (noskalojamība) un putētspēja	CIPAC MT 172 Flowability of water dispersible granules after heat test under pressure	
2.8. Fizikālā un ķīmiskā saderība ar citiem augu aizsardzības līdzekļiem, arī tādiem augu aizsardzības līdzekļiem, ar kuriem kopā līdzekli būs atļauts lietot	ASTME1518 – 05 Standard Practice for Evaluation of Physical Compatibility of Pesticides in Aqueous Tank Mixtures by the Dynamic Shaker Method	
2.9. Pielipšana pie sēklām un noklāšanās uz tām	CIPAC MT 194 Adhesion to Treated Seed	
2.9. Pielipšana pie sēklām un noklāšanās uz tām	CIPAC MT 175 Seed treatment formulations, liquid, determination of seed-seed uniformity of distribution	

2.9. Pielipšana pie sēklām un noklāšanās uz tām	European Seed Association, 2011. Assessment of free floating dust and abrasion particles of treated seeds as a parameter of the quality of treated seeds: Heubach test. ESA STAT Dust Working Group	
3. Dati par lietošanu		EPPO Global Database (3)
3.3. Funkcija, mērķorganismi, aizsargājami augi vai augu produkti un iespējamie riska mazināšanas pasākumi		EPPO PP 1/248 Harmonized classification and coding of the uses of plant protection products (4)
3.4. Lietošanas deva		EPPO PP1/239 Dose expression of plant protection products
4.1. Lietošanas iekārtu tīrīšanas un dekontaminēšanas procedūras		EPPO PP1/292 Cleaning pesticide application equipment (PAE) – efficacy aspects
5.1. Preparāta analīzes metodes		EU Guidance document: Technical Active Substance and Plant protection products: Guidance for generating and reporting methods of analysis in support of pre- and post-registration data requirements for Annex (Section 4) of Regulation (EU) No 283/2013 and Annex (Section 5) of Regulation (EU) No 284/2013 (SANCO/3030/99)
5.1. Preparāta analīzes metodes		OECD Issue Paper on Microbial Contaminants Limits for Microbial Pest Control Products No. 65
5.2. Atlieku kvalitatīvās un kvantitatīvās noteikšanas metodes		Residues Analytical Methods for Risk Assessment and Post-approval Control and Monitoring Purposes (SANTE/2020/12830)
6. Dati par efektivitāti	EPPO standartu sērijas PP1 specifiskie standarti (5)	
6. Dati par efektivitāti		EU guidance document on data requirements on efficacy for the dossier to be submitted for the approval of new active substances contained in plant protection products. (SANCO/10054/2013)

6. Dati par efektivitāti		EU Guidance document on the efficacy composition of core dossier and national addenda submitted to support the authorization of plant protection products under regulation (EC) No 1107/2009 of the EU parliament and council on placing of plant protection products on the market. (SANCO/10055/2013)
6. Dati par efektivitāti		EPPO standartu sērijas PP1 vispārīgie standarti ⁽⁶⁾ (augu aizsardzības līdzekļu efektivitātes novērtējums), konkrētāk: EPPO PP1/276 Principles of efficacy evaluation for microbial plant protection products, EPPO PP1/296 principles of efficacy evaluation for low-risk plant protection products, and, EPPO PP1/319 General principles for efficacy evaluation of plant protection products with a mode of action as plant defence inducers.
6.6.1. Ietekme uz pēckultūrām	OECD Guidelines for Testing of Chemicals No. 208 "Terrestrial Plant Test: Seedling Emergence and Seedling Growth Test" (2006)	
6.6.1. Ietekme uz pēckultūrām		EPPO PP1/207 Effects on succeeding crops
6.6.2. Ietekme uz citiem augiem, arī uz blakus augošajiem kultūraugiem		EPPO PP1/256 Effects on adjacent crops
6.6.2. Ietekme uz citiem augiem, arī uz blakus augošajiem kultūraugiem		OECD (2006) Guidelines for the Testing of Chemicals No. 227 "Terrestrial Plant Test: Vegetative Vigour Test"
6.6.2. Ietekme uz citiem augiem, arī uz blakus augošajiem kultūraugiem		OECD (2006) Guidelines for Testing of Chemicals No. 208 "Terrestrial Plant Test: Seedling Emergence and Seedling Growth Test"
7.2. Augu aizsardzības līdzekļa iespējamās toksicitātes novērtējums		EFSA Guidance on the assessment of exposure of operators, workers, residents and bystanders in risk assessment for plant protection products (EFSA Journal 2022;20(1):7032)
7.3. Akūtā toksicitāte		OECD (2016) Guidance Document on Considerations for Waiving or Bridging of Mammalian Acute Toxicity Tests Series on Testing & Assessment No. 237

7.3.1. Akūtā orālā toksicitāte	OECD Test Guideline 423: Acute Oral toxicity - Acute Toxic Class Method	
7.3.1. Akūtā orālā toksicitāte	OECD Test Guideline 420: Acute Oral Toxicity - Fixed Dose Procedure	
7.3.2. Akūtā dermālā toksicitāte	OECD Test Guideline 402: Acute Dermal Toxicity - Fixed Dose Procedure	
7.3.3. Akūtā inhalatīvā toksicitāte	OECD Test Guideline 436: Acute Inhalation Toxicity – Acute Toxic Class Method	
7.3.3. Akūtā inhalatīvā toksicitāte	OECD Test Guideline 403: Acute Inhalation Toxicity	
7.3.4. Ādas kairinājums	OECD Test Guideline 439: In vitro Skin Irritation: Reconstructed Human Epidermis Test Method	
7.3.4. Ādas kairinājums	OECD Test Guideline 404: Acute Dermal Irritation/Corrosion	
7.3.4. Ādas kairinājums	OECD Test Guideline 430: In Vitro Skin Corrosion: Transcutaneous Electrical Resistance Test Method (TER)	
7.3.4. Ādas kairinājums	OECD Test Guideline 431: In vitro skin corrosion: reconstructed human epidermis (RHE) test method	
7.3.4. Ādas kairinājums	OECD Test Guideline 435: In vitro Membrane Barrier Test Method for Skin Corrosion	
7.3.4. Ādas kairinājums		OECD Guidance Document on an Integrated Approach on Testing and Assessment (IATA) for Skin Corrosion and Irritation, No. 203
7.3.5. Acu kairinājums	OECD Test Guideline 437: Bovine Corneal Opacity and Permeability Test Method for Identifying i) Chemicals Inducing Serious Eye Damage and ii) Chemicals Not Requiring Classification for Eye Irritation or Serious Eye Damage	
7.3.5. Acu kairinājums	OECD Test Guideline 438: Isolated Chicken Eye Test Method for Identifying i) Chemicals Inducing Serious Eye Damage and ii) Chemicals Not Requiring Classification for Eye Irritation or Serious Eye Damage	

7.3.5. Acu kairinājums	OECD Test Guideline 460: Fluorescein Leakage Test Method for Identifying Ocular Corrosives and Severe Irritants	
7.3.5. Acu kairinājums	OECD Test Guideline 491: Short Time Exposure In Vitro Test Method for Identifying i) Chemicals Inducing Serious Eye Damage and ii) Chemicals Not Requiring Classification for Eye Irritation or Serious Eye Damage	
7.3.5. Acu kairinājums	OECD Test Guideline 492: Reconstructed human Cornea-like Epithelium (RhCE) test method for identifying chemicals not requiring classification and labelling for eye irritation or serious eye damage	
7.3.5. Acu kairinājums	OECD Test Guideline 405: Acute eye irritation/corrosion	
7.3.6. Ādas sensibilizācija	OECD Test Guideline 442A: Skin Sensitisation – Local Lymph Node Assay: DA	
7.3.6. Ādas sensibilizācija	OECD Test Guideline 442B: Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay: BrdU-ELISA or –FCM	
7.3.6. Ādas sensibilizācija	OECD Test Guideline 442C: In Chemico Skin Sensitisation	
7.3.6. Ādas sensibilizācija	OECD Test Guideline 442D: In Vitro Skin Sensitisation	
7.3.6. Ādas sensibilizācija	OECD Test Guideline 442E: In Vitro Skin Sensitisation: In Vitro Skin Sensitisation Assays Addressing the Key Event on Activation of Dendritic Cells on the Adverse Outcome Pathway for Skin Sensitisation	
7.3.6. Ādas sensibilizācija	OECD Guideline No. 497: Defined Approaches on Skin Sensitisation	
7.3.6. Ādas sensibilizācija	OECD Test Guideline 406: Skin Sensitisation Guinea Pig Maximisation Test and Buehler Test	
7.3.6. Ādas sensibilizācija	OECD Test Guideline 429: Skin Sensitisation – Local Lymph Node Assay	
7.5. Dati par ekspozīciju	OECD Test Guideline 428: Skin Absorption: In Vitro Method	

7.5. Dati par ekspozīciju	OECD Test Guideline 427: Skin Absorption: In Vivo Method	
7.5. Dati par ekspozīciju		EU Guidance on dermal absorption (SANTE/2018/10591)
7.5. Dati par ekspozīciju		EU Guidance document on the risk assessment of metabolites produced by microorganisms used as plant protection active substances (SANCO/2020/12258)
7.5. Dati par ekspozīciju		EFSA Guidance on the assessment of exposure of operators, workers, residents and bystanders in risk assessment for plant protection products (SANTE-10832-2015)
7.5. Dati par ekspozīciju		EFSA Guidance on dermal absorption (EFSA Journal 2017;15(6):4873)
7.5. Dati par ekspozīciju		FAO Operator exposure models and local risk assessment (7)
8. Atliekas, kas atrodas apstrādātos produktos, pārtikā un barībā vai uz tiem		EU Guidance document on the risk assessment of metabolites produced by microorganisms used as plant protection active substances (SANCO/2020/12258)
8. Atliekas, kas atrodas apstrādātos produktos, pārtikā un barībā vai uz tiem		EFSA Guidance on the establishment of the residue definition for dietary risk assessment (EFSA Journal 2016;14(12):4549)
8. Atliekas, kas atrodas apstrādātos produktos, pārtikā un barībā vai uz tiem		EFSA Reporting data on pesticide residues in food and feed according to Regulation (EC) No 396/2005 (2018 data collection) (EFSA Journal 2019;17(4):5655)
10. Ietekme uz nemērķa organismiem	Par pamatu izmantot un no jauna pielāgot var testēšanas metodes, kas norādītas vai nu Komisijas paziņojumā Regulas (ES) Nr. 283/2013 pielikuma B daļas īstenošanas vajadzībām, vai paziņojumā, kas attiecas uz Komisijas Regulas (ES) Nr. 284/2013 pielikuma A daļas īstenošanu. Vai izraudzītās metodes ir piemērotas un vai tās nav jāpielāgo, ir jāpamato konkrētā gadījuma īpatnību gaismā, un to var apspriest pirmsiesniegšanas sanāksmēs.	

10. Ietekme uz nemērķa organismiem		EU Guidance document on the risk assessment of metabolites produced by microorganisms used as plant protection active substances (SANCO/2020/12258)
10. Ietekme uz nemērķa organismiem		OECD Guidance to the environmental safety evaluation of microbial biocontrol agents, Series on Pesticides No. 67 (ENV/JM/MONO(2012)1)

(¹) Izņemot Regulā (EK) Nr. 440/2008 aprakstītās metodes, lielākā daļa minēto testēšanas metožu ir pieejamas tikai angļu valodā (dažas arī franču valodā). Detalizēta informācija par testēšanas metodēm:

- CIPAC <http://www.cipac.org/>
- ASTM <http://www.astm.org/Standard/index.shtml>
- ISO http://www.iso.org/iso/home/store/catalogue_ics.htm
- ESAO <http://www.oecd.org/env/chemicalsafetyandbiosafety/testingofchemicals/>
- EPPO <http://www.eppo.int/STANDARDS/standards.htm>

(²) Lielākā daļa minēto vadlīniju ir pieejamas tikai angliiski. Detalizēta informācija par vadlīnijām:

- Eiropas Komisija: https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/approval-active-substances/guidelines-active-substances-and-plant-protection-products_en
- ESAO <http://www.oecd.org/env/chemicalsafetyandbiosafety/testingofchemicals/>
- EPPO: <http://www.eppo.int/STANDARDS/standards.htm>
- ECHA: <http://echa.europa.eu/support/guidance-on-reach-and-clp-implementation>
- EFSA: <http://www.efsa.europa.eu/en/publications.htm>
- FOCUS: <https://esdac.jrc.ec.europa.eu/projects/focus-dg-sante>

(³) <https://gd.eppo.int/>

(⁴) Lūgums apsvērt tikai tos lietojumus, kas uzskatāmi par relevantiem Regulas (EK) Nr. 1107/2009 tvērumā, nevis tos, kuri ir EPPO PP 1/248 un attiecas uz apgalvojumiem par biostimulatoriem, kas definēti gan Regulas (ES) 2019/1009 tvērumā, gan tehniskajās specifikācijās CEN/TS 17724, CEN/TS 17700-1, CEN/TS 17700-2, CEN/TS 17700-3, CEN/TS 17700-4, CEN/TS 17700-5, pat ja EPPO PP1/248 šie biostimulatori ir identificēti kā augu augšanas regulatori.

(⁵) EPPO standarti ir pieejami vietnē <http://pp1.eppo.org/> - EPPO sērijas PP1 standarti apraksta, kā izvērtēt augu aizsardzības līdzekļu efektivitāti. Sērijā ir vispārīgie un specifiskie standarti. Specifiskie standarti būtu jāizmanto kopā ar attiecīgajiem vispārīgajiem standartiem un otrādi.

(⁶) <https://pp1.eppo.int/standards/general>

(⁷) <http://www.fao.org/pesticide-registration-toolkit/registration-tools/assessment-methods/method-detail/en/c/1187029/>

Komisijas paziņojums, kurš attiecas uz Komisijas Regulas (ES) Nr. 283/2013, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz darbīgajām vielām, pielikuma B daļu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 202/03)

Šie norādījumi ir izstrādāti, apspriežoties ar dalībvalstīm. Tie nav paredzēti, lai radītu juridiski saistošas sekas, un pēc savas būtības nevar skart nevienu pasākumu, ko dalībvalsts veikusi, īstenojot Regulu (EK) Nr. 1107/2009, ne arī tiesu praksi, kas izveidojusies šīs normas sakarā. Savienības tiesību aktus autoritatīvi interpretēt un piemērot pilnvarota ir tikai Tiesa.

Šis Komisijas paziņojums izpilda Regulas (ES) 283/2013 pielikuma ievada 6. punktu, kurš noteic, ka informēšanas un saskaņošanas nolūkā šīs regulas īstenošanai relevanto testēšanas metožu un vadlīniju saraksts jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī. Saraksts zemāk ir šis saraksts attiecībā uz Regulas (ES) Nr. 283/2013, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2022/1439⁽¹⁾, pielikuma B daļu, un tas tiks regulāri atjaunināts.

Gadījumos, kur Regulas (ES) Nr. 283/2013 pielikuma B daļas normas prasa ģenerēt datus, pamatojoties uz Regulas (ES) Nr. 283/2013 pielikuma A daļā noteiktajām prasībām, relevantās testēšanas metodes un vadlīnijas ir norādītas Komisijas paziņojumā, kas attiecas uz Regulas (ES) Nr. 283/2013 pielikuma A daļas īstenošanu (t. i., par ķīmiskām darbīgajām vielām).

Ja dokuments ir norādīts sarakstā attiecībā uz kādu iedaļu, tas attiecas uz visām apakšiedaļām. Ja attiecībā uz kādu iedaļu dokuments nav norādīts, tas nozīmē, ka saskaņotas testēšanas metodes vai vadlīnijas patlaban nav pieejamas. Šādos gadījumos potenciālajiem pieteikumu iesniedzējiem priekšlikumi ar ziņotāju dalībvalsti un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi (EFSA) būtu, piem., uz testēšanas metožu projekta pamata, jāapspriež pirmsiesniegšanas sanāksmē.

Testēšanas metodes

Sarakstā ir norādītas tikai validētas testēšanas metodes, (t. i., ESAO vai līdzvērtīgu starptautisku organizāciju salīdzinoši testētas). Nav iekļautas testēšanas metodes, kas ir tikai aprakstītas zinātniskās publikācijās.

Testēšanas metodes norādīšana būtu jāsaprot kā norāde uz tādas testēšanas metodes jaunāko versiju, kas bijusi pieejama pētījuma sākšanas brīdī.

Attiecībā uz darbīgām vielām, kas ir mikroorganismi, lai varētu izpildīt dažas prasības par datiem, var būt nepieciešami *ad hoc* testu protokoli. Pieteikuma iesniedzēji, ziņotāja dalībvalsts un EFSA šādus *ad hoc* testu protokolus var apspriest pirmsiesniegšanas fāzē⁽²⁾, jo īpaši šādus jautājumus: vai tos var aizstāt ar testu protokoliem, kas norādīti Komisijas paziņojumā, kurš attiecas uz Regulas (ES) Nr. 283/2013 pielikuma A daļas īstenošanu; vai tos iespējams pielāgot tā, lai tie būtu piemērotāki attiecībā uz darbīgām vielām, kas ir mikroorganismi.

Kas attiecas uz testēšanas (izmēģinājumu) ar mugurkaulniekiem samazināšanu līdz minimumam, kā to paredz Regulas (EK) Nr. 1107/2009 62. pants, par daļu no riska novērtēšanas būtu jāuzskata uz vecāku testēšanas metožu pamata jau veikti testi. Tomēr pirmsiesniegšanas sanāksmē, ja tas ir zinātniski pamatoti, pieteikuma iesniedzēji, ziņotāja dalībvalsts un EFSA var apsvērt, vai saskaņā ar jaunākajām testēšanas metodēm nav vajadzīgs jauns tests.

⁽¹⁾ Komisijas Regula (ES) 2022/1439 (2022. gada 31. augusts), ar ko attiecībā uz informāciju, kas jāiesniedz attiecībā uz darbīgajām vielām, un attiecībā uz specifiskajām prasībām šādiem datiem par mikroorganismiem groza Regulu (ES) Nr. 283/2013 (OV L 227, 1.9.2022., 8. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 (2002. gada 28. janvāris), ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu, 32.a pants (OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.).

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 22. septembra Direktīvu 2010/63/ES par zinātniskiem mērķiem izmantojamo dzīvnieku aizsardzību⁽³⁾, Regulu (EK) Nr. 1107/2009 (11. un 40. apsvērums, 8. panta 1. punkta d) apakšpunkts, 18. panta b) punkts, 33. panta 3. punkta c) apakšpunkts un 62.panta 1. punkts) un Komisijas Regulu (ES) Nr. 283/2013⁽⁴⁾ ir vienmēr jāizvairās no nevajadzīgas testēšanas (izmēģinājumiem) ar dzīvniekiem. Konkrētāk, Regulas (EK) Nr. 1107/2009 62. pants noteic, ka testēšanu ar mugurkaulniekiem, lai apstiprinātu darbīgās vielas augu aizsardzības līdzekļu vajadzībām, veic tikai tad, ja citas metodes nav pieejamas. Pie alternatīvām metodēm pieder testēšana *in vitro*, *in-silico* metodes vai tādas citas pieejas kā analogijas dati, kā aprakstīts, piemēram, EURL ECVAM statusa ziņojumā par alternatīvo metožu un pieeju izstrādi, apstiprināšanu un regulatīvo pieņemšanu un EURL ECVAM statusa ziņojumā par tādām metodēm zinātnē un regulējumā, kurās neizmanto dzīvniekus⁽⁵⁾. Turklāt apsvērumos par Regulas (ES) Nr. 283/2013 pielikuma ievada 1.5. punktu par derīgu zinātnisku pamatojumu būtu jāuzskata tas, vai ir pieejamas vadlīnijas par testēšanu, kurā neizmanto dzīvniekus, un validēti un uzticami *in vitro* pētījumu protokoli.

Ja kādu attiecībā uz datiem izvirzītu prasību var izpildīt ar vairākām testēšanas metodēm, šīs metodes sarakstā ir norādītas jauna testa vajadzības gadījumā dodamās priekšrokas secībā. Secībā priekšroka ir metodēm, kurās testa dzīvnieki nav vajadzīgi vai to skaits ir mazāks un/vai šī metode ir saistīta ar mazāk smagām testa dzīvnieku ciešanām. Tomēr pirmsiesniegšanas sanāksmē uz EFSA un ziņotājas dalībvalsts ieteikuma pamata prioritāro kārtību var mainīt, ja tas ir zinātniski pamatoti (piem., tāpēc, ka dažām metodēm ir ierobežota piemērošanas joma), lai nodrošinātu novērtējuma zinātnisko kvalitāti.

Vadlīnijas

Vadlīnijas kvalificējas norādīšanai sarakstā, ja tās:

- pirms šā paziņojuma publicēšanas ir apstiprinājusi Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja (SCoPAFF),
- ir izstrādātas oficiālas struktūras (piemēram, EFSA, Komisijas, valsts iestāžu) aizgādībā, lai pievērstos noteiktai riska novērtēšanas jomai vai procedūras jautājumiem, un par tām ir notikusi apspriešanās ar attiecīgajām ieinteresētajām personām, vai
- ir apstiprinājusi starpvaldību organizācija (piemēram, ESAO, FAO, PVO vai EPPO), kurā apstiprināšanas procesā piedalās dalībvalstis.

Attiecībā uz iekļaušanu sarakstā tika apsvērtas šāda veida vadlīnijas:

- tehniskas vadlīnijas, arī horizontālas dabas vadlīnijas, kas ir relevantas vairākām vai visām attiecībā uz datiem izvirzīto prasību iedaļām, arī Regulas (ES) Nr. 283/2013 pielikuma ievada 1.5. punkta īstenošanai;
- administratīvas/procesuālas vadlīnijas, ja tās ir attiecībā uz datiem izvirzīto prasību īstenošanai relevantas;
- modeļi vai rēķināšanas rīki, ja tie ir attiecībā uz datiem izvirzītajām prasībām relevanti un ja tos var piesaistīt kādai vadlīnijai vai ja tie šādu vadlīniju atbalsta;
- tādi EFSA ekspertu grupu zinātniski atzini un starpzonu koordinācijas komitejas vadlīnijas, kas attiecas uz visām dalībvalstīm, sarakstā ir norādīti pēc tam, kad katrā gadījumā atsevišķi izskatīts, vai tie ir relevanti konkrētu attiecībā uz datiem izvirzītu prasību īstenošanai.

Zemāk sniegtajā sarakstā parasti nav iekļauti tādi dokumenti kā zonālas vadlīnijas, EFSA paziņojumi, zinātniski recenzētas publikācijas, tehniski ziņojumi, zinātniski ziņojumi un stratēģijas, izņemot dažus dokumentus, par kuriem notikusi sabiedriska apspriešana.

Vadlīnijas norādīšana sarakstā būtu jāsaprot kā norāde uz šīs vadlīnijas jaunāko versiju, kas bijusi pieejama pētījuma sākšanas brīdī.

Kas attiecas uz EPPO standartu sērijām par augu aizsardzības līdzekļu efektivitātes izvērtēšanu, visbūtiskākie standarti ir norādīti sarakstā zemāk. Tomēr saraksts ir jāuzskata par nepilnīgu, jo EPPO globālā datubāze tiek regulāri atjaunināta un, katru gadījumu aplūkojot atsevišķi, var būt vajadzīgi citi standarti. Līdz ar to tabulā zemāk ir iekļauta arī EPPO globālā datubāze.

⁽³⁾ OV L 276, 20.10.2010., 33. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 93, 3.4.2013., 1. lpp.

⁽⁵⁾ Pieejams vietnē <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/>

Norāde uz Regulas (ES) Nr. 283/2013 pielikuma B daļu	Testēšanas metodes (¹)	Vadlīnijas (²)
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		EFSA Guidance on submission of scientific peer-reviewed open literature for the approval of pesticide active substances under Regulation (EC) No 1107/2009 (EFSA Journal 2011;9(2):2092)
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		EFSA Guidance on the use of the weight of evidence approach in scientific assessments (EFSA Journal 2017;15(8):4971)
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		EU Guidance document on the assessment of new isolates of baculovirus species already included in Annex I of Council Directive 91/414/EEC (SANCO/0253/2008)
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		EFSA Statement on the requirements for whole genome sequence analysis of microorganisms intentionally used in the food chain (EFSA Journal 2021;19(7):6506)
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		OECD Guidance Document on Good In Vitro Method Practices (GIVIMP)
Vispārīgas testēšanas metodes un vadlīnijas		OECD Guidance Document for the Regulatory Framework for the Microorganism Group: Bacteriophages Series on Pesticides No. 108
1. Pieteikuma iesniedzēja identitāte, darbīgās vielas identitāte un ražošanas informācija		EU Guidance document for the assessment of the equivalence of technical grade active ingredients for identical microbial strains or isolates approved under Regulation (EC) No. 1107/2009 (SANCO/12823/2012)
1.4.2.2. Relevantu kontaminējošu mikroorganismu identitāte un saturs		OECD Issue Paper on Microbial Contaminants Limits for Microbial Pest Control Products No. 65
2.7. Ģenētiskā stabilitāte un to ietekmējošie faktori		EFSA Statement on the requirements for whole genome sequence analysis of microorganisms intentionally used in the food chain (EFSA Journal 2021;19(7):6506)
2.8. Informācija par bažas raisošajiem metabolītiem		EU Guidance document on the risk assessment of metabolites produced by microorganisms used as plant protection active substances (SANCO/2020/12258)
2.8. Informācija par bažas raisošajiem metabolītiem		EFSA Statement on the requirements for whole genome sequence analysis of microorganisms intentionally used in the food chain (EFSA Journal 2021;19(7):6506)
2.9. Pārnesamu antimikrobiālās rezistences gēnu klātbūtne		EU Guidance document on the approval and low-risk criteria linked to “antimicrobial resistance” applicable to microorganisms used for plant protection in accordance with Regulation (EC) No 1107/2009 (SANTE/2020/12260)
3.1. Funkcija un mērķorganisms		EPPO PP1/248 Harmonized classification and coding of the uses of plant protection products (³)

3.3. Aizsargātie vai apstrādātie kultūraugi vai produkti		Eppo Global database (4)
3.3. Aizsargātie vai apstrādātie kultūraugi vai produkti		Eppo PP1/248 Harmonized classification and coding of the uses of plant protection products (5)
3.4. Informācija par mērķorganismu rezistences iespējamo veidošanos		Eppo PP1/213: Resistance risk analysis
3.5. Literatūras dati		EFSA Guidance on submission of scientific peer-reviewed open literature for the approval of pesticide active substances under Regulation (EC) No 1107/2009 (EFSA Journal 2011;9(2):2092 - including appendix (6))
4.1. Faktiski saražotā MKOAL analīzes metodes		EU Guidance document: Technical Active Substance and Plant protection products: Guidance for generating and reporting methods of analysis in support of pre- and post-registration data requirements for Annex (Section 4) of Regulation (EU) No 283/2013 and Annex (Section 5) of Regulation (EU) No 284/2013 (SANCO/3030/99)
4.1. Faktiski saražotā MKOAL analīzes metodes		OECD Issue Paper on Microbial Contaminants Limits for Microbial Pest Control Products No. 65
4.2. Mikroorganismu blīvuma noteikšanas un atlieku kvantitatīvās noteikšanas metodes		Residues Analytical Methods for Risk Assessment and Post-approval Control and Monitoring Purposes (SANTE/2020/12830) (7)
5.1.3. Informācija par sensibilizāciju/alerģiskumu	US EPA OPPTS 885.3400 hypersensitivity Incidents	
5.3.1.1. Orāla infekciozitāte un patogenitāte	US EPA OPPTS 885.3050 Acute Oral Toxicity/ Pathogenicity	
5.3.1.2. Intratraheālā/intranazālā infekciozitāte un patogenitāte	US EPA OPPTS 885.3150 Acute pulmonary toxicity/ pathogenicity	
5.3.1.3. Vienreizēja intravenoza, intraperitoneāla vai subkutāna ekspozīcija	US EPA OPPTS 885.3200 Microbial pesticide test guidelines. Acute injection toxicity/pathogenicity	
5.3.2. Šūnu kultūras pētījumi	US EPA OPPTS 885.3500 Cell culture	

5.4. Mikroorganisma specifiskās infekciozitātes un patogenitātes pētījumi	US EPA OPPTS 885.3600 Subchronic Toxicity/ Pathogenicity	
5.4. Mikroorganisma specifiskās infekciozitātes un patogenitātes pētījumi	US EPA OPPTS 885.3650 Reproductive/fertility effects	
5.5. Informācija un toksicitātes pētījumi par metabolītiem		European Commission draft guidance document Guidance for the setting of an acute reference dose (ARfD) (7199/VI/99)
5.5. Informācija un toksicitātes pētījumi par metabolītiem		ECHA Guidance on the application of the CLP criteria. Guidance to Regulation (EC) No 1272/2008 on classification, labelling and packaging (CLP) of substances and mixtures
5.5. Informācija un toksicitātes pētījumi par metabolītiem		EFSA Guidance on the use of the Threshold of Toxicological Concern approach in food safety assessment (EFSA Journal 2019;17(6):5708)
5.5. Informācija un toksicitātes pētījumi par metabolītiem		OECD Series on Testing and Assessment No. 124, Guidance for the Derivation of an Acute Reference Dose. (ENV/JM/MONO(2010)15)
6.1. Novērtējums par patērētāju eksponētību atliekām		EFSA Guidance on the use of the Threshold of Toxicological Concern approach in food safety assessment (EFSA Journal 2019;17(6):5708)
7.1.1. Paredzamais mikroorganisma blīvums vidē		EFSA Guidance document on clustering and ranking of emissions of active substances of plant protection products and transformation products of these active substances from protected crops (greenhouses and crops grown under cover) to relevant environmental compartments, Section 2 (EFSA Journal 2014;12(3):3615)
7.1.1.1. Augsne		EU Working document to the Environmental Safety Evaluation of Microbial Biocontrol Agents, section 3.1.2 (SANCO/12117/2012)
7.1.1.1. Augsne		EFSA Guidance document for predicting environmental concentrations of active substances of plant protection products and transformation products of these active substances in soil, section 2.7 "Applicability of the tiered assessment scheme for microbial actives substances" (EFSA Journal 2017;15(10):4982)
7.1.1.2. Ūdens		EU Working document to the Environmental Safety Evaluation of Microbial Biocontrol Agents, section 3.2.1 (SANCO/12117/2012)
7.2.1. Paredzamā koncentrācija vidē		Generic Guidance for Estimating Persistence and Degradation Kinetics from Environmental Fate Studies in Pesticides in EU Registration (based on –among others- Guidance Document on Estimating Persistence and Degradation Kinetics from Environmental Fate Studies on Pesticides in EU Registration - Final Report of the Work Group on Degradation Kinetics of FOCUS (Sanco/10058/2005); Guidance Document for evaluating laboratory and field dissipation studies to obtain DegT50 values of active substances of plant protection products and transformation products of these active substances in soil (SANCO/12117/2014))

7.2.1. Paredzamā koncentrācija vidē		Generic guidance for Tier 1 FOCUS Ground water assessments (based on –among others–the European Commission (2014) Assessing Potential for Movement of Active Substances and their Metabolites to Ground Water in the EU - Final Report of the Ground Water Work Group of FOCUS (Sanco/13144/2010); FOCUS (2000) “FOCUS groundwater scenarios in the EU review of active substances” Report of the FOCUS Groundwater Scenarios Workgroup (Sanco/321/2000); Scientific Opinion of the Panel on Plant Protection Products and their Residues on a request from EFSA related to the default Q10 value used to describe the temperature effect on transformation rates of pesticides in soil.(doi: 10.2903/j.efsa.2008.622); Generic Guidance for Estimating Persistence and Degradation Kinetics from Environmental Fate Studies in Pesticides in EU Registration (including Guidance Document on Estimating Persistence and Degradation Kinetics from Environmental Fate Studies on Pesticides in EU Registration - Final Report of the Work Group on Degradation Kinetics of FOCUS (Sanco/10058/2005); Guidance Document for evaluating laboratory and field dissipation studies to obtain DegT50 values of active substances of plant protection products and transformation products of these active substances in soil (SANCO/12117/2014)); section 3.3.1 of European Food Safety Authority. Guidance Document for predicting environmental concentrations of active substances of plant protection products and transformation products of these active substances in soil (doi:10.2903/j.efsa.2017.4982); section 3.3 of Scientific report of EFSA on the “repair action” of the FOCUS surface water scenarios (doi:10.2903/j.efsa.2020.6119))
8. Ekotoksikoloģiskie pētījumi	Šajā iedaļā norādītās attiecīgās metodes katrā gadījumā var būt jāpielāgo atsevišķi. Tāpēc tas, vai izraudzītās metodes ir piemērotas un vai tās nav jāpielāgo, ir jāpamato darbīgās vielas, kura jānovērtē, bioloģisko un ekoloģisko īpatnību gaismā, un to var apspriest pirmsiesniegšanas sanāksmēs.	
8. Ekotoksikoloģiskie pētījumi		EU Working document to the Environmental Safety Evaluation of Microbial Biocontrol Agents (SANCO/12117/2012)
8. Ekotoksikoloģiskie pētījumi		US EPA 885.4000 (1996) Background for non-target organism testing of microbial pest control agents
8. Ekotoksikoloģiskie pētījumi		Environment and Climate Change Canada (2016), guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS1/RM/44)
8.1. Ietekme uz sauszemes mugurkaulniekiem	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS1/RM/44), 14.1 Birds	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS1/RM/44), 14.1 Birds

8.1. Ietekme uz sauszemes mugurkaulniekiem	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 14.2 Small Mammals	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 14.2 Small Mammals
8.2. Ietekme uz ūdens organismiem		Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 11.1 Freshwater Fish
8.2.1. Ietekme uz zivīm	OECD Test No. 203 (2019) Fish, Acute Toxicity Test	
8.2.1. Ietekme uz zivīm	OECD Test No. 210 (2013) Fish, Early-life Stage Toxicity Test	
8.2.1. Ietekme uz zivīm	US EPA OCSPP 885.4200 freshwater fish Tier I	
8.2.1. Ietekme uz zivīm	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 11.1 Freshwater Fish	
8.2.2. Ietekme uz ūdens bezmugurkaulniekiem	OECD Test No. 233 (2010) Sediment-Water Chironomid Life-Cycle Toxicity Test Using Spiked Water or Spiked Sediment	
8.2.2. Ietekme uz ūdens bezmugurkaulniekiem	US EPA OCSPP 885.4240 Freshwater invertebrate Tier I	

8.2.2. Ietekme uz ūdens bezmugurkaulniekiem	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 10.1 Freshwater Invertebrates	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 10.1 Freshwater Invertebrates
8.2.3. Ietekme uz aļģēm	OECD Test No. 201 (2011) Freshwater Alga and Cyanobacteria, Growth Inhibition Test	
8.2.3. Ietekme uz aļģēm	US EPA OCSPP 885.4300 Non target plant studies Tier I	
8.2.3. Ietekme uz aļģēm	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 9.1 Freshwater plants	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 9.1 Freshwater plants
8.2.4. Ietekme uz ūdens makrofitiem	OECD Test No. 221 (2006): Lemna sp. Growth Inhibition Test	
8.2.4. Ietekme uz ūdens makrofitiem	OECD Test No. 239 (2014): Water-Sediment Myriophyllum Spicatum Toxicity Test	
8.2.4. Ietekme uz ūdens makrofitiem	OECD Test No. 238 (2014): Sediment-Free Myriophyllum Spicatum Toxicity Test	
8.3. Ietekme uz bitēm	OECD Test Guideline 213 Honeybees, Acute Oral Toxicity Test	

8.3. Ietekme uz bitēm	OECD Test Guideline 214 Honeybees, Acute Contact Toxicity Test.	
8.3. Ietekme uz bitēm	OECD Test Guideline 245 Honey Bee, Chronic Oral Toxicity Test	
8.3. Ietekme uz bitēm	OECD guidance document 239 Honey Bee Larval Toxicity Test, Repeated Exposure	
8.3. Ietekme uz bitēm	OECD guidance document 75: Honey Bee Brood Test Under Semi-Field Conditions	
8.3. Ietekme uz bitēm	EPPO Bulletin (2019) 49 Oomen Bee Brood Feeding Test	
8.3. Ietekme uz bitēm	EPPO Bulletin (2010) 40 Side-Effects On Honeybees	
8.3. Ietekme uz bitēm	OECD Test No. 247 (2017) Bumblebee, Acute Oral Toxicity Test	
8.3. Ietekme uz bitēm	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 13.2.1 Honey bees	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 13.2.1 Honey bees
8.3. Ietekme uz bitēm	US EPA OCSPP 885.4380 Honey bee Tier I	
8.4. Ietekme uz nemērķa sugu posmkājiem, kas nav bites	US EPA OCSPP 885.4340 Non-target Insect Tier I	

8.4. Ietekme uz nemērķa sugu posmkājiem, kas nav bites	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 13.3.1 Tests for Plant-Dwelling Invertebrates	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 13.3.1 Tests for Plant-Dwelling Invertebrates
8.5. Ietekme uz nemērķa mezoorganismiem un makroorganismiem augsnē	OECD Test No. 222 (2016): Earthworm Reproduction Test (Eisenia fetida/Eisenia andrei)	
8.5. Ietekme uz nemērķa mezoorganismiem un makroorganismiem augsnē	OECD Test No. 232 (2016): Collembolan Reproduction Test in Soil	
8.5. Ietekme uz nemērķa mezoorganismiem un makroorganismiem augsnē	OECD Test No. 226 (2016): Predatory mite (Hypoaspis (Geolaelaps) aculeifer) reproduction test in soil	
8.5. Ietekme uz nemērķa mezoorganismiem un makroorganismiem augsnē	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 13.2.2 Springtails	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 13.2.2 Springtails
8.5. Ietekme uz nemērķa mezoorganismiem un makroorganismiem augsnē	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 13.3.2 Earthworms	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 13.3.2 Earthworms

8.6. Ietekme uz nemērķa sauszemes augiem	OECD Test No. 227 (2006): Terrestrial Plant Test: Vegetative Vigour Test	
8.6. Ietekme uz nemērķa sauszemes augiem	OECD Test No. 208 (2006): Terrestrial Plant Test: Seedling Emergence and Seedling Growth Test	
8.6. Ietekme uz nemērķa sauszemes augiem	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 12.2 Terrestrial plants	Environment and Climate Change Canada (2016) Guidance document for testing the pathogenicity and toxicity of new microbial substances to aquatic and terrestrial organisms (EPS 1/RM/44), 12.2 Terrestrial plants

(¹) Lielākā daļa minēto testēšanas metožu ir pieejamas tikai angliiski. Detalizēta informācija par testēšanas metodēm:

- ISO http://www.iso.org/iso/home/store/catalogue_ics.htm
- ESAO <http://www.oecd.org/env/chemicalsafetyandbiosafety/testingofchemicals/>
- EPPO <http://www.eppo.int/STANDARDS/standards.htm>
- US EPA OCSP <https://www.epa.gov/>

(²) Lielākā daļa minēto vadlīniju ir pieejamas tikai angliiski. Detalizēta informācija par vadlīnijām:

- Eiropas Komisija: https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/approval-active-substances/guidelines-active-substances-and-plant-protection-products_en
- ESAO <http://www.oecd.org/env/chemicalsafetyandbiosafety/testingofchemicals/>
- EPPO: <http://www.eppo.int/STANDARDS/standards.htm>
- ECHA: <http://echa.europa.eu/support/guidance-on-reach-and-clp-implementation>
- EFSA: <http://www.efsa.europa.eu/en/publications.htm>

(³) Lūgums apsvērt tikai tos lietojumus, kas uzskatāmi par relevantiem Regulas (EK) Nr. 1107/2009 tvērumā, nevis tos, kuri ir EPPO PP 1/248 un attiecas uz apgalvojumiem par biostimulatoriem, kas definēti gan Regulas (ES) 2019/1009 tvērumā, gan tehniskajās specifikācijās CEN/TS 17724, CEN/TS 17700-1, CEN/TS 17700-2, CEN/TS 17700-3, CEN/TS 17700-4, CEN/TS 17700-5, pat ja EPPO PP1/248 šie biostimulatori ir identificēti kā augu augšanas regulatori.

(⁴) <https://gd.eppo.int/>

(⁵) Lūgums apsvērt tikai tos lietojumus, kas uzskatāmi par relevantiem Regulas (EK) Nr. 1107/2009 tvērumā, nevis tos, kuri ir EPPO PP 1/248 un attiecas uz apgalvojumiem par biostimulatoriem, kas definēti gan Regulas (ES) 2019/1009 tvērumā, gan tehniskajās specifikācijās CEN/TS 17724, CEN/TS 17700-1, CEN/TS 17700-2, CEN/TS 17700-3, CEN/TS 17700-4, CEN/TS 17700-5, pat ja EPPO PP1/248 šie biostimulatori ir identificēti kā augu augšanas regulatori.

(⁶) <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/action/downloadSupplement?doi=10.2903/j.efsa.2011.2092&file=efs22092-sup-0001-Appendix.pdf>

(⁷) Ja attiecībā uz bažas raisošu metabolītu atliekām tās ir relevantas.

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS**Paziņojums ieinteresētajām personām par Apvienotās Karalistes izstāšanos un ES noteikumiem valsts atbalsta jomā**

(2023/C 202/04)

2020. gada 1. februārī Apvienotā Karaliste izstājās no Eiropas Savienības un kļuva par trešo valsti ⁽¹⁾. Izstāšanās līgumā ⁽²⁾ bija paredzēts pārejas periods, kurš beidzās 2020. gada 31. decembrī. Izstāšanās līgumā bija paredzēti arī atdalīšanās noteikumi, kas noteiktās situācijās piemērojami pēc pārejas perioda beigām.

Visām ieinteresētajām personām tiek atgādināts par juridisko situāciju, kas ir spēkā kopš pārejas perioda beigām (A daļa). Paziņojumā arī izskaidroti noteikumi, kas pēc pārejas perioda piemērojami attiecībā uz Ziemeļīriju (B daļa).

A. Juridiskā situācija kopš pārejas perioda beigām**1. Valsts atbalsta procedūras**

Kopš pārejas perioda beigām valsts atbalstam, kuru Apvienotā Karaliste piešķir no minētā datuma, ES valsts atbalsta kontrole vairs nav piemērojama, izņemot, ja šis atbalsts ietekmē tirdzniecību starp Ziemeļīriju un Eiropas Savienību, uz ko attiecas Protokols par Īriju/Ziemeļīriju ("Protokols") ⁽³⁾ / Vindzoras regulējums ⁽⁴⁾. Tādējādi Eiropas Komisijai vairs nav izmeklēšanas un lēmumu pieņemšanas pilnvaru attiecībā uz potenciālo valsts atbalstu, ko Apvienotā Karaliste piešķir pēc minētā datuma, izņemot Vindzoras regulējuma īpašos noteikumus (skatīt turpmāk). Līdz ar to ieinteresētās personas vairs nevar iesniegt Eiropas Komisijai oficiālas sūdzības par šāda atbalsta pasākumiem.

Attiecībā uz valsts atbalstu, ko Apvienotā Karaliste ir piešķirusi līdz pārejas perioda beigām, piemēro turpmāk minētos noteikumus.

Saskaņā ar Izstāšanās līguma 92. panta 1. punktu Eiropas Komisija ir kompetenta turpināt notiekošās procedūras ⁽⁵⁾ attiecībā uz Apvienotās Karalistes piešķirto atbalstu.

Saskaņā ar Izstāšanās līguma 93. panta 1. punktu Eiropas Komisija turklāt ir kompetenta sākt jaunas administratīvās procedūras attiecībā uz valsts atbalstu, kuru Apvienotā Karaliste piešķirusi pirms pārejas perioda beigām, ja šādas procedūras tiek sāktas četru gadu laikā pēc pārejas perioda beigām.

Saskaņā ar Izstāšanās līguma 95. panta 1. punktu Eiropas Komisijas lēmumi šādos gadījumos ir Apvienotajai Karalistei saistoši un izpildāmi.

Turklāt Eiropas Komisijai četrus gadus pēc pārejas perioda beigām vai attiecīgā lēmuma datuma (atkarībā no tā, kas iestājas vēlāk) saglabājas tiesības celt prasību Eiropas Savienības Tiesā sakarā ar atbilstības nenodrošināšanu šādiem lēmumiem ⁽⁶⁾. Tiesas spriedumi šajās lietās ir Apvienotajai Karalistei saistoši un izpildāmi.

⁽¹⁾ Trešā valsts ir valsts, kas nav Eiropas Savienības dalībvalsts.

⁽²⁾ Līgums par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas (OV L 29, 31.1.2020., 7. lpp.) ("Izstāšanās līgums").

⁽³⁾ Sīkāk par Vindzoras regulējumā ietvertajiem noteikumiem attiecībā uz valsts atbalstu skatīt šā paziņojuma B daļā.

⁽⁴⁾ Saskaņā ar Savienības un Apvienotās Karalistes 2023. gada 24. marta Kopīgo deklarāciju Nr. 1/2023 Izstāšanās līguma Apvienotajā komitejā, kurā atspoguļota Apvienotās komitejas Lēmumā Nr. 1/2023 noteiktā kārtība, Protokols, kas grozīts ar minēto Apvienotās komitejas lēmumu, tagad būtu saucams par "Vindzoras regulējumu". Tāpēc, ja tas ir būtiski darījumiem starp Savienību un Apvienoto Karalisti saskaņā ar Izstāšanās līgumu, Protokols, kas grozīts ar Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 1/2023, atbilstīgi juridiskās noteiktības prasībām tiks saukts par "Vindzoras regulējumu". Protokolu, kas grozīts ar Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 1/2023, var saukt par "Vindzoras regulējumu" arī Savienības un Apvienotās Karalistes tiesību aktos.

⁽⁵⁾ Jēdziens "notiekošās procedūras" attiecas uz procedūrām, kurām iekšējais lietas numurs piešķirts pirms pārejas perioda beigām (skatīt Izstāšanās līguma 92. panta 3. punkta a) apakšpunktu).

⁽⁶⁾ Skatīt Izstāšanās līguma attiecīgi 87. panta 1. un 2. punktu.

Tas nozīmē, ka ieinteresētās personas joprojām var oficiālas sūdzības veidā vai citādi informēt Eiropas Komisiju par potenciāli nelikumīgu valsts atbalstu, kuru Apvienotā Karaliste piešķirusi līdz pārejas perioda beigām. Tas ietver gadījumus, kad šāds atbalsts ir izmaksāts vai citādi nodots saņēmēja rīcībā vēlāk, ja vien likumīgās tiesības uz atbalsta saņemšanu tā saņēmējam tika piešķirtas pirms pārejas perioda beigām.

2. Valsts atbalsta materiālās tiesību normas

Atsevišķos Eiropas Komisijas valsts atbalsta pamatnostādņēs noteiktajos saderības kritērijos izņēmuma kārtā ir prasīta sadarbība starp ES dalībvalstīm un/vai zināma ES vai EEZ dimensija (⁷). Kopš pārejas perioda beigām Apvienoto Karalisti vairs nevar ņemt vērā šo kritēriju izpildes nolūkā, tāpēc dalībvalstīm pienācīgi jāņem vērā šis apstāklis, piešķirot jaunu atbalstu saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem.

B. Noteikumi, kas piemērojami attiecībā uz Ziemeļīriju

1. Valsts atbalsta noteikumu piemērošana saskaņā ar Vindzoras regulējuma 10. pantu

Kopš pārejas perioda beigām piemēro Protokolu, kas tagad pazīstams kā Vindzoras regulējums (⁸). Lai turpinātu piemērot Vindzoras regulējumu, periodiski ir jāsaņem Ziemeļīrijas Lēģislatīvās asamblejas piekrišana, un sākotnējais piemērošanas periods ir četri gadi pēc pārejas perioda beigām (⁹).

Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punktā ir noteikts, ka “Apvienotajai Karalistei piemēro šā protokola 5. pielikumā uzskaitītos Savienības tiesību noteikumus, tostarp attiecībā uz pasākumiem, ar kuriem atbalsta lauksaimniecības produktu ražošanu un tirdzniecību Ziemeļīrijā, un pasākumiem, kuri ietekmē šim protokolam pakļauto tirdzniecību starp Ziemeļīriju un Savienību”.

Tas nozīmē, ka attiecībā uz atbalstu, kurš ietekmē tirdzniecību starp Ziemeļīriju un Eiropas Savienību, uz ko attiecas Vindzoras regulējums, ES valsts atbalsta noteikumi joprojām būs piemērojami gan ES dalībvalstīm, gan Apvienotajai Karalistei. No citiem Vindzoras regulējuma noteikumiem, jo īpaši no tā 5. un 9. panta, izriet, ka uz preču tirdzniecību un elektroenerģijas vairumtirdzniecību attiecas Vindzoras regulējums (¹⁰).

Attiecībā uz lauksaimniecības un zivsaimniecības produktu ražošanu un tirdzniecību Ziemeļīrijā Vindzoras regulējuma 10. panta 2. punktā ir paredzēts atbrīvojums no Savienības tiesību piemērošanas tiem pasākumiem, kas nepārsniedz noteiktu maksimālo gada atbalsta kopapjomu, ar nosacījumu, ka noteikts minimālais šim izņēmumam pakļautā atbalsta īpatsvars atbilst PTO Nolīguma par lauksaimniecību 2. pielikuma noteikumiem. Minēto maksimālo apjomu un minimālo īpatsvaru Apvienotā komiteja (Eiropas Savienība un Apvienotā Karaliste) noteica 2020. gada 17. decembra Lēmumā Nr. 05/2020 (¹¹). Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punkta darbības jomā ietilpst visi tie pasākumi, kuri tiek veikti lauksaimniecības un zivsaimniecības produktu ražošanas un tirdzniecības atbalstam Ziemeļīrijā, bet uz kuriem neattiecas atbrīvojums, un kuri ietekmē attiecīgo tirdzniecību starp Ziemeļīriju un Savienību.

Eiropas Komisija, kā arī Eiropas Savienības Tiesa un Vispārējā tiesa (“Savienības tiesas”) joprojām ir kompetentas attiecībā uz tādu atbalstu, uz kuru attiecas Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punkts (¹²).

(⁷) Piemēram, atsevišķos instrumentos ir paredzēta lielāka atbalsta intensitāte pārrobežu sadarbības gadījumā starp ES dalībvalstīm un/vai ar EEZ līguma līgumslēdzējām pusēm.

(⁸) Izstāšanās līguma 185. pants.

(⁹) Vindzoras regulējuma 18. pants.

(¹⁰) Sīkāku skaidrojumu par to, uz kādu tirdzniecību attiecas Vindzoras regulējums, skatīt tā 5.–9. pantā. Šajā paziņojumā atsauce uz precēm vajadzības gadījumā ietvers elektroenerģijas tirgu.

(¹¹) Lēmums Nr. 5/2020, ko pieņēmusi Apvienotā komiteja, kas izveidota ar Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas (2020. gada 17. decembris), ar ko nosaka sākotnējo maksimālo gada atbalsta kopapjomu, kam piešķirts atbrīvojums, un sākotnējo minimālo īpatsvaru, kā minēts Līguma par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas Protokola par Īriju/Ziemeļīriju 10. panta 2. punktā (OV L 443, 30.12.2020., 13. lpp.).

(¹²) Skatīt Vindzoras regulējuma 12. panta 4. punktu.

ES 2020. gada 17. decembrī Apvienotajā komitejā, kas atbild par Izstāšanās līguma īstenošanas pārraudzību, nāca klajā ar vienpusēju deklarāciju. Deklarācijā ir noteikts: “Piemērojot LESD 107. pantu Protokola 10. panta 1. punktā minētajām situācijām, Eiropas Komisija pienācīgi ņems vērā to, ka Ziemeļrija ir integrēta Apvienotās Karalistes iekšējā tirgū. Eiropas Savienība uzsver, ka jebkurā gadījumā ietekme uz tirdzniecību starp Ziemeļriju un Savienību, uz kuru attiecas šis protokols, nevar būt tikai hipotētiska, prezumēta vai bez patiesas un tiešas saiknes ar Ziemeļriju. Ir jāpierāda, kāpēc pasākumam var būt šāda ietekme uz tirdzniecību starp Ziemeļriju un Savienību, un tas darāms, izvērtējot pasākuma reālo paredzamo ietekmi.”

Šajā deklarācijā ir precizēts, kā piemērot Protokola, kas tagad pazīstams kā Vindzoras regulējums, 10. panta 1. punktu. Tomēr tā neskar Savienības tiesu sniegto jēdziena “ietekme uz tirdzniecību” interpretāciju.

Nosacījumi patiesai un tiešai saiknei ar Ziemeļriju, pamatojoties uz pasākuma reālo paredzamo ietekmi, tika sīkāk izskaidroti Savienības un Apvienotās Karalistes 2023. gada 24. marta Kopīgajā deklarācijā Izstāšanās līguma Apvienotajā komitejā par Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punkta piemērošanu:

“Šī kopīgā deklarācija par Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punkta piemērošanu balstās uz Savienības vienpusējo deklarāciju, kas apstiprina Ziemeļrijas vietu Apvienotās Karalistes iekšējā tirgū un vienlaikus nodrošina Savienības iekšējā tirgus aizsardzību. Tajā ir precizēti nosacījumi Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punkta piemērošanai, kurā izklāstīti īpašie apstākļi, kādos tas varētu būt iesaistīts, ja subsīdijas tiek piešķirtas Apvienotajā Karalistē, un to var izmantot, lai interpretētu minēto noteikumu.

Lai pasākumu varētu uzskatīt par tādu, kam ir patiesa un tieša saikne ar Ziemeļriju un tādējādi tas ietekmē Vindzoras regulējumam pakļauto tirdzniecību starp Ziemeļriju un Savienību, minētajam pasākumam ir jābūt reālai paredzamai ietekmei uz minēto tirdzniecību. Attiecīgajai reālajai paredzamajai ietekmei vajadzētu būt būtiskai, nevis tikai hipotētiskai vai prezumētai.

Attiecībā uz pasākumiem, kas piešķirti jebkuram saņēmējam, kurš atrodas Lielbritānijā, ar būtiskumu saistītie faktori var būt uzņēmuma lielums, subsīdijas apjoms un uzņēmuma klātbūtne attiecīgajā Ziemeļrijas tirgū. Lai gan preču laišana Ziemeļrijas tirgū pati par sevi nav pietiekama, lai veidotu tiešu un patiesu saikni ar Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punktu, pasākumiem, kas tiek piešķirti saņēmējiem, kuri atrodas Ziemeļrijā, visticamāk, būs būtiska ietekme.

Attiecībā uz pasākumiem, kuri piešķirti jebkuram saņēmējam, kas atrodas Lielbritānijā, un kuriem ir būtiska ietekme, papildus ir jāparāda, ka ekonomiskais ieguvums no subsīdijas tiktu pilnībā vai daļēji nodots uzņēmumam Ziemeļrijā, vai ar attiecīgām precēm, kas laistas Ziemeļrijas tirgū, piemēram, pārdodot zem tirgus cenas, lai pastāvētu tieša un patiesa saikne ar Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punktu.”

Kā apstiprināts kopīgajā deklarācijā, Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punktu piemēro pasākumiem, kas ietekmē attiecīgo tirdzniecību starp Ziemeļriju un Savienību neatkarīgi no tā, vai saņēmējs atrodas Ziemeļrijā un/vai ir iesaistīts attiecīgajā tirdzniecībā.

Lai pasākums ietilptu Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punkta piemērošanas jomā, Eiropas Komisijai ir jāpierāda, ka pasākumam ir pietiekami patiesa un tieša saikne ar Ziemeļriju, pamatojoties uz tā reālo paredzamo ietekmi. Šajā sakarā Eiropas Komisija ņems vērā šādus apsvērumus.

Atbalsta saņēmējiem, kas atrodas Ziemeļrijā, piešķirtie pasākumi, visticamāk, radīs patiesu un tiešu saikni ar Ziemeļriju, un tādējādi uz tiem attieksies Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punkts.

Attiecībā uz pasākumiem, kas piešķirti atbalsta saņēmējiem, kuri atrodas citās Apvienotās Karalistes daļās, kas nav Ziemeļrija, Eiropas Komisijai ir jāpierāda patiesa un tieša saikne ar Ziemeļriju, pamatojoties uz pasākuma reālo paredzamo ietekmi.

— Eiropas Komisija uzskata — lai pierādītu šādu reālo paredzamo ietekmi uz attiecīgo tirdzniecību starp Ziemeļriju un Savienību, jebkādi pasākuma ietekmei ir jābūt pietiekami būtiskai. Lai novērtētu, vai tas tā ir, Eiropas Komisija atsauksies uz rādītāju kopumu, jo īpaši pamatojoties uz uzņēmuma lielumu, subsīdijas lielumu un uzņēmuma klātbūtni Ziemeļrijas tirgū.

- Eiropas Komisijai ir arī jāpierāda, ka pasākuma ekonomiskais labums tiktu pilnībā vai daļēji nodots uzņēmumam Ziemeļīrijā vai ar attiecīgo preču, kas laistas Ziemeļīrijas tirgū, starpniecību, piemēram, pārdodot zem tirgus cenas. Šajā sakarā Eiropas Komisija ņems vērā arī visus pasākuma nosacījumus vai iezīmes, kas paredzēts, lai izvairītos no šādas ekonomiska labuma pārvešanas.

Ja pasākumi tiek veikti par labu pakalpojumu sniedzējiem, Eiropas Komisijai ir jānosaka, ka priekšrocība tiek nodota uzņēmumiem, kas nodarbojas ar attiecīgo preču tirdzniecību starp Ziemeļīriju un Savienību. Šāda netieša priekšrocība parasti ir konstatējama, ja pasākums ir izstrādāts tādā veidā, lai tā sekundāro ietekmi novirzītu uz identificējamiem uzņēmumiem vai uzņēmumu grupām ⁽¹³⁾.

Daži piemēri, lai paskaidrotu iepriekš minēto:

- Uz subsīdiju shēmu, kuras mērķis ir sniegt atbalstu preču ražotājiem Ziemeļīrijā, parasti attieksies Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punkts, ciktāl tā ir kvalificējama kā valsts atbalsts.
- Ierobežota apjoma subsīdija, ko piešķir mazam uzņēmumam, kurš atrodas ārpus Ziemeļīrijas un kuram Ziemeļīrijas tirgū nav būtiskas klātbūtnes, parasti neradītu pietiekami būtisku ietekmi, kas liecinātu par patiesu un tiešu saikni ar Ziemeļīriju, pamatojoties uz reālo paredzamo ietekmi.
- Attiecībā uz būtiskām subsīdijām lieliem ražotājiem, kuri atrodas citās Apvienotās Karalistes daļās, kas nav Ziemeļīrija, Eiropas Komisija novērtēs, vai ir būtiska ietekme uz tirdzniecību ar Ziemeļīriju, pamatojoties uz vairākiem parametriem, piemēram, saņēmēja klātbūtni Ziemeļīrijas tirgū. Turklāt, ja pastāv reāls risks, ka ekonomiskais labums varētu tikt nodots tālāk tā, lai ietekmētu Ziemeļīrijas tirgu, Eiropas Komisija, visticamāk, uzskatīs, ka ir piemērojams Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punkts. Eiropas Komisija parasti nenonāktu pie šāda secinājuma, ja pasākums būtu izstrādāts tā, lai izvairītos no reāla riska, ka ekonomiskais labums varētu tikt nodots tālāk tā, lai ietekmētu Ziemeļīrijas tirgu.
- Subsīdiju shēmai, kas paredzēta konkrētu pakalpojumu sniedzēju apmācības izmaksu segšanai, parasti nepiemērotu Vindzoras regulējuma 10. panta 1. punktu, jo tā nebūtu paredzēta, lai novirzītu sekundāro ietekmi uz identificējamiem uzņēmumiem vai uzņēmumu grupām, kas nodarbojas ar attiecīgo tirdzniecību starp Ziemeļīriju un Savienību. Taču subsīdiju shēma, kuras mērķis ir sniegt finansiālus stimulus pakalpojumu sniedzējiem (piemēram, finanšu nozarē) un kura paredzēta, lai samazinātu pakalpojumu izmaksas uzņēmumiem, kas atrodas Ziemeļīrijā un nodarbojas ar preču tirdzniecību starp Ziemeļīriju un Savienību, varētu nozīmēt netiešu priekšrocību nodošanu minētajiem uzņēmumiem.

2. Vindzoras regulējuma 5. panta 6. punkts.

Muitas nodokļus, ko Apvienotā Karaliste iekasē saskaņā ar Vindzoras regulējuma 5. panta 3. punktu, nenodod Savienībai. Vindzoras regulējuma 5. panta 6. punkts noteic, ka Apvienotā Karaliste noteiktos apstākļos var atcelt muitas parādus vai atļūdzināt tirgotāju izmaksas ⁽¹⁴⁾. Uz šiem pasākumiem, ciktāl tie veido valsts atbalstu un ietekmē attiecīgo tirdzniecību starp Ziemeļīriju un Savienību, attiecas Vindzoras regulējuma 10. panta noteikumi par valsts atbalstu. Ja Komisijai jānovērtē šādu pasākumu saderība ar iekšējo tirgu, tā pienācīgi ņems vērā apstākļus Ziemeļīrijā ⁽¹⁵⁾.

Šeit sniegtie skaidrojumi nepretendē uz izsmēlošu pārskatu. To nolūks ir sniegt ES dalībvalstu un Apvienotās Karalistes tiesām un piešķirējstādēm norādes par to, kā piemērot jēdzienu "ietekme uz tirdzniecību starp Ziemeļīriju un Savienību". Šis paziņojums aizstāj iepriekšējo 2021. gada 10. februārī publicēto paziņojumu ieinteresētajām personām.

⁽¹³⁾ Attiecībā uz netiešas priekšrocības jēdzienu atsauce ir sniegta uz 115. un 116. punktu Komisijas paziņojumā par Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. panta 1. punktā minēto valsts atbalsta jēdzienu (OV C 262, 19.7.2016., 1. lpp.).

⁽¹⁴⁾ Apvienotā Karaliste var atļūdzināt nodokļus par Ziemeļīrijā ievestām precēm; atcelt muitas parādus attiecībā uz Ziemeļīrijā ievestām precēm; paredzēt apstākļus, kuros jāatļūdzina muitas nodokļi attiecībā uz precēm, par kurām var "pierādīt, ka tās nav ievestas Savienībā"; "piešķirt uzņēmumiem kompensāciju, kas atsvērtu" minēto noteikumu piemērošanas ietekmi.

⁽¹⁵⁾ Vindzoras regulējuma 5. panta 6. punkts.

Vispārīga informācija par Savienības tiesībām valsts atbalsta jomā ir sniegta Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē par ES valsts atbalsta noteikumiem (https://competition-policy.ec.europa.eu/state-aid_lv). Šīs vietnes saturs vajadzības gadījumā tiks atjaunināts ar papildu informāciju.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2023. gada 8. jūnijs**

(2023/C 202/05)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,0737	CAD	Kanādas dolārs	1,4342
JPY	Japānas jena	149,98	HKD	Hongkongas dolārs	8,4126
DKK	Dānijas krona	7,4498	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7696
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,86113	SGD	Singapūras dolārs	1,4460
SEK	Zviedrijas krona	11,6480	KRW	Dienvikorejas vona	1 399,86
CHF	Šveices franks	0,9751	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	20,3284
ISK	Islandes krona	149,50	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,6541
NOK	Norvēģijas krona	11,7580	IDR	Indonēzijas rūpija	15 979,46
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	MYR	Malaizijas ringits	4,9589
CZK	Čehijas krona	23,625	PHP	Filipīnu peso	60,228
HUF	Ungārijas forints	368,65	RUB	Krievijas rublis	
PLN	Polijas zlots	4,4788	THB	Taizemes bāts	37,408
RON	Rumānijas leja	4,9530	BRL	Brazīlijas reāls	5,2866
TRY	Turcijas lira	25,0875	MXN	Meksikas peso	18,6188
AUD	Austrālijas dolārs	1,6061	INR	Indijas rūpija	88,6170

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Paziņojums saskaņā ar 13. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/24/EK par kredītiestāžu reorganizāciju un likvidāciju attiecībā uz *Baltic International Bank SE* (likvidējamā Latvijas kredītiestāde) likvidāciju un turpmāku aktīvu realizāciju

(2023/C 202/06)

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Ar Ekonomisko lietu tiesas 2023. gada 24. marta lēmumu civillietā Nr. C75010823 *Baltic International Bank SE*, reģ. Nr. 40003127883, tika atzīta par likvidējamo iestādi un tika uzsākts tās likvidācijas process. Par *Baltic International Bank SE* likvidatoru ir apstiprināts zvērināts advokāts Olavs Cers.

Kreditoru prasījumi un citu personu prasījumi, kā arī citas pretenzijas pret likvidējamo *Baltic International Bank SE* ir jāiesniedz likvidatoram **līdz 2023. gada 30. jūnijam**. Pēc noteiktā termiņa iesniegti kreditoru prasījumi tiks izskatīti un apmierināti Kredītiestāžu likuma 139.³ panta 3) punktā noteiktajā kārtībā.

Baltic International Bank SE likvidatora darba vieta likvidācijas procesa laikā ir Rīga, Grēcinieku iela 6, LV-1050, kontaktārunis +371 67000444 vai +371 67365865 (darba dienās no plkst. 9.00 līdz 17.00). E-pasta adrese saziņai: bib.likvidators@cersjurkans.lv.

Kreditora pieteikumam jābūt sagatavotam latviešu valodā. Ja tas tiek sagatavots citā valodā, jāpievieno notariāli apliecināts tulkojums latviešu valodā. Kreditora pieteikumam jāpievieno dokumentu oriģināli vai arī, uzrādot oriģinālus, notariāli apliecinātas dokumentu kopijas, kas atbilst prasībām 1961. gada Hāgas Konvencijā par ārvalstu publisko dokumentu legalizācijas prasības atcelšanu.

Prasījumā iekļautā prasījumu kopsumma ārvalstu valūtā kreditoriem ir jāaprēķina un jānorāda eiro saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas noteikto valūtas maiņas kursu 2022. gada 12. decembrī.

Likvidējamās *Baltic International Bank SE* kreditoru prasījumus un apliecinātos dokumentus var iesniegt, adresējot tos likvidējamās *Baltic International Bank SE* likvidatoram Olavam Ceram:

- klātienē Rīgā, Strēlnieku ielā 9-4, darba dienās no plkst. 9.00 līdz 17.00;
- nosūtot pa pastu kā ierakstītu pasta sūtījumu uz adresi Strēlnieku iela 9-4, Rīga, LV-1010, Latvija;
- nosūtot elektroniska dokumenta formā atbilstoši Latvijas Elektronisko dokumentu likumam noformētu kreditora prasījumu, kas parakstīts ar drošu elektronisko parakstu un satur laika zīmogu, uz likvidatora e-pasta adresi: bib.likvidators@cersjurkans.lv.

Ja kreditors kreditora prasījumam pievieno atvasinātus dokumentus, likvidatoram ir tiesības pieprasīt uzrādīt dokumentu oriģinālus, un kreditoram ir pienākums tos iesniegt. Likvidatoram ir tiesības pieprasīt citus dokumentus vai to atvasinājumus, ja tas ir nepieciešams, lai pieņemtu lēmumu par kreditora prasījumu.

Sīkāka informācija par prasībām attiecībā uz kreditora prasījuma iesniegšanu ir atrodamā likvidējamās *Baltic International Bank SE* tīmekļa vietnē: <https://www.bib.eu/lv/jaunumi/03/29/pazinojums-par-baltic-international-bank-se-likvidācijas-uzsaksanu-un-kreditoru-prasijumu-vai-citu-pretenziju-pieteikšanu>

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2023/C 202/07)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā.

Aizlieguma datums un laiks	18.5.2023.
Īlgums	18.5.2023. - 31.12.2023.
Dalībvalsts	Portugāle
Krājums vai krājumu grupa	JAX/08C. (tostarp īpašs nosacījums JAX/*09.)
Suga	Stavrīda (Trachurus spp.)
Zona:	8c
Zvejas kuģu tips	—
Atsauces numurs	01/TQ194

(¹) OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/399 par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) ⁽¹⁾, 2. panta 8. punktā minēto robežšķērsošanas vietu saraksta atjauninājums

(2023/C 202/08)

Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regulas (ES) 2016/399 par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) ⁽²⁾, 2. panta 8. punktā minēto robežšķērsošanas vietu saraksta publicēšana pamatojas uz informāciju, kuru dalībvalstis paziņo Komisijai saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 39. pantu.

Papildus publikācijai *Oficiālajā Vēstnesī* regulārs atjauninājums ir pieejams Migrācijas un iekšlietu ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē.

ROBEŽŠĶĒRSOŠANAS VIETU SARAKSTS

VĀCIJA

OV C 286, 27.7.2022., 33. lpp. publicētās informācijas aizstāšana ar citu informāciju

Ziemeļjūras ostas

- (1) Borkum
- (2) Brake
- (3) Brunsbüttel
- (4) Büsum
- (5) Bützflether Sand
- (6) Bremen
- (7) Bremerhaven
- (8) Cuxhaven
- (9) Eckwarderhörne
- (10) Elsfleth
- (11) Emden
- (12) Fedderwardsiel
- (13) Glückstadt
- (14) Hamburg
- (15) Hamburg-Neuenfelde
- (16) Helgoland
- (17) Horumersiel
- (18) Husum
- (19) Leer
- (20) Lemwerder
- (21) List/Sylt
- (22) Norddeich
- (23) Nordenham
- (24) Norderney
- (25) Papenburg
- (26) Stadersand

⁽¹⁾ Iepriekšējo publikāciju sarakstu skatīt šā atjauninājuma beigās.

⁽²⁾ OV L 77, 23.3.2016., 1. lpp.

- (27) Wangerooge
- (28) Wedel
- (29) Wewelsfleth
- (30) Wilhelmshaven

Baltijas jūras ostas

- (1) Eckernförde (Jūras spēku ostas iekārtas)
- (2) Flensburg-Hafen
- (3) Greifswald-Ladebow Hafen
- (4) Jägersberg (Jūras spēku ostas iekārtas)
- (5) Kiel
- (6) Kiel (Jūras spēku osta)
- (7) Kiel-Holtenau
- (8) Lubmin
- (9) Lübeck
- (10) Lübeck-Travemünde
- (11) Mukran
- (12) Neustadt
- (13) Puttgarden
- (14) Rendsburg
- (15) Rostock-Hafen (ietver Warnemünde un Rostock-Überseehafen ostu)
- (16) Sassnitz
- (17) Stralsund
- (18) Surendorf (Jūras spēku ostas iekārtas)
- (19) Vierow
- (20) Wismar
- (21) Wolgast

ODERAS LĪCIS

- (1) Ueckermünde

Pasažieru lidostas, lidlauki un nolaišanās zonas**BĀDENES-VIRTEMBERGAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ**

- (1) Aalen-Heidenheim-Elchingen
- (2) Bādenes lidosta Airport Karlsruhe Baden-Baden
- (3) Donaueschingen-Villingen
- (4) Freiburg/Brg.
- (5) Friedrichshafen-Löwental
- (6) Heubach (Schwāb. Gmünd apriņķis)
- (7) Lahr
- (8) Laupheim
- (9) Leutkirch-Unterzeil
- (10) Mannheim-City
- (11) Mengen
- (12) Niederstetten
- (13) Schwābisch Hall

(14) Stuttgart

BAVĀRIJAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Aschaffenburg
- (2) Augsburg-Mühlhausen
- (3) Bayreuth-Bindlacher Berg
- (4) Coburg-Brandebsteinsebene
- (5) Giebelstadt
- (6) Hof-Plauen
- (7) Ingolstadt
- (8) Landshut-Ellermühle
- (9) Lechfeld
- (10) Memmingerberg
- (11) München "Franz Joseph Strauß"
- (12) Neuburg
- (13) Nürnberg
- (14) Oberpfaffenhofen
- (15) Roth
- (16) Straubing-Wallmühle

BERLĪNES FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Berlin-Tegel

BRANDENBURGAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Berlin Brandenburg "Willy Brandt"
- (2) Schönhagen

BRĒMENES FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Bremen

HAMBURGAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Hamburg

HESENES FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Allendorf/Eder
- (2) Egelsbach
- (3) Frankfurt/Main
- (4) Fritzlar
- (5) Kassel-Calden
- (6) Reichelsheim

MĒKLENBURGAS-PRIEKŠPOMERĀNIJAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Neubrandenburg-Trollenhagen
- (2) Rostock-Laage

LEJASSAKSIJAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Borkum
- (2) Braunschweig-Waggum
- (3) Bückeberg-Achum
- (4) Celle

- (5) Damme/Dümmer-See
- (6) Diepholz
- (7) Emden
- (8) Fassberg
- (9) Ganderkesee
- (10) Hannover
- (11) Leer-Nüttermoor
- (12) Nordholz
- (13) Osnabrück-Atterheide
- (14) Wangerooge
- (15) Wilhelmshaven-Mariensiel
- (16) Wittmundhafen
- (17) Wunstorf

ZIEMEĻREINAS-VESTFĀLENES FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Aachen-Merzbrück
- (2) Arnsberg
- (3) Bielefeld-Windelsbleiche
- (4) Bonn-Hardthöhe
- (5) Dortmund-Wickede
- (6) Düsseldorf
- (7) Essen-Mülheim
- (8) Bonn Hangelar
- (9) Köln/Bonn
- (10) Marl/Loemühle
- (11) Mönchengladbach
- (12) Münster-Osnabrück
- (13) Nörvenich
- (14) Paderborn-Lippstadt
- (15) Porta Westfalica
- (16) Rheine-Bentlage
- (17) Siegerland
- (18) Stadtlohn-Wenningfeld
- (19) Weeze-Lahrbruch

REINZEMES-PFALCAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

- (1) Büchel
- (2) Föhren
- (3) Hahn
- (4) Koblenz-Winningen
- (5) Mainz-Finthen
- (6) Pirmasens-Pottschütthöhe
- (7) Ramstein (ASV gaisa spēku bāze)
- (8) Speyer
- (9) Spangdahlem (ASV gaisa spēku bāze)

(10) Zweibrücken

ZĀRAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

(1) Saarbrücken-Ensheim

(2) Saarlouis/Düren

SAKSIJAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

(1) Dresden

(2) Leipzig-Halle

(3) Rothenburg/Oberlausitz

SAKSIJAS-ANHALTES FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

(1) Cochstedt

(2) Magdeburg

ŠLĒSVIGAS-HOLŠTEINAS FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

(1) Helgoland-Düne

(2) Hohn

(3) Kiel-Holtenau

(4) Lübeck-Blankensee

(5) Schleswig/Jagel

(6) Westerland/Sylt

TĪRINGENES FEDERĀLAJĀ ZEMĒ

(1) Altenburg-Nobitz

(2) Erfurt-Weimar

SPĀNIJA

OV C 420, 22.11.2014., 9. lpp. publicētās informācijas aizstāšana ar citu informāciju

Gaisa robežas

(1) Albacete

(2) Alicante

(3) Almería

(4) Asturias

(5) Badajoz

(6) Barcelona

(7) Bilbao

(8) Burgos

(9) Castellón

(10) Ciudad Real

(11) Fuerteventura

(12) Gerona

(13) Gran Canaria

(14) Granada

(15) Huesca-Pirineos

(16) Ibiza

(17) Jerez de la Frontera

(18) La Coruña

- (19) La Palma
- (20) Lanzarote
- (21) León
- (22) Lleida-Alguaire
- (23) Logroño-Agoncillo
- (24) Madrid-Barajas
- (25) Málaga
- (26) Matacán (Salamanca)
- (27) Menorca
- (28) Murcia
- (29) Palma de Mallorca
- (30) Pamplona
- (31) Reus
- (32) San Sebastián
- (33) Santander
- (34) Santiago
- (35) Sevilla
- (36) Tenerife North
- (37) Tenerife South
- (38) Teruel
- (39) Valencia
- (40) Valladolid
- (41) Vigo
- (42) Vitoria
- (43) Zaragoza

Jūras robežas

- (1) Algeciras (Cádiz)
- (2) Alicante
- (3) Almería
- (4) Arrecife (Lanzarote)
- (5) Avilés (Asturias)
- (6) Barcelona
- (7) Bilbao
- (8) Cádiz
- (9) Cartagena (Murcia)
- (10) Castellón
- (11) Ceuta
- (12) Ferrol (La Coruña)
- (13) Gijón
- (14) Huelva
- (15) Ibiza
- (16) La Coruña
- (17) La Línea de la Concepción
- (18) La Luz (Las Palmas)

- (19) Mahón
- (20) Málaga
- (21) Melilla
- (22) Motril (Granada)
- (23) Palma de Mallorca
- (24) Puerto del Rosario (Fuerteventura)
- (25) Puerto de Santa Cruz de La Palma (La Palma)
- (26) Sagunto (Provincia de Valencia)
- (27) San Sebastian
- (28) Santa Cruz de Tenerife
- (29) Santander
- (30) Sevilla
- (31) Tarifa
- (32) Tarragona
- (33) Valencia
- (34) Vigo

Sauszemes robežas

- (1) Ceuta
- (2) Melilla
- (3) La Seo de Urgel
- (4) La Línea de la Concepción (*)

(*) Muitas postenis un policijas pārbaudes punkts, kas atrodas "La Línea de la Concepción", neatbilst robežas attēlojumam, ko Spānija ir atzinusi Utrehtas Līgumā.

FRANCIJA

OV C 229, 14.6.2022., 8. lpp. publicētās informācijas aizstāšana ar citu informāciju

Gaisa telpas robežas

- (1) Ajaccio-Napoléon-Bonaparte
- (2) Albert-Bray
- (3) Angers-Marcé
- (4) Angoulême-Brie-Champniers
- (5) Annecy-Methet
- (6) Auxerre-Branches
- (7) Avignon-Caumont
- (8) Bâle-Mulhouse
- (9) Bastia-Poretta
- (10) Beauvais-Tillé
- (11) Bergerac-Dordogne-Périgord
- (12) Béziers-Vias
- (13) Biarritz-Pays Basque
- (14) Bordeaux-Mérignac
- (15) Brest-Bretagne
- (16) Brive-Souillac
- (17) Caen-Carpiquet

- (18) Calais-Dunkerque
- (19) Calvi-Sainte-Catherine
- (20) Cannes-Mandelieu
- (21) Carcassonne-Salvaza
- (22) Châlons-Vatry
- (23) Chambéry-Aix-les-Bains
- (24) Châteauroux-Déols
- (25) Cherbourg-Mauperthus
- (26) Clermont-Ferrand-Auvergne
- (27) Colmar-Houssen
- (28) Deauville-Normandie
- (29) Dijon-Longvic
- (30) *Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo*
- (31) Dôle-Tavaux
- (32) Epinal-Mirecourt
- (33) Figari-Sud Corse
- (34) Grenoble-Alpes-Isère
- (35) Hyères-le Palivestre
- (36) Istres-Le-Tubé
- (37) *La Môle-Saint-Tropez* (ik gadu atvērta no 1. jūlija līdz 15. oktobrim)
- (38) La Rochelle-Ile de Ré
- (39) La Roche-sur-Yon
- (40) Laval-Entrammes
- (41) *Le Castellet* (ik gadu atvērta no 1. jūnija līdz 31. Jūlijam. Izņēmuma kārtā atvērta no 2022. gada 22.–31. oktobrim.)
- (42) Le Havre-Octeville
- (43) Le Mans-Arnage
- (44) Le Touquet-Côte d'Opale
- (45) Lille-Lesquin
- (46) Limoges-Bellegarde
- (47) Lorient-Lann-Bihoué
- (48) Lyon-Bron
- (49) Lyon-Saint-Exupéry
- (50) Marseille-Provence
- (51) Metz-Nancy-Lorraine
- (52) Monaco-Héliport
- (53) *Montpellier-Méditerranée*
- (54) Nantes-Atlantique
- (55) Nice-Côte d'Azur
- (56) Nîmes-Garons
- (57) Orléans-Bricy
- (58) Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel
- (59) Paris-Charles de Gaulle
- (60) Paris-Issy-les-Moulineaux

- (61) Paris-le Bourget
- (62) Paris-Orly
- (63) Pau-Pyrénées
- (64) Perpignan-Rivesaltes
- (65) Poitiers-Biard
- (66) *Quimper-Pluguffan* (atvērta no maija sākuma līdz septembra sākumam)
- (67) Rennes Saint-Jacques
- (68) Rodez-Aveyron
- (69) Rouen-Vallée de Seine
- (70) Saint-Brieuc-Armor
- (71) Saint-Etienne Loire
- (72) Saint-Nazaire-Montoir
- (73) Salon de Provence (2023. gada 10. maijā–2023. gada 27. maijā)
- (74) Strasbourg-Entzheim
- (75) Tarbes-Lourdes-Pyrénées
- (76) Toulouse-Blagnac
- (77) Toulouse-Francazal
- (78) Tours-Val de Loire
- (79) Troyes-Barbère
- (80) *Valence – Chabeuil* (no 2021. gada 1. jūnija)
- (81) Vélizy-Villacoublay

Jūras robežas

- (1) Ajaccio
- (2) Bastia
- (3) Bayonne
- (4) Bordeaux
- (5) Boulogne
- (6) Brest
- (7) Caen-Ouistreham
- (8) Calais
- (9) Cannes-Vieux Port
- (10) Carteret
- (11) Cherbourg
- (12) Dieppe
- (13) Douvres
- (14) Dunkerque
- (15) Granville
- (16) Honfleur
- (17) La Rochelle-La Pallice
- (18) Le Havre
- (19) Les Sables-d'Olonne-Port
- (20) Lorient
- (21) Marseille
- (22) Monaco-Port de la Condamine

- (23) Nantes-Saint-Nazaire
- (24) Nice
- (25) Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis
- (26) Port-la-Nouvelle
- (27) Port-Vendres
- (28) Roscoff
- (29) Rouen
- (30) Saint-Brieuc
- (31) Saint-Malo
- (32) Sète
- (33) Toulon

Sauszemes robežas

- (1) *Bourg Saint Maurice* dzelzceļa stacija (atvērta no decembra sākuma līdz aprīļa vidum)
- (2) *Moûtiers* dzelzceļa stacija (atvērta no decembra sākuma līdz aprīļa vidum)
- (3) *Ashford International* dzelzceļa stacija
- (4) Cheriton/Coquelles
- (5) *Chessy-Marne-la-Vallée* dzelzceļa stacija
- (6) *Fréthun* dzelzceļa stacija
- (7) *Lille-Europe* dzelzceļa stacija
- (8) *Paris-Nord* dzelzceļa stacija
- (9) *St-Pancras* dzelzceļa stacija
- (10) *Ebbsfleet* dzelzceļa stacija
- (11) Pas de la Case-Porta
- (12) *Roissy TGV* dzelzceļa stacija - lidosta

HORVĀTIJA

OV C 242, 23.8.2013., 2. lpp. publicētās informācijas aizstāšana ar citu informāciju

HORVĀTIJAS REPUBLIKA — BOSNIJA UN HERCEGOVINA

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu autopārvadājumiem, kurās ir kontroles punkti (BIP) ^(?):

- 1. Stara Gradiška,
- 2. Nova Sela.

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu autopārvadājumiem:

- 1. Županja,
- 2. Gunja,
- 3. Slavonski Šamac,
- 4. Slavonski Brod,
- 5. Jasenovac,
- 6. Maljevac,
- 7. Ličko Petrovo Selo,
- 8. Strmica,
- 9. Kamensko,

^(?) Robežkontroles punkts

10. Vinjani Gornji,
11. Vinjani Donji,
12. Gornji Brgat,
13. Klek,
14. Zaton Doli.

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu dzelzceļa pārvadājumiem:

1. Drenovci,
2. Volinja,
3. Ličko Dugo Polje,
4. Slavonski Šamac,
5. Metković.

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru autopārvadājumiem:

1. Hrvatska Kostajnica,
2. Užljebić,
3. Aržano,
4. Orah,
5. Čepikuće,
6. Prud,
7. Metković,
8. Mali Prolog,
9. Dvor.

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas vietējai pierobežas satiksmei (*):

1. Pašin Potok,
2. Bogovolja,
3. Kordunski Ljeskovac,
4. Lička Kaldrma,
5. Bili Brig,
6. Aržano Pazar,
7. Dvorine,
8. Cera,
9. Jovića Most,
10. Sebišina,
11. Slivno,
12. Podprolog,
13. Unka,
14. Vukov Klanac,
15. Imotica,
16. Slano,
17. Hrvatska Dubica,
18. Gabela Polje.

(*) Darba laiki katru dienu no plkst. 06:00 līdz plkst. 22:00

HORVĀTIJAS REPUBLIKA– MELNKALNE

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu autopārvadājumiem, kurās ir kontroles punkti (BIP) ^(?):

1. Karasovići.

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru **autopārvadājumiem**:

1. Vitaljina.

HORVĀTIJAS REPUBLIKA- SERBIJAS REPUBLIKA

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu autopārvadājumiem, kurās ir kontroles punkti (BIP) ⁽⁶⁾:

1. Bajakovo.

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu autopārvadājumiem:

1. Batina.
2. Erdut,
3. Ilok,
4. Principovac,
5. Tovarnik,
6. Principanovac II
7. Ilok II

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu dzelzceļa pārvadājumiem:

1. Tovarnik,
2. Erdut.

Upju robežšķērsošanas vietas

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu upju pārvadājumiem:

1. Osijek,
2. Slavonski Brod,
3. Sisak,
4. Vukovar.

Jūras robežšķērsošanas vietas

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu jūras pārvadājumiem, kurās ir kontroles punkti (BIP) ^(?):

1. Rijeka,
2. Ploče.

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu jūras pārvadājumiem:

1. Zadar,
2. Šibenik,
3. Split,
4. Dubrovnik,
5. Raša-Bršica.

⁽⁵⁾ Robežkontroles punkts

⁽⁶⁾ Robežkontroles punkts

⁽⁷⁾ Robežkontroles punkts

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru jūras pārvadājumiem:

1. Umag,
2. Pula,
3. Mali Lošinj,
4. Vis,
5. Cavtat,
6. Ubli.

Sezonālas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru jūras pārvadājumiem:

Lidostu robežšķērsošanas vietas

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu **gaisa pārvadājumiem**, kurās ir kontroles punkti (BIP) ⁽⁸⁾:

1. Zagreb.

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru un kravu **gaisa pārvadājumiem**:

1. Pula,
2. Rijeka,
3. Zadar,
4. Split,
5. Dubrovnik,
6. Osijek.

Pastāvīgas robežšķērsošanas vietas starptautiskiem pasažieru **gaisa pārvadājumiem**:

1. Mali Lošinj,
2. Brač.

Piezīme:

- Pastāvīga robežšķērsošanas vieta: robežšķērsošanas vieta, kas ir atvērta 24 stundas diennaktī
- Sezonāla robežšķērsošanas vieta: robežšķērsošanas vieta, kas ir atvērta no 1. aprīļa līdz 31. oktobrim (ja Lieldienu brīvdienas sākas pirms 1. aprīļa, attiecīgajai robežšķērsošanas vietai ir jābūt atvērtai septiņas dienas pirms Lieldienu brīvdienām).

Iepriekšējo publikāciju saraksts

OV C 247, 13.10.2006., 25. lpp.
OV C 77, 5.4.2007., 11. lpp.
OV C 153, 6.7.2007., 22. lpp.
OV C 164, 18.7.2008., 45. lpp.
OV C 316, 28.12.2007., 1. lpp.
OV C 134, 31.5.2008., 16. lpp.
OV C 177, 12.7.2008., 9. lpp.
OV C 200, 6.8.2008., 10. lpp.
OV C 331, 31.12.2008., 13. lpp.
OV C 3, 8.1.2009., 10. lpp.
OV C 37, 14.2.2009., 10. lpp.
OV C 64, 19.3.2009., 20. lpp.
OV C 99, 30.4.2009., 7. lpp.
OV C 229, 23.9.2009., 28. lpp.

OV C 263, 5.11.2009., 22. lpp.
OV C 298, 8.12.2009., 17. lpp.
OV C 74, 24.3.2010., 13. lpp.
OV C 326, 3.12.2010., 17. lpp.
OV C 355, 29.12.2010., 34. lpp.
OV C 22, 22.1.2011., 22. lpp.
OV C 37, 5.2.2011., 12. lpp.
OV C 149, 20.5.2011., 8. lpp.
OV C 190, 30.6.2011., 17. lpp.
OV C 203, 9.7.2011., 14. lpp.
OV C 210, 16.7.2011., 30. lpp.
OV C 271, 14.9.2011., 18. lpp.

⁽⁸⁾ Robežkontroles punkts

OV C 356, 6.12.2011., 12. lpp.	OV C 32, 1.2.2017., 4. lpp.
OV C 111, 18.4.2012., 3. lpp.	OV C 74, 10.3.2017., 9. lpp.
OV C 183, 23.6.2012., 7. lpp.	OV C 120, 13.4.2017., 17. lpp.
OV C 313, 17.10.2012., 11. lpp.	OV C 152, 16.5.2017., 5. lpp.
OV C 394, 20.12.2012., 22. lpp.	OV C 411, 2.12.2017., 10. lpp.
OV C 51, 22.2.2013., 9. lpp.	OV C 31, 27.1.2018., 12. lpp.
OV C 167, 13.6.2013., 9. lpp.	OV C 261, 25.7.2018., 6. lpp.
OV C 242, 23.8.2013., 2. lpp.	OV C 264, 26.7.2018., 8. lpp.
OV C 275, 24.9.2013., 7. lpp.	OV C 368, 11.10.2018., 4. lpp.
OV C 314, 29.10.2013., 5. lpp.	OV C 459, 20.12.2018., 40. lpp.
OV C 324, 9.11.2013., 6. lpp.	OV C 43, 4.2.2019., 2. lpp.
OV C 57, 28.2.2014., 4. lpp.	OV C 64, 27.2.2020., 17. lpp.
OV C 167, 4.6.2014., 9. lpp.	OV C 231, 14.7.2020., 2. lpp.
OV C 244, 26.7.2014., 22. lpp.	OV C 58, 18.2.2021., 35. lpp.
OV C 332, 24.9.2014., 12. lpp.	OV C 81, 10.3.2021., 27. lpp.
OV C 420, 22.11.2014., 9. lpp.	OV C 184, 12.5.2021., 8. lpp.
OV C 72, 28.2.2015., 17. lpp.	OV C 219, 9.6.2021., 9. lpp.
OV C 126, 18.4.2015., 10. lpp.	OV C 279, 13.7.2021., 4. lpp.
OV C 229, 14.7.2015., 5. lpp.	OV C 290, 20.7.2021., 10. lpp.
OV C 341, 16.10.2015., 19. lpp.	OV C 380, 20.9.2021., 3. lpp.
OV C 84, 4.3.2016., 2. lpp.	OV C 483, 1.12.2021., 19. lpp.
OV C 236, 30.6.2016., 6. lpp.	OV C 201, 18.5.2022., 82. lpp.
OV C 278, 30.7.2016., 47. lpp.	OV C 229, 14.6.2022., 8. lpp.
OV C 331, 9.9.2016., 2. lpp.	OV C 241, 24.6.2022., 6. lpp.
OV C 401, 29.10.2016., 4. lpp.	OV C 286, 27.7.2022., 33. lpp.
OV C 484, 24.12.2016., 30. lpp.	OV C 335, 2.9.2022., 15. lpp.

Komisijas paziņojums saskaņā ar 16. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā
Sabiedrisko pakalpojumu saistību uzlikšana attiecībā uz regulāriem gaisa pārvadājumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 202/09)

Dalībvalsts	Francija
Attiecīgais maršruts	<i>La Rochelle (Ile de Ré) – Lyon (Saint Exupéry)</i>
Sākotnējais datums, kad stājās spēkā sabiedrisko pakalpojumu saistības	2005. gada 1. novembris
Datums, kad stājās spēkā grozījumi	2023. gada 1. novembris
Adrese, kurā var saņemt sabiedrisko pakalpojumu saistību tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar sabiedrisko pakalpojumu saistībām	2023. gada 30. janvāra rīkojums par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību noteikšanu gaisa pārvadājumiem starp La Rochelle un Lionu NOR: TREA2302709A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Uzziņām: <i>Direction Générale de l'Aviation Civile</i> [Civiltās aviācijas ģenerāldirektorāts] DTA/SDS1 50 rue Henry Farman 75720 Paris cedex 15 FRANCE Tālr. +33 158094321

Komisijas informatīvais paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu saistībām

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 202/10)

Dalībvalsts	Francija
Attiecīgais maršruts	<i>La Rochelle (Ile de Ré) – Lyon (Saint Exupéry)</i>
Līguma darbības periods	2023. gada 9. decembris – 2027. gada 31. oktobris
Pieteikumu un piedāvājumu iesniegšanas termiņš	2023. gada 9. augusts (plkst. 18.00 pēc Parīzes laika)
Adrese, kurā var saņemt konkursa uzaicinājuma tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar atklāto konkursu un sabiedrisko pakalpojumu saistībām	<i>Syndicat Mixte des Aéroports de La Rochelle – Ile de Ré et Rochefort – Charente Maritime [Larošelas (Ilderē) un Rošforas (Piejūras Šarantas) lidostu jauktā apvienība]</i> <i>Rue du Jura</i> <i>17 000 LA ROCHELLE</i> <i>FRANCE</i> Tālr. +33546428671 E-pasts: comptabilite@larochelle.aeroport.fr Pircēja profils: http://www.e-marchespublics.com

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta M.11078 – CONTARGO / ZIEGLER / SCHMID / JV)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2023/C 202/11)

1. Komisija 2023. gada 31. maijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Contargo GmbH & Co. KG* ("Contargo"), ko kontrolē *Rhenus SE & Co. KG*, kas pieder *Rethmann-Group* (Vācijas uzņēmumi),
- *Ziegler Holding GmbH* ("Ziegler" VĀCIJA),
- *SFI GmbH*, ko kontrolē *Schmid Group* ("Schmid", VĀCIJA).

Uzņēmumi *Rhenus SE & Co. KG*, *Ziegler Holding GmbH* un *SFI GmbH* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār kopuzņēmumu (JV).

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Contargo* sniedz pakalpojumus, kas saistīti ar kravu pārvadājumiem, loģistikas līgumpakalpojumiem, transporta loģistiku un ostu loģistiku,
- *Ziegler* sniedz pakalpojumus, kas saistīti ar kravu pārvadājumiem un transporta loģistiku,
- *Schmid* sniedz pakalpojumus, kas saistīti ar kravu pārvadājumiem un transporta loģistiku.

3. Kopuzņēmums veic šādu uzņēmējdarbību: konteineru apkalpošana.

4. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

5. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.11078 – *CONTARGO / ZIEGLER / SCHMID / JV*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Pasta adrese:

*European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.10920 – AMAZON / IROBOT)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2023/C 202/12)

1. Komisija 2023. gada 31. maijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Amazon.com, Inc.* (“Amazon”, Amerikas Savienotās Valstis),
- *iRobot Corporation* (“iRobot”, Amerikas Savienotās Valstis).

Uzņēmums *Amazon* Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē vienpersoniski iegūs pilnīgu kontroli pār *iRobot*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Amazon* darbojas dažādās darījumdarbības jomās, tostarp mazumtirdzniecības, izklaides, plaša patēriņa elektronikas un tehnoloģiju pakalpojumu jomā. Tas arī sniedz tiešsaistes starpniecības pakalpojumus neatkarīgiem pārdevējiem, izmantojot savas tiešsaistes *Amazon* tirdzniecības vietas, kas ļauj neatkarīgiem pārdevējiem reklamēt un pārdot ražojumus klientiem,
- *iRobot* ir globāls uzņēmums, kas ražo grīdas kopšanas līdzekļus un kas galvenokārt nodarbojas ar robotizētu putekļsūcēju projektēšanu un piegādi.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.10920 – AMAZON / IROBOT

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienotās regula”).

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Pasta adrese:

*European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Apstiprināšanas pieteikuma publikācija attiecībā uz produkta specifikācijas grozījumu, kas nav maznozīmīgs, saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām

(2023/C 202/13)

Šī publikācija dod tiesības trīs mēnešu laikā no šīs publikācijas dienas pret šo pieteikumu izteikt iebildumus atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51. pantam.

APSTIPRINĀŠANAS PIETEIKUMS ATTIECĪBĀ UZ PRODUKTA SPECIFIKĀCIJAS GROZĪJUMU, KAS NAV MAZNOZĪMĪGS, AIZSARGĀTA CILMES VIETAS NOSAUKUMA / AIZSARGĀTAS ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀDES GADĪJUMĀ

Grozījuma apstiprināšanas pieteikums saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta pirmo daļu

“Parmigiano Reggiano”

ES Nr.: PDO-IT-0016-AM06 — 2.12.2021

ACVN (X) AĢIN ()

1. Pieteikuma iesniedzēja grupa un tās likumīgās intereses

Consorzio del Formaggio Parmigiano-Reggiano [apvienība “*Consorzio del Formaggio Parmigiano-Reggiano*”]
Galvenais birojs: *Via J.F. Kennedy*, 18
42124 *Reggio Emilia* (RE)
ITALY

Tālr. +39 0522307741

Fakss +39 0522307748

E-pasts: staff@parmigianoreggiano.it

Apvienību “*Consorzio del Formaggio Parmigiano-Reggiano*” veido siera “Parmigiano Reggiano” ražotāji. Tai ir likumīgas tiesības iesniegt grozījuma pieteikumu Lauksaimniecības, pārtikas un mežsaimniecības politikas ministrijas 2013. gada 14. oktobra Dekrēta Nr. 12511 13. panta 1. punkta nozīmē.

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Itālija

3. Produkta specifikācijas punkts, uz kuru attiecas grozījums vai grozījumi

- Produkta nosaukums
- Produkta apraksts

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

- Ģeogrāfiskais apgabals
- Izcelsmes apliecinājums
- Ražošanas metode
- Saikne
- Marķējums
- Cits: iepakošana, govju ēdināšana

4. Grozījuma vai grozījumu veids

- Ar reģistrētu ACVN vai AĢIN apzīmēta produkta specifikācijas grozījums, kuru nevar uzskatīt par maznozīmīgu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta trešo daļu.
- Ar reģistrētu ACVN vai AĢIN apzīmēta produkta specifikācijas grozījums, kuru nevar uzskatīt par maznozīmīgu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta trešo daļu, ja vienotais dokuments (vai tā ekvivalents) attiecībā uz produktu nav publicēts.

5. Grozījums vai grozījumi

Iedaļa "Siera ražošanas standarts" ir sadalīta pantos, lai to padarītu strukturētāku un atvieglotu tās uztveršanu, kā arī pielāgotu to iedaļām "Marķēšanas noteikumi" un "Govju ēdināšanas noteikumi", kas jau bija sadalītas pantos.

Punkts "Produkta apraksts"

Iedaļa "Siera ražošanas standarts"

— 1. pants

Pirmajā daļā itāļu valodas vārds, kas nozīmē "nokrejšs", mainīts no "scremato" uz "decremato".

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.2. punktā.

Iepriekš izmantotais termins "parzialmente scremato" nozīmē "daļēji nokrejšs" — tas ļautu uzskatīt, ka ir nepieciešama konkrēta tauku satura vērtība, turpretim saldā krējuma atdalīšanu no piena nolūkā pagatavot sieru "Parmigiano Reggiano" veic, balstoties uz pieredzi un amatniecības paņēmieniem, nevis konkrētu tauku satura vērtību.

Pirmajā daļā minētais vārds "govis" mainīts uz vārdkopu "slaucamās govis".

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.2. un 3.3. punktā.

Šā grozījuma mērķis ir saskaņot terminoloģiju ar iedaļas "Govju ēdināšanas noteikumi" 1. pantu, kurā norādīts, ka slaucamo govju ganāmpulkā ir visas slaucamās govis, cietstāvošās govis un teles no sestā grūsnības mēneša.

Pirmajā daļā teikumu "Pienu nedrīkst termiski apstrādāt un nedrīkst lietot piedevas."

groza un izsaka šādā redakcijā:

"Pienu nedrīkst termiski, fizikāli vai mehāniski apstrādāt, piemēram, veikt centrifugēšanu, baktofugēšanu vai mikrofiltrāciju, un nedrīkst lietot piedevas."

Šis grozījums ir daļēji iekļauts vienotā dokumenta 3.2. punktā.

Šā grozījuma mērķis ir paskaidrot, ka pienu nedrīkst termiski, fizikāli vai mehāniski apstrādāt, īpaši pievienojot arī norādi par fizikālu un mehānisku apstrādi un sniedzot dažus aizliegto apstrādes veidu piemērus, lai uzsvērtu, ka izmantotajam pienam ir jābūt svaigam un neapstrādātam.

— 4. pants

Pirmajā daļā:

— teikumu "Sieram "Parmigiano Reggiano" ir šādas īpašības:"

groza un izsaka šādā redakcijā:

"Sieru "Parmigiano Reggiano" nedrīkst pakļaut nekādai apstrādei, kas maina tā ķīmiskās, fizikālās vai organoleptiskās īpašības, un tam ir šādas īpašības:"

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.2. punktā.

Mutiskas vai grafiskas atsaucis uz ACVN "Parmigiano Reggiano" vai aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Parmesan" (Eiropas Savienības Tiesas 2008. gada 26. februāra spriedums lietā C-132/05) ir atrodamas daudzu tādu fasētu saliktu, gatavu un pārstrādātu pārtikas produktu marķējumā, noformējumā vai reklāmā, kas pašlaik ir pieejami tirgū, jo īpaši ES. Šādas atsaucis aizvien biežāk izmanto gan nosaukuma "Parmigiano Reggiano" (vai "Parmesan") reputācijas dēļ, gan tādēļ, ka sieru "Parmigiano Reggiano" var izmantot dažādi, iekļaujot daudzos pārtikas izstrādājumos. Minēto pārtikas produktu dēļ bieži vien rodas vairākas problēmas, jo īpaši tāpēc, ka par "Parmigiano Reggiano" vai "Parmesan" dēvētais produkts faktiski ir nevis "Parmigiano Reggiano", bet no tā ražots pusfabrikāts, kuram vairs nepiemīt tā specifikācijā norādītās īpašības, jo siers tika pakļauts īpašai apstrādei, piemēram, dehidratizācijai vai liofilizācijai, vai tika sajaukts ar citām sastāvdaļām.

"Parmigiano Reggiano" reputācija ir jāpasargā no šā nosaukuma ļaunprātīgas izmantošanas, kad to lieto tikai tādēļ, lai piešķirtu pievienoto vērtību gatavam pārtikas produktam, kura sastāvā ir no "Parmigiano Reggiano" ražots pusfabrikāts. Tomēr pašlaik spēkā esošo noteikumu dēļ ES tirgū ir radušās grūtības attiecībā uz centieniem apturēt šādu ACVN "Parmigiano Reggiano" vai aizsargātā cilmes vietas nosaukuma "Parmesan" izmantošanu attiecībā uz produktiem, kuri, neraugoties uz to, ka ir ražoti no "Parmigiano Reggiano", vairs neatbilst tā produkta specifikācijai. Tāpēc tagad tekstā konkrēti ir noteikts, ka "Parmigiano Reggiano" nedrīkst pakļaut nekādai apstrādei, kas maina tā ķīmiskās, fizikālās vai organoleptiskās īpašības, lai skaidri norādītu, ka neviena tāda produkta nosaukumā, kas ražots, veicot minēto apstrādi, vairs nedrīkst izmantot ACVN "Parmigiano Reggiano".

Šis grozījums izdarīts tāpēc, ka, risinot minētās problēmas, tika identificētas konkrētas grūtības, kuru cēlonis ir skaidru noteikumu trūkums ACVN "Parmigiano Reggiano" produkta specifikācijā. Grozījums nepieciešams tāpēc, ka ACVN "Parmigiano Reggiano" reputācijas dēļ šo produktu ES tirgū pastāvīgi izmanto nelikumīgi. Tādējādi šā grozījuma mērķis ir palīdzēt garantēt ACVN "Parmigiano Reggiano" autentiskuma un reputācijas aizsardzību ES tirgū.

Pirmajā daļā tika grozītas siera "Parmigiano Reggiano" īpašības:

— teikumu "rituļu plakano pušu diametrs ir no 35 cm līdz 45 cm, rituļa augstums — no 20 cm līdz 26 cm;"

groza un izsaka šādā redakcijā:

"rituļu plakano pušu diametrs ir no 35 cm līdz 43 cm, rituļa augstums — no 20 cm līdz 26 cm;"

— teikumu "ārējais izskats: miza ir dabiskā salmu dzeltenā krāsā"

groza un izsaka šādā redakcijā:

"mizas krāsa: dabiska salmu dzeltena krāsa, kas ar laiku var mainīties;"

Šie grozījumi ir iekļauti vienotā dokumenta 3.2. punktā.

Daudzus gadus saražotā siera rituļi caurmērā svēra aptuveni 40 kg, plakano pušu diametrs bija 40 cm un parametri reti pietuvojās šīm maksimālajām robežvērtībām. Taču pēdējos gados pakāpeniski parādās tendence ražot arvien lielākus sierus, dažkārt tuvojoties maksimāli pieļaujamajai diametra vērtībai — 45 cm. Kaut arī tie atbilst produkta specifikācijā norādītajām robežvērtībām, šādi maksimālā izmēra sieri var svērt aptuveni 50 kg un tas būtiski sarežģī to pārvietošanu, tīrīšanu un sadalīšanu porcijās, jo minētajām darbībām izmantojamās iekārtas parasti ir paredzētas vidēja izmēra siera rituļiem. Tāpēc plakano pušu diametrs ir samazināts no 45 cm uz 43 cm, lai novērstu sarežģījumus, kas, veicot minētās darbības, rodas, jo tiek ražoti tāda diametra sieri, kas tuvojas pašlaik produkta specifikācijā norādītajam maksimāli pieļaujamajam diametram. Izdarot šo grozījumu, "Parmigiano Reggiano" siera rituļa maksimāli pieļaujamais kopējais svars, neapdraudot tā kvalitātes īpašības, tiks samazināts par aptuveni 4 kg, proti, līdz 46 kg.

Kaut arī miza parasti ir dabiskā salmu dzeltenā krāsā, mizas krāsu var ietekmēt svārstīgie vides apstākļi nogatavināšanas laikā (mitrums, temperatūra), kā arī sieru tīrīšanas paņēmieni un tīrīšanas biežums minimālajā 12 mēnešus ilgajā nogatavināšanas periodā. Tas nozīmē, ka mizas krāsa var nebūt viendabīga un var būt atšķirīga dabisku iemeslu dēļ, un šis grozījums ir izdarīts, lai to skaidri norādītu.

Pievieno šādu otro daļu: "Attiecībā uz siera konsistences īpašībām būtu jānodrošina atsauce uz produkta kategorijām, kas definētas iedaļā "Marķēšanas noteikumi"."

Lai nodrošinātu produkta specifikācijas sistēmiskāku interpretāciju, tagad tekstā ir noteikts, ka papildus iedaļas "Siera ražošanas standarts" 5. pantā aprakstītajām un uzskaitītajām siera "Parmigiano Reggiano" īpašībām ir jāņem vērā arī produkta specifikācijas iedaļā "Marķēšanas noteikumi", konkrētāk, tās pielikumā "Produkta kategorijas" definētās un klasificētās konsistences īpašības (un pieļaujamie defekti).

— 5. pants

Pirmo daļu "Lai garantētu siera kvalitāti, izsekojamību un kontroli, rīvets un porcijās sadalīts siers "Parmigiano Reggiano", ar mizu vai bez tās, ir jāiepako izcelsmes apgabalā."

groza un izsaka šādā redakcijā:

"Lai garantētu siera kvalitāti, izsekojamību un kontroli, rīveta un porcijās sadalīta siera "Parmigiano Reggiano" (ar mizu vai bez tās) rīvēšana, sadalīšana porcijās un turpmāka iesaiņošana ir jāveic izcelsmes apgabalā."

Daļas grozījuma mērķis ir tajā minētos terminus saskaņot ar vienotā dokumenta 3.5. punkta otrajā daļā jau minētajiem terminiem.

Trešo daļu "Kā jau noteikts ministru padomes priekšsēdētāja 1991. gada 4. novembra dekrētā, aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Parmigiano Reggiano" var izmantot arī attiecībā uz rīvētu sieru, kas iegūts vienīgi no vesela siera rituļa, kurš apzīmēts ar minēto aizsargāto cilmes vietas nosaukumu, ja tas sarīvēts izcelsmes apgabalā un sarīvētais siers uzreiz pēc tam iesaiņots bez jebkādas apstrādes un nepievienojot vielas, kas var ietekmēt tā uzglabāšanas ilgumu un sākotnējās organoleptiskās īpašības."

groza un izsaka šādā redakcijā:

"Kā jau noteikts ministru padomes priekšsēdētāja 1991. gada 4. novembra dekrētā, aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Parmigiano Reggiano" var izmantot arī attiecībā uz rīvētu sieru, kas iegūts vienīgi no vesela siera rituļa, kurš apzīmēts ar minēto aizsargāto cilmes vietas nosaukumu, ja tas sarīvēts izcelsmes apgabalā un sarīvētais siers uzreiz pēc tam iesaiņots bez jebkādas apstrādes un nepievienojot nekādas vielas."

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.5. punktā.

Tekstā, kas attiecas uz rīvētā "Parmigiano Reggiano" siera iesaiņošanu, frāze "nepievienojot vielas, kas var ietekmēt tā uzglabāšanas ilgumu un sākotnējās organoleptiskās īpašības" ir mainīta uz frāzi "nepievienojot nekādas vielas". Pārformulēšanas mērķis ir nepārprotami norādīt, ka vielu pievienošanas aizliegums attiecas uz visām vielām.

Pievieno jaunu daļu šādā redakcijā: "Tomēr saskaņā ar iepriekš izklāstītajiem nosacījumiem ir pieļaujama arī atgriezumam izmantošana."

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.5. punktā.

Tagad ir skaidri norādīts, ka rīvētā siera "Parmigiano Reggiano" ražošanā drīkst izmantot gan veselus siera rituļus, gan atgriezumus.

Gadu gaitā tirgus ir attīstīties atbilstoši patērētāju mainīgajām prasībām, un tas nozīmē, ka tagad tirgū ir pieejams daudz lielāks skaits porcijās sadalītā siera "Parmigiano Reggiano" formātu un veidu. Konkrētāk, ja agrāk gandrīz vienīgais pieejamais porcijas lielums bija 1 kg, pašlaik patērētāju mainīgo ieradumu dēļ ir pieprasījums pēc arvien mazākiem formātiem (porcijām noteiktā 150/200 g svarā, miniaturām uz kodu izmēra porcijām bez mizas u. tml.). Veidojot šādus siera "Parmigiano Reggiano" formātus, rodas daudz vairāk atlikumu (piem., siera rituļu plakanās puses, rituļu kodoli vai porcijas, kuru svars pārsniedz vai nesasniedz noteikto svaru), kas neradās, veidojot lielos formātus.

Minētos, par atgriezumam dēvētos atlikumus nevis iesaiņo porcijās, bet kontroles sistēmā iekļautie uzņēmēji tos atkārtoti izmanto, veidojot citus formātus, konkrētāk, 8. pantā minēto rīveto sieru "Parmigiano Reggiano". Tādējādi šā grozījuma mērķis ir skaidri norādīt, ka rīveto sieru var iegūt gan no veselām siera rituļiem, gan no atgriezumam.

Piektajā daļā ir izdarīti tālāk minētie grozījumi attiecībā uz rīvētā siera "Parmigiano Reggiano" īpašībām.

— Teikumu "*mizas saturs nedrīkst pārsniegt 18 %;*"

groza un izsaka šādā redakcijā:

"mizas saturs nedrīkst pārsniegt 18 % (masas);"

— Teikumu "*sieram ir jābūt viendabīgam, tas nedrīkst būt pulverveida: tādu daļiņu apjoms, kuru diametrs ir mazāks par 0,5 mm, nedrīkst pārsniegt 25 %;*"

groza un izsaka šādā redakcijā:

"sieram ir jābūt viendabīgam, tas nedrīkst būt pulverveida: tādu daļiņu apjoms, kuru diametrs ir mazāks par 0,5 mm, nedrīkst pārsniegt 35 %;"

Pirmais no minētajiem grozījumiem ir iekļauts vienotā dokumenta 3.5. punktā.

Vārds "masas" pievienots tāpēc, lai definētu, kā aprēķināma šī masas daļa.

Minētais rīvētā siera smalko daļiņu apjoma ierobežojums nav produkta kvalitātes parametrs, tas pirms vairākiem gadiem tika ieviests tā riska dēļ, kas attiecas uz uzņēmējiem, kuri ar ACVN "Parmigiano Reggiano" apzīmēto rīvēto sieru ražo pilnībā vai daļēji no žāvēta siera (kas pēc būtības ir smalks pulverveida siers). Tāpēc tika ieviests apjoma ierobežojums daļiņām, kuru diametrs ir mazāks par 0,5 mm.

Daļiņu izmēru ietekmē vairāki faktori (mitrums, nogatavināšana, rīves veids, spiediens rīvēšanas laikā), tāpēc tas ir ļoti mainīgs.

Tirgus un ražošanas tehnoloģija pēdējos gados ir attīstījusies. Arvien aug uzņēmēju pieprasījums pēc smalkāka, viendabīgāka rīvētā siera, jo īpaši tad, ja to paredzēts sajaukt ar citām sastāvdaļām. Turklāt arvien iecienītāks kļuvis vairāk (vismaz 30 mēnešus) nogatavināts siers un neliela formāta siers (kumosa izmēra kubiņi un mazas porcijas). Veidojot minētos nelielos siera formātus, rodas daudz siera atlikumu (arī maza izmēra atlikumu), kas ir vairāk pakļauti izžūšanas riskam, turklāt jo ilgāk ir nogatavināts siers, kuru rīvē, jo tas ir noturīgāks, proti, ar to pašu spiedienu sieru var sarīvēt smalkākās daļiņās. Tāpēc tādu daļiņu masas daļu, kuru diametrs ir mazāks par 0,5 mm, maina no ne vairāk kā 25 % uz ne vairāk kā 35 %, jo tas precīzāk atspoguļo pašlaik ražoto rīvēto sieru "Parmigiano Reggiano", neapdraudot tā kvalitātes īpašības.

— 7. pants

Pievieno jaunu daļu šādā redakcijā: "*"Parmigiano Reggiano" atlikumus, kurus kontroles sistēmā iekļautie uzņēmēji izmantos citu formātu veidošanai, dēvē par "atgriezumiem".*"

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.5. punktā.

Grozījums izdarīts to pašu iemeslu dēļ, kuri minēti attiecībā uz 5. pantu un kuru dēļ skaidrots jēdziens "atgriezumi".

Punkts "Ražošanas metode"

Iedaļa "Siera ražošanas standarts"

— 3. pants

No trešās daļas ir svītrots šis noteikums: "*Pienu nedrīkst centrifugēt.*" Noteikums svītrots tādēļ, ka tas ir pārcelts uz 1. pantu un formulēts šādi: "*Pienu nedrīkst termiski, fizikāli vai mehāniski apstrādāt, piemēram, veikt centrifugēšanu, (...).*" Grozījums izdarīts to pašu iemeslu dēļ, kuri sadaļā "Punkts "Produkta apraksts"" minēti attiecībā uz 1. pantu.

Piekto daļu "*Vakara slaukuma pienu tērauda tvirtnēs ar vaļēju augšdaļu daļēji nokrejo ("scremato") ar dabiskās nostādināšanas paņēmieni. Kad veic piegādi sierotavai, rīta slaukuma pienu sajauc ar daļēji nokrejoto ("scremato") iepriekšējā vakara slaukuma pienu. Arī tas var būt daļēji nokrejots ("scrematuro") ar dabiskās nostādināšanas paņēmieni.*"

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Vakara slaukuma pienu vaļējās, dabiski vēdinātās tērauda tvertnēs daļēji nokrejo (“decremato”) ar dabiskās nostādināšanas paņēmieni. Kad veic piegādi sierotavai, rīta slaukuma pienu sajauc ar daļēji nokrejoto (“decremato”) iepriekšējā vakara slaukuma pienu. Arī tas var būt daļēji nokrejots (“decrematura”) ar dabiskās nostādināšanas paņēmieni.”

Skaidrības labad vienotā dokumenta 3.4. punktā pirms vārda “vakara” iekļauts vārds “iepriekšējā”.

Tradicionāli tika izmantotas vaļējas vannas, kurās piens tika ievietots piena tauku dabiskai nostādināšanai. Gadu gaitā ir izstrādātas jaunas tehnoloģijas gan vietas taupīšanas nolūkos, gan tāpēc, lai ražotnes kļūtu tīrākas un efektīvākas, un minēto tvertņu vietā sāka izmantot vairāku līmeņu iekārtas ar atveramiem vākiem, tāpēc tērauda tvertņu apzīmējums “ar vaļēju augšdaļu” aizstāts ar apzīmējumu “vaļējas, dabiski vēdinātas”.

Saskaņā ar sadaļu “Punkts “Produkta apraksts”” norādīto 1. panta grozījumu itāļu valodas vārdi, kas nozīmē “nokrejots” un “krejošana”, mainīti no “scremato” un “scrematura” uz “decremato” un “decrematura”.

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.4. punktā.

Sesto daļu *“Tauku/kazeīna attiecība siera vannā esošajā pienā, kas aprēķināta kā vannas partiju vidējā svērtā vērtība vienā apstrādes dienā, nedrīkst pārsniegt 1,1 + 12 %.”*

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Tauku/kazeīna attiecība siera vannā esošajā pienā, kas aprēķināta kā vannas partiju vidējā svērtā vērtība vienā apstrādes dienā, nedrīkst pārsniegt 1,10 + 10 %.”

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.4. punktā.

Tauku/kazeīna attiecība ir pārskatīta, samazinot pielaidi no 12 % uz 10 %, un skaidrības labad vērtība “1,1” ir mainīta uz “1,10”.

Balstoties uz dažādiem statistikas datiem un zinātniskiem pētījumiem, ir konstatēts, ka “Parmigiano Reggiano” tauku/kazeīna attiecības vidējā atsauces vērtība ir apmēram 1,1, un — tā kā šā siera ražošanā lietotie amatnieciskie siera gatavošanas paņēmieni un izmantotajā pienā esošo tauku satura atšķirības, ko ietekmē gan sezonālitate, gan ganāmpulka veids, var izraisīt minētās attiecības nelielas svārstības — tika ieviesta pielaide, kas sākotnēji tika aplēsta aptuveni 10 % apmērā.

Lai ņemtu vērā mērīšanas un paraugu ņemšanas nenoteiktību, kā arī minētās svārstības, tika pievienoti vēl 2 % (mainot vērtību no 10 % uz 12 %), tāpēc, apstiprinot maznozīmīgu produkta specifikācijas grozījumu (OV C 132, 13.4.2018., 7. lpp.), tika ierosināta attiecība “1,1 + 12 %”.

Pēc šā grozījuma apstiprināšanas, izstrādājot kontroles plānu, apstiprinātā pārbaudes iestāde (OCQPR Soc. Coop.) Lauksaimniecības, pārtikas un mežsaimniecības politikas ministrijai 2018. gada 23. maijā nosūtīja lūgumu sniegt skaidrojumu par prasībās iekļauto “Parmigiano Reggiano” tauku/kazeīna attiecību, vaicājot, vai tekstā norādītajā prasībā, ka “tauku/kazeīna attiecība siera vannā esošajā pienā (..) nedrīkst pārsniegt 1,1 + 12 %”, ir iekļauta mērījuma nenoteiktība.

Lauksaimniecības, pārtikas un mežsaimniecības politikas ministrija sniedza atbildi, ka vērtībā “1,1 + 12 %” mērījuma nenoteiktība nav iekļauta, tāpēc pielaide ir jāsamazina par diviem procentpunktiem, produkta specifikācijā norādīto prasību saskaņojot ar principu, kas ir sākotnējā lēmuma pamatā.

Septīto daļu *“Ir iespējams saglabāt daļu — maksimāli 15 % — no rīta slaukuma piena, lai to sarecinātu nākamajā dienā. Tādā gadījumā piens, kas ir jāuzglabā sierotavā atbilstošās tērauda tvertnēs temperatūrā, kas nav zemāka kā 10 °C, kopā ar vakara slaukuma pienu jāievieto siera vannās piena tauku dabiskai nostādināšanai.”*

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Var saglabāt daļu — maksimāli 15 % — no rīta slaukuma piena, lai to sarecinātu nākamajā dienā. Daļu, kas pārsniedz 15 %, var saglabāt, ja no šā daudzuma var pagatavot ne vairāk kā vienu siera rituli. Šis piens, kas ir jāuzglabā sierotavā tērauda tvertnēs temperatūrā, kas nav zemāka kā 10 °C, kopā ar vakara slaukuma pienu ir jāievieto siera vannās piena tauku dabiskai nostādināšanai.”

Tagad saskaņā ar tekstu sarecināšanai nākamajā dienā var saglabāt tādu daļu no rīta slaukuma piena, kas pārsniedz 15 %, ja šis lielākais daudzums ir vajadzīgs ne vairāk kā viena siera rituļa pagatavošanai. Pievienojot minēto tekstu, vajadzētu rasties apstākļiem, ka nelielu sierotavu siera vannās atsevišķos gada posmos atrodas pietiekami daudz piena vesela siera rituļa pagatavošanai.

Astoto daļu *“Pienam tiek pievienotas sūkalu ierauga kultūras — dabiskas piena fermentu kultūras —, kas iegūtas, no iepriekšējā dienā sarecēšanai atstāta piena pāri palikušās sūkalas atstājot spontānai saskābšanai.”*

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Pienam pievieno sūkalu ierauga kultūras — dabiskas pienskābes baktēriju kultūras —, kas iegūtas, no iepriekšējām siera gatavošanas darbībām pāri palikušās saldās sūkalas atstājot spontānai fermentācijai kontrolētas temperatūras apstākļos.”

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.4. punktā.

Tajā pašā daļā pievieno šādu tekstu: *“Sūkalu ierauga kultūrām nedrīkst pievienot ne pielāgošanai vai stiprināšanai paredzētas pienskābes baktēriju kultūras, ne pārtikas piedevas, kas sekmē pienskābes baktēriju mikrofloras attīstību. Drīkst pievienot tikai vienu piena porciju.”*

Sūkalu ierauga kultūru īpašību aprakstā vārdu savienojums “piena fermenti” aizstāts ar tehniskā izpratnē pareizāko vārdu savienojumu “pienskābes baktērijas”. Skaidri norādīts arī aizliegums veikt atsevišķas darbības, t. i., sūkalu ierauga kultūrām pievienot pienskābes baktēriju kultūras vai uztura bagātinātājus, kas sekmē dabisku pienskābes baktēriju attīstību. Šā grozījuma mērķis ir nepārprotami norādīt, ka sūkalu ierauga kultūras ir dabiska sastāvdaļa, un uzsvērt, ka to loma siera “Parmigiano Reggiano” ražošanā ir spēcīgas saiknes veidošana starp produktu un teritoriju. Tāpēc sūkalu ierauga kultūras drīkst iegūt tikai vienā veidā, proti, fermentējot no iepriekšējām siera gatavošanas darbībām pāri palikušās saldās sūkalas. Vārds “dienā” ir svītrots, lai siera ražotājiem sniegtu iespēju, ņemot vērā piena ķīmiskās, fizikālās un mikrobioloģiskās īpašības, nelielu daudzumu sūkalu ierauga kultūru — to pašu sūkalu ierauga kultūru, kas nākamajā dienā tiks pievienotas siera vannā esošajam pienam, — pievienot arī vakara slaukuma pienam, ko ievieto siera vannās piena tauku dabiskai nostādināšanai. Šīs darbības mērķis ir veicināt pienskābes baktēriju floras attīstību un panākt, ka piens pa nakti nedaudz saskābst un tādējādi kļūst piemērotāks siera gatavošanai nākamajā rītā.

Visbeidzot, ir skaidri norādīts, ka var pievienot vienu siernīcas piena porciju, jo tā ir autentiska un nemainīga vietējā prakse un jau iesakņojusies tradīcija. Šī prakse sniedz iespēju pienskābes baktērijas sūkalu ierauga kultūrā apgādāt ar barības vielām, kas veicina augšanu.

Trīspadsmitās daļas beigās pievieno šādu teikumu: *“Sierus var nogatavināt statīvos ar koka plauktiem.”*

Šis grozījums ir daļēji iekļauts vienotā dokumenta 3.4. punktā.

Pārredzamības nolūkos ir skaidri norādīta iespēja sierus nogatavināt statīvos ar koka plauktiem, jo koka plauktu izmantošana “Parmigiano Reggiano” pagrabos ir dziļi iesakņojusies un pamatota tradīcija, ko nevar mainīt. Tā kā pēdējos gados dažos ārvalstu tirgos (jo īpaši ASV) uzmanība ir vērsta uz iespējamām ar veselību vai higiēnu saistītām problēmām attiecībā uz koka izmantošanu, ir svarīgi produkta specifikācijā precīzi norādīt, ka koks ir būtisks materiāls un tā izmantošana nekad nav izraisījusi veselības problēmas (tieši tāpēc, ka tā ir sena tradīcija).

Punkts “Marķējums”

Iedaļa “Siera ražošanas standarts”

— 8. pants

Pievieno šādu daļu:

“Siera rituļu plakano pušu un sānu atlikumus (gabalus ar mizas saturu, kas pārsniedz 18 %), kurus neizmanto kā atgriezumus, nedrīkst apzīmēt ar nosaukumu “Parmigiano Reggiano.”

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.6. punktā.

“Parmigiano Reggiano” kvalitātes īpašības ir skaidri definētas produkta specifikācijā un ietver konkrētas atsauces uz siera masu:

- siera masai raksturīgais aromāts un garša: aromātiska, smalka, izteikta, taču ne pikanta;
- siera masas struktūra: smalkgraudaina, lūzuma vietā zvīņojas.

Turklāt kopš 1991. gada (ar ministru padomes priekšsēdētāja 1991. gada 4. novembra dekrētu) produkta specifikācijā ir noteikts mizas satura maksimālais daudzums rīvētā sierā — 18 %. Šī prasība bija jāpievieno tikai saistībā ar rīvētu sieru, jo attiecībā uz to sieru formātiem, kuriem ir miza (veseliem siera rituļiem un gabaliem ar mizu), ir noteikts, ka mizas saturs vienmēr ir mazāks nekā 18 %. Kā minēts attiecībā uz atgriezumiem, siera rituļu plakano pušu un sānu atlikumi (gabali ar mizas saturu, kas pārsniedz 18 %) ir palikuši pāri pēc tirdzniecībai paredzēto formātu sagatavošanas. Ja minētos atlikumus neizmanto rīvētā siera “Parmigiano Reggiano” gatavošanai, kad, pievienojot siera masu, sabalansē siera masas un mizas daudzumu, tos var laist tirdzniecībā. Tomēr šādiem atlikumiem ir liels mizas saturs, tādējādi tie nesatur pietiekami daudz faktiskās siera masas, lai atbilstu definētajam “Parmigiano Reggiano” raksturīgajām īpašībām. Attiecīgi, tā kā tie vairs neatbilst produkta specifikācijai, tos nevar laist tirdzniecībā ar nosaukumu “Parmigiano Reggiano”.

Minēto iemeslu dēļ, kā arī nolūkā sniegt patērētājiem precīzu informāciju un nodrošināt uzņēmēju godīgu konkurenci, siera rituļu plakano pušu un sānu atlikumus (gabalus ar mizas saturu, kas pārsniedz 18 %), ko neizmanto kā atgriezumus, nedrīkst apzīmēt ar ACVN “Parmigiano Reggiano”.

— 9. pants

Pirmajā daļā tekstu “(..) tālāk norādītajam logotipam, kurā virs uzraksta “PARMIGIANO REGGIANO” ir attēlota siera “Parmigiano Reggiano” ķīļa formas daļa un pats ritulis, kā arī neliels nazis, ir jābūt izvietotam uz katra iepakojuma. Šim logotipam ir jābūt drukātam, izmantojot krāsu modeli “CMYK” un saskaņā ar tehniskajiem noteikumiem, kas izklāstīti attiecīgā apvienības konvencijā.”



groza un izsaka šādā redakcijā:

“(..) tālāk norādītajam logotipam, kurā virs uzraksta “PARMIGIANO REGGIANO” stilizēti attēlota siera “Parmigiano Reggiano” ķīļa formas daļa un pats ritulis, ir jābūt izvietotam uz katra iepakojuma. Šim logotipam ir jābūt drukātam krāsainā drukā un atbilstoši attiecīgajā konsorcija līgumā norādītajām tehniskajām specifikācijām.”



Šis grozījums ir daļēji iekļauts vienotā dokumenta 3.6. punktā.

Logotips ir mainīts, lai to padarītu stilistiski mūsdienīgāku un atbilstošāku pašreizējām tendencēm. Arī tas ir iekļauts vienotā dokumenta 3.6. punktā.

Otro daļu “Lai dotu patērētājiem iespēju iegūt informāciju par tāda “Parmigiano Reggiano” nogatavinājuma pakāpi, ko laiž tirgū iepakotu porcijās, kuru svars pārsniedz 15 g, marķējumā ir jābūt norādītam minimālajam nogatavināšanas ilgumam.”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Lai dotu iespēju iegūt informāciju par tāda “Parmigiano Reggiano” nogatavinājuma pakāpi, ko laiž tirgū iepakotu porcijās, kuru svars pārsniedz 15 g, uz etiķetes ir jābūt norādītam minimālajam nogatavināšanas ilgumam.”

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.6. punktā.

Vārds “patērētājiem” ir svītrots, jo prasība norādīt siera minimālo vecumu ir jāattiecina uz visiem “Parmigiano Reggiano”, ko laiž tirgū, sadalītus porcijās, kuru svars pārsniedz 15 g, arī gadījumos, kad siers tiks pārdots uzņēmumiem (pārstrādes uzņēmumiem, sabiedriskās ēdināšanas uzņēmumiem, piem., restorāniem), nevis tikai tiešajiem patērētājiem. Šā grozījuma mērķis ir to precizēt. Pamatojoties uz Regulas (ES) Nr. 1169/2011 2. panta 2. punkta i) un j) apakšpunktā noteiktajām definīcijām, termins “marķējums” ir aizstāts ar terminu “etiķete”, jo minimālais nogatavināšanas ilgums ir jānorāda uz iepakojuma vai taras un tas var nebūt norādīts dokumentos.

Kā trešo daļu pievieno šādu tekstu:

“Tā kā “Parmigiano Reggiano” siera masas aromāts un garša nogatavināšanas gaitā mainās, organoleptisko īpašību norādīšanas nolūkos uz etiķetes var minēt šos aprakstošos īpašības vārdus un nogatavināšanas ilgumu attiecībā uz konkrētām siera vecuma kategorijām:

- *delicato [maigs] (12–19 mēneši);*
- *armonico [harmonisks] (aptuveni 20–26 mēneši);*
- *aromatico [aromātisks] (aptuveni 27–34 mēneši);*
- *intenso [intensīvs] (aptuveni 35–45 mēneši).”*

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.6. punktā.

Ieviešot prasību norādīt siera minimālo vecumu uz visiem “Parmigiano Reggiano” sieriem, ko laiž tirgū, sadalītus porcijās, kuru svars pārsniedz 15 g, radās nepieciešamība pēc organoleptisko īpašību novērtējuma, kas veidots, katrai siera vecuma kategorijai izmantojot attiecīgu aprakstošu īpašības vārdu. Tā kā “Parmigiano Reggiano” nogatavina ilgi — no 12 līdz vairāk nekā 40 mēnešiem —, tā aromāts un garša mainās, tāpēc ir ieviesta iespēja uz etiķetes norādīt aprakstošus īpašības vārdus, kas patērētājam palīdzētu izvēlēties produktu.

Ceturto daļu “Sierotavas reģistrācijas numura vai nosaukuma norāde marķējumā ir obligāta tikai tad, ja rīvetais siers / porcijas ir iegūti no rituļiem ar marķējumu “Premium” saskaņā ar iedaļas “Marķēšanas noteikumi” 15. pantu.”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Sierotavas reģistrācijas numura vai nosaukuma norāde uz etiķetes ir obligāta tikai tad, ja rīvetais siers / porcijas ir iegūti no rituļiem ar marķējumu “Premium” saskaņā ar iedaļas “Marķēšanas noteikumi” 15. pantu.”

Pamatojoties uz Regulas (ES) Nr. 1169/2011 2. panta 2. punkta i) un j) apakšpunktā noteiktajām definīcijām, termins “marķējums” ir aizstāts ar terminu “etiķete”, jo sierotavas reģistrācijas numurs vai nosaukums ir jānorāda uz iepakojuma vai taras un tas var nebūt norādīts dokumentos.

Iedaļa “Marķēšanas noteikumi”

— 1. pants “Marķēšana”

Otro daļu “2. Katrai sierotavai savu sieru marķējumā ir jānorāda izcelsmes informācija, veicot šādas darbības:

- a) pie katra siera rituļa ir jāpiestiprina kazeīna plāksnīte, kurā norādīts tā identifikācijas kods;
- b) uz siera rituļa sāniem ar īpašām apdrukas lentēm ir jāuzspiež punktēts uzraksts “Parmigiano-Reggiano” (sk. 1. attēlu), sierotavas reģistrācijas numurs un pagatavošanas gads un mēnesis.”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“2. Katrai sierotavai savu sieru marķējumā ir jānorāda izcelsmes informācija, veicot šādas darbības:

- a) pie katra siera rituļa ir jāpiestiprina kazeīna plāksnīte vai jāizmanto līdzvērtīga sistēma, ar ko nodrošina katra siera unikālu identifikāciju (turpmāk tekstā — “plāksnīte” vai “plāksnītes”);
- b) uz siera rituļa sāniem ar īpašām apdrukas lentēm ir jāuzspiež punktēts uzraksts “Parmigiano-Reggiano” (sk. 1. un 1. bis attēlu), sierotavas reģistrācijas numurs, pagatavošanas gads un mēnesis un akronīms “DOP” (ACVN).”

Šie grozījumi ir iekļauti vienotā dokumenta 3.6. punktā.

Tā kā, pateicoties tehnoloģiju attīstībai, nākotnē varētu rasties citi sieru "Parmigiano Reggiano" unikālas identifikācijas veidi, tekstā tagad ir iekļauta iespēja bez kazeīna plāksnītēm izmantot arī citas sistēmas.

Pievienota atsauce uz 1.bis attēlu, kas iekļauts iedaļā "Paraugu attēli".

Tekstā tagad ir norādīts, ka apdrukas lentēm, ko izmanto izcelsmes zīmju drukāšanai uz sieriem, ir jāietver arī akronīms "DOP" (ACVN), jo tas jau ir norādīts uz pašlaik izmantotajām matricēm.

Trešo daļu "3. Izlasi marķē apvienība "Consorzio del Formaggio Parmigiano-Reggiano" atbilstoši tālāk minētajam 4., 5., 6., 7. un 8. p. pēc pārbaudes, ko veic apstiprināta pārbaudes iestāde."

groza un izsaka šādā redakcijā:

- "3. Izlasi marķē apvienība "Consorzio del Formaggio Parmigiano-Reggiano", kā tālāk noteikts 4. līdz 8. pantā, pēc pārbaudes, ko veic apstiprināta pārbaudes iestāde."

Saīsinājums "p." ir aizstāts ar vārdu "pantā".

— 3. pants "Siernīcu pienākumi"

Pirmo daļu "1. Lai siernīcas, kas plāno ražot sieru "Parmigiano-Reggiano", varētu saņemt reģistrācijas numuru un pieprasīt izcelsmes zīmju uzlikšanai nepieciešamās apdrukas lentes un kazeīna plāksnītes, tām vismaz četrus mēnešus pirms darbības sākšanas ir jāiesniedz pieteikums apvienībai, paziņojot, ka tās iekļautas kontroles sistēmā."

groza un izsaka šādā redakcijā:

- "1. Lai siernīcas, kas plāno ražot sieru "Parmigiano Reggiano", varētu saņemt reģistrācijas numuru un pieprasīt izcelsmes zīmju uzlikšanai nepieciešamās apdrukas lentes un plāksnītes, tām pirms darbības sākšanas ir jāiesniedz pieteikums apvienībai, paziņojot, ka tās ir iekļautas kontroles sistēmā."

Atsauce uz četriem mēnešiem ir svītrotā, jo tika atzīts, ka šis periods ir pārāk ilgs. Vārds "kazeīna" svītrots saskaņā ar 1. panta grozījumu.

Otro daļu "2. Siernīcas ir atbildīgas par to apdrukas lenšu un kazeīna plāksnīšu pareizu izmantošanu un uzglabāšanu, kas tām izsniegtas, balstoties uz uzticēšanos."

groza un izsaka šādā redakcijā:

- "2. Siernīcas ir atbildīgas par to apdrukas lenšu un plāksnīšu uzglabāšanu un pareizu izmantošanu, kas tām izsniegtas, balstoties uz uzticēšanos."

Šā grozījuma pamatā ir teikuma, kas attiecas uz apdrukas lenšu un plāksnīšu uzglabāšanu un pareizu izmantošanu, pārformulēšana tā, lai tajā iekļautais uzskaitījums būtu loģiskāks.

Piekto daļu "5. (...) Ja noteikumi netiek ievēroti, apvienība var izdot rīkojumu par apdrukas lenšu un plāksnīšu izņemšanu un/vai soda piemērošanu saskaņā ar kontroles plānā noteiktajām procedūrām."

groza un izsaka šādā redakcijā:

- "6. (...) Ja noteikumi netiek ievēroti, apvienība var izdot rīkojumu par apdrukas lenšu un plāksnīšu izņemšanu un/vai soda piemērošanu saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem."

Tiek skaidri norādīts, ka apvienības veiktai apdrukas lenšu vai plāksnīšu izņemšanai ir jābūt saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem.

— 6. pants "Siera klasificēšana"

Otro daļu "2. Lai ekspertu pārbaudes būtu pēc iespējas objektīvākas, novērtējot konsistences un organoleptiskās īpašības, ekspertu grupai jāiegiež vismaz vienā siera rituļi no partijas un nekad mazāk nekā vienā sierā vai tā daļā uz tūkstoš siera rituļiem. (...) "

groza un izsaka šādā redakcijā:

- “2. Lai ekspertiem būtu vieglāk novērtēt sierus, ekspertu grupai ir jāiegriež vismaz vienā siera rituļī no partijas un jebkurā gadījumā tik daudzos sieros, cik nepieciešams, lai novērtētu konsistences un organoleptiskās īpašības. (..)”

Darbības, ko eksperti veic, lai novērtētu sieru “Parmigiano Reggiano”, tagad ir aprakstītas precīzāk, skaidri norādot, ka sieros ir jāiegriež tāpēc, lai būtu vieglāk novērtēt to kvalitāti. Turklāt tā vietā, lai norādītu minimālo skaitu sieru, kuros ekspertu grupām ir jāiegriež, tagad tekstā ir iekļauta prasība iegriezt tik daudzos sieros, cik nepieciešams siera masas konsistences un organoleptisko īpašību visprecīzākajai novērtēšanai, tādējādi uzlabojot novērtējuma kvalitāti.

— 7. pants “Marķēšana ar tinti”

Pirmo daļu “6. pantā minētajās ekspertu pārbaudēs sieriem uzliek neizdzēšamu tintes zīmogu ar pagaidu marķējumu, kurā norādīta viena no tālāk minētajām, pielikumā definētajām kategorijām:”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“6. pantā minētajās ekspertu pārbaudēs sieriem uzliek neizdzēšamu tintes zīmogu vai izmanto līdzvērtīgu sistēmu ar pagaidu marķējumu, kurā norādīta viena no tālāk minētajām, pielikumā definētajām kategorijām:”

Ekspertu pašreizējā prakse ir pēc pārbaudes un klasificēšanas sieriem uzlikt tintes zīmogu, ar ko tos uz laiku marķē, norādot tiem piešķirto kvalitātes kategoriju — pirmo, otro vai trešo —, līdz atbilstoši pārbaudes iestādes norādījumiem 7 dienas pēc minētās pārbaudes tiek veikta sieru turpmāka marķēšana. Šā grozījuma mērķis ir, tehnoloģijām attīstoties, sniegt iespēju minētajai sieru pagaidu identificēšanai izmantot dažādus mehānismus.

— 9. pants “Marķējumu anulēšana”

Daļu “Marķējumi no trešās kategorijas sieriem ir jānoņem (..) apvienības darbiniekiem (..)”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Izcelsmes zīmes no trešās kategorijas sieru sāniem ir jānoņem (..) apvienības darbiniekiem (..)”

Sieru izcelsmes zīmes ir šādas: punktēts uzraksts “Parmigiano Reggiano” (kopā ar sierotavas-ražotājas reģistrācijas numuru, siera pagatavošanas gadu un mēnesi un akronīmu “DOP” (ACVN)), ko uzspiež uz siera rituļa sāniem ar apdrukas lentēm, un izsekojamības nodrošināšanai paredzēta kazeīna plāksnīte, ko parasti piestiprina rituļa plakanajai pusei. Ja siers neatbilst ACVN izmantošanas prasībām, izcelsmes zīmes, citstarp punktēto uzrakstu “Parmigiano Reggiano”, no siera sāniem noņem, lai siers netiktu piedāvāts patērētājiem kā “Parmigiano Reggiano”, turpretim kazeīna plāksnīti, kuru parasti piestiprina vienai no rituļa plakanajām pusēm un kurai ir jāpaliek piestiprinātai izsekojamības nodrošināšanas nolūkos, nenoņem. Šā grozījuma mērķis ir skaidri norādīt, ka marķējumu noņemšana attiecas tikai uz izcelsmes zīmēm, kas izvietotas siera rituļa sānos.

— 11. pants “Prasības”

Pirmo daļu “1. Sierotavas var celt prasību pret ekspertu pārbaudes rezultātiem, četrās dienās pēc katras atsevišķās eksperta pārbaudes sesijas beigām nosūtot apvienībai ierakstītā vēstulē atbilstīgu paziņojumu.”

groza un izsaka šādā redakcijā:

- “1. Sierotavas var celt prasību pret ekspertu pārbaudes rezultātiem, divās dienās pēc katras atsevišķās ekspertu pārbaudes sesijas beigām nosūtot apvienībai atbilstīgu rakstisku paziņojumu.”

Periods, kurā var celt prasību pret ekspertu pārbaudes rezultātiem, ir samazināts no četrām dienām uz divām dienām. Lai vienkāršotu administratīvo procesu, tekstā tagad norādīts, ka ir jānosūta rakstisks paziņojums par prasības celšanu, atceļot prasību to nosūtīt ierakstītā vēstulē.

— 12. pants “Izcelsmes zīmju korekcijas pieprasīšana”

Pantu, kas pašlaik izteikts šādā redakcijā: *“Ja ir jāveic nogatavināšanas laikā radušos defektu novēršanai paredzētas darbības ar mizas daļu, kurai piestiprināta plāksnīte, siernīcai jālūdz apvienību plāksnīti aizstāt ar neizdzēšamu spiedogu. Siernīcām noņemtās plāksnītes jāsauglabā un jānodod apvienībai.”*

groza un izsaka šādā redakcijā:

- “1. *Ja plāksnīti pēc siera nogatavināšanas vairs nevar pienācīgi piestiprināt vai ir jāveic nogatavināšanas laikā radušos defektu novēršanai paredzētas darbības ar mizas daļu, kurai piestiprināta plāksnīte, siernīcai nekavējoties ir jālūdz apvienību plāksnīti aizstāt ar neizdzēšamu spiedogu. Noņemtās plāksnītes siernīcām ir jāsauglabā un jānodod apvienībai.”*

Tagad tekstā ir iekļauta arī prasība gadījumos, kad plāksnītes vairs nevar pienācīgi piestiprināt, lūgt apvienību aizstāt plāksnītes ar neizdzēšamiem spiedogiem, turklāt ir norādīts, ka šāds lūgums ir jāizsaka nekavējoties.

— 13. pants “Izcelsmes zīmju anulēšanas pieprasīšana”

Pantu, kas pašlaik izteikts šādā redakcijā: *“Ja nogatavināšanas laikā rodas tik nopietni defekti, ka nogatavināšanu nevar turpināt, siernīcām ir tiesības pirms ekspertu pārbaudes pieprasīt, lai apvienība anulē attiecīgā siera izcelsmes zīmes, vai sieru nodot, kā minēts 9. pantā.”*

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Ja nogatavināšanas laikā rodas tik nopietni defekti, ka nevar turpināt nogatavināšanu un sasniegt minimālo nogatavināšanas ilgumu, siernīcām ir tiesības pirms ekspertu pārbaudes pieprasīt, lai apvienība anulē uz attiecīgā siera sāniem izvietotās izcelsmes zīmes, vai sieru nodot, kā minēts 9. pantā.”

Vārdu savienojums “minimālo nogatavināšanas ilgumu” pievienots, lai skaidri norādītu, ka siernīcas var pieprasīt marķējumu anulēšanu minimālajā 12 mēnešu nogatavināšanas periodā. Turklāt saskaņā ar 9. panta grozījumu un minētā panta noteikumiem ir norādīts, ka izcelsmes zīmju anulēšana attiecas tikai uz izcelsmes zīmēm, kas izvietotas uz siera rituļa sāniem.

— 16. pants “Izmaksas”

Trešo daļu “Siernīcām tiek pieprasīts segt priekšlaikus nolietotu vai citādi bojātu apdrukas lenšu aizstāšanas izmaksas.”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Siernīcām var pieprasīt segt priekšlaikus nolietotu vai citādi bojātu apdrukas lenšu aizstāšanas izmaksas.”

Vārdu savienojums “tiek pieprasīts” aizstāts ar vārdu savienojumu “var pieprasīt”, jo pieprasījums segt izmaksas veicams fakultatīvi, nevis obligāti.

Pielikums

Iedaļa “Produkta kategorijas”

Šīs iedaļas 3. punktā “Parmigiano Reggiano” mezzano (vidējs) tekstu “pienācīgi veiktas rituļa sānu vai plakano pušu korekcijas, kas ir tik nelielas, ka būtiski nepasliktina siera ārējo izskatu un nerada ar ožu uztveramus defektus”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“rituļa sānu vai plakano pušu korekcijas, kas ir tik nelielas, ka būtiski nepasliktina siera ārējo izskatu un nerada ar ožu uztveramus defektus.”

Ievērojot tradīcijas un praksi, kas atbilst iedaļas “Marķēšanas noteikumi” 6. pantā norādītajām siera “Parmigiano Reggiano” tirdzniecības kategoriju definīcijām, jo īpaši Reggio Emilia Tirdzniecības, amatniecības un lauksaimniecības kameras 1990. gada Provincas tradīciju krājuma ceturtais iedaļas (“Siers “Parmigiano Reggiano””) punkta “Siera klasificēšana” b) apakšpunktam (“Tirgus izvēles kategorijas: 0.–1.”), 0. kategorijas sieriem var būt atsevišķas nelielas, pienācīgi veiktas korekcijas vai nelieli labojami defekti, kas nemaina siera rituļa formu. Jēdziens “korekcija” attiecas gan uz siera mizas estētiskiem bojājumiem, kuriem ir atšķirīgi izmēri, dziļums un, iespējams, mitruma saturs un kuri vēl nav novērsti (“labojami defekti”), gan uz bojājumiem, kas radušies, novēršot estētiskus defektus (parasti, veicot apdedzināšanu), lai bojājumu likvidētu vai samazinātu vai atbrīvotos no mitruma (“pēckorekcijas defekti”).

Iedaļas "Marķēšanas noteikumi" pielikuma "Produkta kategorijas" 2. punkta ("0. un 1. kategorijas "Parmigiano Reggiano") a) apakšpunktā ("0. kategorija") ir nevis atsevišķi izšķirti "labojami defekti" un "pēckorekcijas defekti", bet ir tikai noteikts, ka jebkurai korekcijai ir jābūt nelielai un tās dēļ siers nedrīkst tikt deformēts.

Mūsdienās sierotavas bieži vien pārbaudei, ko veic ekspertu grupa, iesniedz sierus ar "labojamiem defektiem", un tādā gadījumā sieriem piešķir defekta apmēram atbilstošu produkta kategoriju.

Tā kā, iekļaujot vārdu savienojumu "pienācīgi veiktas", daļa bija attiecināma tikai uz "pēckorekcijas defektiem", šis vārdu savienojums ir svītrots, dodot iespēju otrajā punktā minēto kategoriju sierus pārbaudei iesniegt ar "pēckorekcijas defektiem" vai "labojamiem defektiem".

IEDAĻA "PARAUGU ATTĒLI"

Ilustratīvos nolūkos iekļauts attēls, kurā redzams uz "Parmigiano Reggiano" siera rituļa sāniem uzspiests punktēts uzraksts "Parmigiano-Reggiano".

Punkts "Cits"

Apakšpunkts "iepakošana"

Iedaļa "Siera ražošanas standarts"

— 6. pants

Daļu "*"Parmigiano Reggiano" porcijas var iesaiņot tajā pašā uzņēmumā, kurā siers sadalīts porcijās, tūlītējai pārdošanai klātienē.*"

groza un izsaka šādā redakcijā:

"Rīvēšanu, sadalīšanu porcijās un fasēšanu tiešai pārdošanai var veikt mazumtirdzniecības vietā tikai nolūkā sieru pārdot tiešajam patērētājam."

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.5. punktā.

Produkta specifikācijas pašreizējā redakcijā ir noteikts, ka "Parmigiano Reggiano" sadalīšanu porcijās un iesaiņošanu tūlītējai pārdošanai klātienē var veikt mazumtirdzniecības vietā, kurā siers sadalīts porcijās. Šī iespēja tika paredzēta, balstoties uz Eiropas Savienības Tiesas paustajiem principiem (2003. gada 20. maija spriedums lietā C-469/00, 62. punkts). Tas arī nodrošina iespēju uzņēmumiem sniegt pakalpojumu tiešajiem patērētājiem, jo veselu siera rituļu vai to daļu sadalīšana porcijās ir laikietilpīga, tāpēc tirdzniecības vietās — sevišķi aizņemtajos periodos — tas, ka sieru var dalīt porcijās tikai pēc patērētāja pieprasījuma, sagādātu lielas grūtības.

Tā kā Tiesas spriedumā ir minēta arī rīvēšana, grozījumā jau minēto iemeslu dēļ ir ietverta skaidra norāde uz iespēju sieru rīvēt un iesaiņot mazumtirdzniecības vietā tiešai pārdošanai tiešajam patērētājam. Šis skaidrojums nepieciešams arī tāpēc, ka pēdējos gados par pārbaudēm atbildīgās iestādes bieži ir saņēmušas iebildumus saistībā ar iespēju sieru "Parmigiano Reggiano" rīvēt un iesaiņot mazumtirdzniecības vietā tiešai pārdošanai.

Punkts "Govju ēdināšanas noteikumi"

Iedaļa "Govju ēdināšanas noteikumi"

— 1. pants "Darbības joma"

Pirmajā pantā ir pievienota otrā, trešā un ceturtā daļa.

Otrā daļa ir izteikta šādā redakcijā:

"Piens ir jāiegūst saimniecībā, kas atrodas izcelsmes apgabalā un ir iekļauta kontroles sistēmā."

Šis teikums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.3. punktā, un ir svītrotas šādas daļas: 3.3. punkta teikums "*Pienu slauc no govīm, kas audzētas noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā*", 3.4. punkta teikums "*Lopkopības saimniecības, kurās audzē slaucamās govīs, kas dod pienu pārstrādei "Parmigiano Reggiano" sierā, atrodas noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā*" un vienotā dokumenta 3.4. punktā uz pienu attiecinātais vārds "jāiegūst".

Ir skaidri norādīts, ka, lai pārbaudītu atbilstību produkta specifikācijai, govju piens, ko izmanto kā izejvielu, ir jāiegūst noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā, saimniecībās, kurās tiek veiktas oficiālas kontroles.

Trešā daļa ir izteikta šādā redakcijā:

“Slaucamo vaislas govju audzēšanai (ganāmpulka atjaunošanai) ir jānotiek izcelsmes apgabalā, un tā kontroles sistēmā ir jāiekļauj kā konkrēta siernīcas darbība. Noteikumi, kas izklāstīti 9. pantā, attiecas uz lauksaimniecības dzīvniekiem, ko izmanto citās ražošanas nozarēs.”

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.3. punktā.

Tekstā tagad ir skaidri norādīts, kā audzēt slaucamās vaislas govus (atjaunot ganāmpulku), t. i., sieviešu kārtas govju mazuļus un teles, kas nākotnē pievienosies slaucamo govju ganāmpulkam, un ir iekļauta nepieciešamā norāde, ka šī audzēšana ir konkrēta siernīcas darbība. Ņemot vērā šo strukturālo un funkcionālo saikni ar piena lopkopību, tagad tekstā ir iekļauta prasība ganāmpulka atjaunošanu veikt noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā un īstenot oficiālās kontroles ar mērķi pārbaudīt atbilstību produkta specifikācijai.

Visbeidzot, ir iekļauta atsauce uz iedaļas “Govju ēdināšanas noteikumi” 9. pantu, ar ko reglamentē tādu lauksaimniecības dzīvnieku ieviešanu piena ražošanas saimniecībās vai ganāmpulka atjaunošanas saimniecībās, kurus izmanto nevis “Parmigiano Reggiano” ražošanas ķēdē, bet citās ražošanas ķēdēs.

Ceturto daļu izsaka šādā redakcijā:

“Piena ražošanas saimniecības, kas no 2021. gada 5. janvāra ganāmpulka atjaunošanu veikušas ārpus noteiktā ģeogrāfiskā apgabala, var turpināt šo darbību veikt ārpus noteiktā ģeogrāfiskā apgabala, ja šī darbība ir iekļauta kontroles sistēmā.”

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.3. punktā.

Izdarot šo grozījumu, ir ņemti vērā atsevišķu tādu uzņēmumu apsvērumi, kuri ir iesaistīti lauksaimniecības dzīvnieku audzēšanā un pārstrādei “Parmigiano Reggiano” sierā paredzētā piena ieguvē un kuri atbilstoši pašreizējai produkta specifikācijas redakcijai jau izsenis savus ražošanas ciklus ir pārvaldījuši, izmantojot tādas ganāmpulka atjaunošanas saimniecības pakalpojumus, kas atrodas ārpus noteiktā ģeogrāfiskā apgabala. Šīs darbības vienīgais mērķis ir audzēt sieviešu kārtas govju mazuļus un teles, kas, sasniedzot briedumu, aizstās slaucamās govus noteiktā ģeogrāfiskā apgabala piena ražošanas saimniecībās, kuras pieder minētajiem uzņēmumiem. Tāpēc, izdarot šo grozījumu, ir dota iespēja nodrošināt šādi veidota darījumdarbības modeļa nepārtrauktību, lai gan to līdzsvaro iedaļas “Govju ēdināšanas noteikumi” 5. un 9. pantā izklāstīto pamatprasību un ar mērķi pārbaudīt atbilstību produkta specifikācijai īstenotu oficiālo kontroļu piemērošana minēto uzņēmumu ārpus noteiktā ģeogrāfiskā apgabala veiktai ganāmpulka atjaunošanai, ja tā veikta jau tad, kad Itālijas Republikas Oficiālajā vēstnesī tika publicēts grozījuma pieteikums.

— 4. pants “Atļautā lopbarība”

Pirmās daļas otro punktu “Slaucamajām govīm var izēdināt:

— (..)

— *lopbarības aieres, lopbarības rudzus, lopbarības auzas, lopbarības miežus, lopbarības kviešus, lopbarības kukurūzu (..);*”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Slaucamajām govīm var izēdināt:

— (..)

— *lopbarības aieres, lopbarības rudzus, lopbarības auzas, lopbarības miežus, lopbarības kviešus, lopbarības tritikāli, lopbarības kukurūzu (..);*”

Atļautās lopbarības sarakstā ir iekļauta lopbarības tritikāle, kuras īpašības ir līdzīgas citām lopbarības kultūrām, kas jau ir atļautas (mieži, kvieši, rudzi u. c.). Tā kā svaigas vai kaltētas lopbarības tritikāles izmantošana var būt īpaši svarīga noteiktā ģeogrāfiskā apgabala kalnainākajās daļās, kur tā aug ievērojami vairāk, tagad tekstā ir iekļauta skaidra norāde uz iespēju izmantot tritikāli, palielinot iespēju izmantot lopbarību, kas aug izcelsmes apgabalā.

— 5. pants “Aizliegtā lopbarība un subprodukti”

Pirmās divas daļas

“Lai nepieļautu inficēšanos, arī netiešā veidā no kūts klona un kūtī esošās lopbarības, liellopu novietnēs, kurās tiek audzēti sieviešu kārtas govju mazuļi un teles līdz sestajam grūsnības mēnesim un slaucamās govus, nedrīkst lietot un glabāt nekāda veida skābbarību.

Slaucamo govju audzēšanas saimniecībām ir jānodrošina tas, ka citu nozaru lauksaimnieciskās darbības (gaļas šķirņu liellopu audzēšana, biogāzes reaktori utt.) notiek pilnībā nošķirtās vietās. Minētajās citās nozarēs ir atļauts turēt un izmantot labības un subproduktu skābbarību.”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Lai nepieļautu inficēšanos liellopu novietnēs, arī netiešā veidā no kūts klona un kūti esošās lopbarības, kā arī lai lopu spurekļi varētu fizioloģiski pielāgoties barībai bez skābbarības, piena ražošanas saimniecībās un ganāmpulka atjaunošanas saimniecībās nedrīkst lietot un glabāt nekāda veida skābbarību.

Slaucamo govju audzēšanas saimniecībām un ganāmpulka atjaunošanas saimniecībām ir jānodrošina, ka citu nozaru lauksaimnieciskās darbības (gaļas šķirņu liellopu audzēšana, biogāzes reaktori utt.) notiek pilnībā nošķirtās vietās. Minētajās citās nozarēs ir atļauts turēt un izmantot labības un subproduktu skābbarību.”

Pirmās daļas grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.3. punktā.

Šā grozījuma mērķis, pirmkārt, ir pielāgot šo pantu tā, lai tajā būtu iekļauti iedaļas “Govju ēdināšanas noteikumi” 1. panta grozījumi, citstarp tiktu saskaņota izmantotā terminoloģija, vienlaikus norādot, ka — tāpat kā piena ražošanas saimniecībās — arī ganāmpulka atjaunošanas saimniecībās ir aizliegts lietot un glabāt jebkāda veida skābbarību. Otrkārt, grozījumā ir skaidri norādīts otrs galvenais iemesls aizliegumam lietot un glabāt jebkāda veida skābbarību (papildus inficēšanās novēršanai liellopu novietnēs), t. i., nepieciešamība lopu spurekļiem ļaut fizioloģiski pielāgoties barībai bez skābbarības jau agrīnā vecumā. Lai iegūtu sīkāku informāciju par minēto otro aspektu, skatīt iedaļas “Govju ēdināšanas noteikumi” 9. panta grozījumu iemeslus.

Līdzīgi otrās daļas grozījuma mērķis ir saskaņot šo pantu ar iedaļas “Govju ēdināšanas noteikumi” 1. panta grozījumiem.

Ir svītrots teksts “melase šķidrā veidā (izņemot gadījumos, kad tās izmantošana atļauta atbilstoši 6. pantam)”, kas iepriekš bija iekļauts ceturtnās daļas b) punkta sestajā aizzīmē.

Ir svītrots pilnīgais aizliegums izmantot melasi, kas sākotnēji tika ieviests šā produkta nereti sliktās kvalitātes un ļoti mainīgo īpašību dēļ (kaut gan tās lietošana joprojām tiek reglamentēta 6. pantā), jo tagad šis produkts ir pilnībā uzticams, pateicoties modernajai ražošanas tehnoloģijai, kuras izmantošana ir obligāta saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem. Atsevišķās govju barības devās melasi ir pat ieteicams izmantot, piemēram, devās, kuras sastāv galvenokārt no siena un kurās ir mazāk cukuru nekā svaigā zālē, jo mērenā rūgšana, kas zāli pārvērš sienā, izraisa nelielu cukuru satura samazināšanos.

Mūsdienās liellopu novietnes apsaimnieko pilnīgi citādi, tāpēc tagad ir daudz vieglāk pārvaldīt siju un saimniecības aprīkojuma sasmērēšanas risku, kas agrāk bija galvenais iemesls ieteikumam ievērot īpašu piesardzību, lietojot melasi liellopu novietnēs.

— 6. pants “Barības līdzekļu izejvielas”

Daļas “Papildbarības maisījumā var iekļaut arī tālāk minētās sastāvdaļas:

— ceratonijas — ne vairāk kā 3 %;

— melasi — ne vairāk kā 3 %.

Dzīvnieku barību melases bloku (arī drupinātu) veidā atļauts izbarot šādā daudzumā: ne vairāk kā viens kilograms vienam dzīvniekam dienā. Tomēr melases blokus nevar izmantot kopā ar dzīvnieku barību, kuras sastāvā ir melase.

Atļauts izēdināt arī šķidrās vai barībā iejauktus produktus uz cukura un/vai propilēnglikola un glicerīna bāzes šādā daudzumā: ne vairāk kā 300 g dienā vienam dzīvniekam.”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Papildbarības maisījumā var iekļaut arī ceratonijas, cukurniedru un cukurbiešu melasi, iesala ekstraktu, propilēnglikolu un glicerīnu šādā kopējā daudzumā: ne vairāk kā 6 %.

Slaucamajām govīm, izbarojot katrai atsevišķi vai pievienojot vienotajai barības devai, ir atļauts izēdināt produktus uz cukura bāzes, citstarp šķidrās vai melases bāzes produktus (cukurniedru un cukurbiešu melasi), iesala ekstraktu, propilēnglikolu un glicerīnu šādā daudzumā: ne vairāk kā 800 g dienā vienam dzīvniekam. Minētos produktus nav atļauts izēdināt, pievienojot dzeramajam ūdenim.”

Šajā pantā ceratonijas un melases (un citu līdzīgu cukuru saturošu produktu) robežvērtības, kas iepriekš veidoja daļījumu “3 % melases + 3 % ceratoniju”, tagad vienkārši ir apvienotas kopējā robežvērtībā “6 %”.

Cukuru saturošu produktu, arī iepriekš ar 5. pantu aizliegtās melases, izmantošana ir paplašināta, atļaujot izēdināt nevis tikai melases blokus, bet arī līdzīgus plašāka klāsta produktus, un ir reglamentēta, ieviešot maksimālo dienas devu, kas uzskatāma par piemērotu "Parmigiano Reggiano" ražošanas ķēdei raksturīgās barības ar augstu šķiedrvielu saturu papildināšanai.

Saīdinot ar laiku, kad tika izstrādāta iepriekšējā produkta specifikācijas redakcija, pašlaik minēto produktu izmantošana ir sevišķi piemērota, jo tagad plaši izmanto vienoto barības devu un šie produkti pilda nozīmīgu funkciju, t. i., tie kalpo par barības devas saistvielu un samazina iespēju masai sabirzt pulverī, tādējādi masu padarot viendabīgāku un liellopu novietņu vidi higiēniskāku.

Piekto daļu "Neskarot 8. pantu, var izmantot arī citus pašlaik spēkā esošajos tiesību aktos izēdināšanai slaucamajām govīm atļautus produktus un dzīvnieku barību, ja tos pārbaudījusi apvienība "Consorzio del Formaggio Parmigiano-Reggiano", kura paziņo kompetentajām iestādēm, tiklīdz ir pārbaudījusi minēto produktu un dzīvnieku barības atbilstību."

pārveido par ceturto daļu, groza un izsaka šādā redakcijā:

"Neskarot 8. pantu, var izmantot arī citus pašlaik spēkā esošajos tiesību aktos izēdināšanai slaucamajām govīm atļautus produktus un dzīvnieku barību, ja tos novērtējusi apvienība "Consorzio del Formaggio Parmigiano-Reggiano", kura paziņo kompetentajām iestādēm, tiklīdz ir pārbaudījusi minēto produktu un dzīvnieku barības atbilstību 2. pantā izklāstītajiem principiem."

Attiecībā uz aizliegumu slaucamo govju ēdināšanā izmantot atsevišķas barības līdzekļu izejvielas un produktus termins "pārbaudīt" ir mainīts uz terminu "novērtēt". Tagad ir norādīts, ka ir jāpārbauda atbilstība iedaļas "Govju ēdināšanas noteikumi" 2. pantā "Vispārīgi principi, kas reglamentē barību" iekļautajiem noteikumiem.

- 7. pants "Bagātinātas un nebagātinātas vienkāršās barības un bagātinātu un nebagātinātu papildbarības maisījumu izmantošana"

Svītro ceturto daļu. Tās redakcija bija šāda: "Kopējais no sojas, linu, saulespuķu, kukurūzas dīgļu un kviešu dīgļu produktiem un subproduktiem iegūto koptauku daudzums nedrīkst pārsniegt 300 g dienā vienam dzīvniekam."

Nemainot šīs konkrētās prasības pamatojumu vai produkta specifikācijā iekļauto vispārējo pieeju attiecībā uz tauku izmantošanu, kas ir stingri jāreglamentē, minētā atsevišķu barības līdzekļu pagatavošanā izmantoto sastāvdaļu tauku daudzuma noteikšanas metode ir aizstāta ar pēdējā daļā aprakstīto metodi ar mērķi atvieglot pārbaudes, jo ir ļoti grūti izšķirt tikai no sojas, linu, saulespuķu, kukurūzas dīgļu un kviešu dīgļu produktiem un subproduktiem iegūtos koptaukus un gan dokumentācijas (balstoties uz barības informācijas lapām vai vienotās barības devas maisītājā ievietotajām sastāvdaļām), gan analīzes ziņā daudz vieglāk ir pārbaudīt kopējo izēdināto tauku daudzumu.

Iepriekšējo 8. panta otro daļu pārceļ šurp, lai tā kļūtu par ceturto daļu šādā redakcijā: "Slaucamajām govīm, ne izbarojot tieši, ne pievienojot barībai, nedrīkst izēdināt nekādas dzīvnieku vai augu izcelsmes ziepes vai taukus (eļļu, liellopu un aitu taukus, cūku taukus, sviestu)."

Iepriekšējo 8. panta trešo daļu "Augu izcelsmes lipīdus var izmantot kā mikroelementu nesējvielas vai aizsargvielas šādā daudzumā: ne vairāk kā 100 g dienā vienam dzīvniekam."

pārveido par 7. panta piekto daļu, groza un izsaka šādā redakcijā:

"Jebkāda veida vai formas augu eļļas un taukus var izmantot tikai kā premiksa nesējvielas vai aminoskābju, vitamīnu, minerālu un citu uzturvielu aizsargvielas šādā daudzumā: ne vairāk kā 50 g dienā vienam dzīvniekam."

Iepriekš 8. pantā iekļautā teksta grozījumi izdarīti, terminus "augu izcelsmes lipīdi" un "mikroelementi" attiecīgi mainot uz terminiem "augu eļļas un tauki" un "aminoskābes, vitamīni, minerāli un citas uzturvielas", jo šie jēdzieni ir izsmeļošāki.

To jebkāda veida vai formas augu eļļu un tauku, kurus pievieno tādus, kādi tie ir, robežvērtību samazina no 100 g uz 50 g dienā vienam dzīvniekam, jo vienīgā minēto vielu funkcija ir aminoskābju, vitamīnu, minerālu un citu uzturvielu aizsargāšana un tās nevar izmantot kā līdzekli, ar ko slēptā veidā pievienot taukus, kuru pievienošana citos apstākļos būtu aizliegta — šāda darbība ir padarīta bezjēdzīga, samazinot kopējo daudzumu, vienlaikus saglabājot iespēju tās izmantot kā aminoskābju, piemēram, metionīna, vai vitamīnu (piem., holīna) nesējvielas.

Sestajai daļai pievieno šādu tekstu: *“Lai novērstu nelabvēlīgu ietekmi uz spurekļa fermentāciju, kā arī piena kvalitātes pazemināšanos, slaucamajām govīm dienā izēdinātais lipīdu daudzums (novērtēts kā ētera izvilks):*

— *nedrīkst pārsniegt 4 % sausnā;*

— *nedrīkst pārsniegt 700 g tā daudzuma nozīmē, kas izēdināts ar barības līdzekļiem, kā definēts šo noteikumu 2. pantā.”*

Ir noteikts maksimālais ar atļautajiem produktiem slaucamajām govīm dienā izēdināmais lipīdu daudzums: 4 % no barības devas sausnas. Kopējais ierobežojums tiek veidots, izmantojot to tauku robežvērtību, kas izēdināti ar barības līdzekļiem. Ļoti grūti pārbaudāmā ar eļļas augiem (soju, liniem, saulespuķēm, kukurūzas dīgļiem un kviešu dīgļiem) izēdināmo tauku robežvērtība 300 g apmērā ir aizstāta ar to tauku robežvērtību 700 g apmērā, kurus var izēdināt ar barības līdzekļiem, izmantojot taukus, kas dabiski atrodas visās barības sastāvdaļās (tādējādi iekļaujot, piem., arī kukurūzu).

— 8. pants “Aizliegtās barības sastāvdaļas un produkti”

Pirmās daļas pirmajā aizzīmē doto tekstu *“visa dzīvnieku izcelsmes pārtika: zivju milti, gaļa, asinis, plazma, spalvas, dažādi kaušanas blakusprodukti, piena pulveris un olu produkti;”*

groza un izsaka šādā redakcijā:

“visa dzīvnieku izcelsmes pārtika: zivju milti, gaļa, asinis, plazma, spalvas, dažādi kaušanas blakusprodukti, kā arī piena pulveris un olu produkti;”

Teksts pārfrāzēts, saikli “un” aizstājot ar saikli “kā arī”.

Pirmās daļas astotajā aizzīmē vārdu savienojums “audzētavā audzētas aļģes” aizstāts ar vārdu “aļģes”, jo to izcelsmi nav iespējams pārbaudīt un, tā kā pašlaik tirgū pieejamajām precēm piemēro spēkā esošos noteikumus, tiek nodrošināta pietiekama to vispārējā nekaitīguma pakāpe.

Ceturtās daļas otrajā aizzīmē doto tekstu *“antioksidanti butilhidroksianizols, butilhidroksitoluols un etoksihīns”*

pārveido par otrās daļas otro aizzīmi, groza un izsaka šādā redakcijā:

“antioksidanti butilhidroksianizols, butilhidroksitoluols un etoksihīns, ja vien tie netiek ar vitamīniem izēdināti kā stabilizētāji tehnoloģiskos nolūkos;”

Pievienots teksts “ja vien tie netiek ar vitamīniem izēdināti kā stabilizētāji tehnoloģiskos nolūkos”, jo minētos antioksidantus faktiski vienmēr šādi izmanto barībā — tie ir to ar vitamīniem pildīto premiksu sastāvā, kurus barības ražotnēs izmanto barības ražošanai, lai nodrošinātu taukos šķīstošo vitamīnu, piemēram, A vitamīna (kas viegli oksidējas, tāpēc nevar tikt izmantots bez stabilizētājiem) stabilitāti un kvalitāti. Tomēr saskaņā ar jaunākajiem tiesību aktu grozījumiem uz gatavā izstrādājuma ir jānorāda sastāvdaļu saraksts, tādējādi sastāvdaļas varētu tikt minētas informatīvos bukletos, radot šķietamu neatbilstību, kaut gan nekādas izmaiņas faktiski nav notikušas.

Tāpēc teksts ir pielāgots, norādot, ka tiesību aktos ir noteikts, ka šie produkti, ja tos izmanto premiksos, ir jānorāda informācijas bukletos. Tomēr tiek saglabāts aizliegums šos produktus iekļaut atsevišķā sastāvdaļu sarakstā, jo šā noteikuma mērķis ir novērst minēto produktu izmantošanu to problēmu risināšanā, kas rodas, izmantojot zemas kvalitātes barības sastāvdaļas.

— 9. pants “Citu produktu ražošanas nozarēs izmantoti lauksaimniecības dzīvnieki”

Šā 9. panta pirmās divas daļas

“Slaucamās govīs, kas tiek izmantotas nevis “Parmigiano Reggiano” ražošanas ķēdē, bet citās ražošanas ķēdēs, vidē, kurā tiek turētas slaucamās govīs un cietstāvošās govīs, drīkst ievest ne ātrāk kā 4 mēnešus pēc to ieviešanas saimniecībā.

Minētajā periodā slaucamās govīs jāēdina atbilstoši šiem noteikumiem un no tām iegūto pienu nedrīkst piegādāt sierotavām.”

groza un izsaka šādā redakcijā:

“Lauksaimniecības dzīvniekus, kurus izmanto nevis “Parmigiano Reggiano” ražošanas ķēdē, bet citās ražošanas ķēdēs, un kuri tādējādi nav iekļauti kontroles sistēmā, piena ražošanas saimniecībās vai ganāmpulka atjaunošanas saimniecībās var ievest ne ātrāk kā datumā, kad dzīvnieks ir sasniedzis 10 mēnešu vecumu.”

Šis grozījums ir iekļauts vienotā dokumenta 3.3. punktā.

Tālāk minēti galvenie elementi, kas nodrošina siera “Parmigiano Reggiano” unikalitāti.

- Teritorija: šis elements attiecas uz augsni, gaisu un ūdeni un ir būtisks saistībā ar spēju nodrošināt barību lauksaimniecības dzīvniekiem un uzturēt labvēlīgo mikrobiotu, kam ir izšķirīga loma siera gatavošanā un nogatavināšanā. Konkrētāk, aizliegums slaucamajām govīm izēdināt jebkāda veida skābbarību, kā arī ganību zāles lopbarības (piem., no ilggadīgiem un pagaidu zālājiem) izēdināšanas nozīme ir atzīti par šīs teritorijas saglabāšanas galvenajiem elementiem. Siera ražošanā nepieciešamais smalkais mikrobioloģiskais līdzsvars var tikt saglabāts tikai tad, ja tiek nodrošināta rūpīga augsnes apstrāde, kā arī liellopu novietņu un sierotavu apsaimniekošana.
- Lauksaimniecības dzīvnieki: lauksaimniecības dzīvnieku pārvaldība, jo īpaši pareizs uzturs, sekmē dzīvnieku spēju izēdinātās barības devas pārveidot par pienu, to atbildes reakciju saražotā piena ziņā, veselību un ilgmūžību. Tāpēc ir pamatoti produkta specifikācijā iekļaut pamudinājumu vairāk uzsvērt šos jautājumus, citstarp gadījumos, kad kļūst pieejama jauna informācija.
- Siera ražošanai labvēlīgi mikroorganismi: vienmēr ir uzskatīts, ka tiem ir nozīmīga loma siera “Parmigiano Reggiano” unikalitātes nodrošināšanā.

Visi pašreizējās produkta specifikācijas noteikumi ir izstrādāti, lai sekmētu labvēlīgu mikrobioloģisko dzīvotni no lauka līdz saimniecībai un līdz sierotavai. Konkrētāk, aizliegums sievietes kārtas govju mazuļu, teļu līdz sestajam grūsnības mēnesim un slaucamo govju audzēšanā izmantot jebkāda veida skābbarību un sienu kā pamatbarības izmantošana ir stūrakmeņi pieejai, kas attiecas uz “Parmigiano Reggiano” ražošanas apgabalā raksturīgās mikrobiotas veidošanu, ņemot vērā gan “labās”, gan “sliktās” mikrobiotas jēdzienu.

Balstoties uz šīm pamatatziņām, tiek uzskatīts, ka ir svarīgi produkta specifikāciju paplašināt un tajā iekļaut noteikumus par to sievietes kārtas govju mazuļu un teļu pārvaldību, no kuriem pēc brieduma sasniegšanas tiks iegūts sierā pārstrādājams piens. Jau ilgu laiku produkta specifikācijas noteikumi par slaucamajām govīm izēdināmo barību attiecas arī uz cietstāvošajām govīm un telēm no sestā grūsnības mēneša. Šo noteikumu mērķis ir ne tikai novērst piena kvalitātes pazemināšanos tādēļ, ka pēdējo divu minēto kategoriju govīs neražo pienu, bet arī (un jo sevišķi) virzīt ražotājus uz lauksaimniecības modeli, kas atbilst šādiem galvenajiem stūrakmeņiem: skābbarības izmantošanas aizliegums, tādu barības devu izmantošana, kas sastāv galvenokārt no sienu, spurekļa spēja pārstrādāt šķiedras un pievēršanās visiem lauksaimniecības lopiem saimniecībā. Kā minēts, pašreizējā produkta specifikācijā aizliegums lietot un glabāt jebkāda veida skābbarību ir paplašināts, attiecinot to uz sievietes kārtas govju mazuļu un teļu līdz sestajam grūsnības mēnesim audzēšanu.

Galvenais mērķis tāda grozījuma pieprasīšanai, pēc kura izdarīšanas citu produktu ražošanas ķēdēs izmantotus lauksaimniecības dzīvniekus kontroles sistēmā iekļautās piena ražošanas saimniecībās vai ganāmpulka atjaunošanas saimniecībās, kurās ganāmpulka atjaunošanu veic kā konkrētu piena ražošanas saimniecības darbību, varēs ievest ne ātrāk kā 10 mēnešu vecumā, ir uzlabot un palielināt govju spēju uz mūžu pielāgoties barībai, kas raksturīga ACVN “Parmigiano Reggiano” kontroles sistēmā iekļautajām saimniecībām un kas jau tiek izēdināta ražošanas apgabalā audzētajām govīm, sekmējot lopbarības izmantošanu un aizliedzot skābbarības izēdināšanu.

Teorētiski, lai minētie dzīvnieki varētu uz mūžu pielāgoties ACVN “Parmigiano Reggiano” kontroles sistēmā iekļautajām saimniecībām raksturīgajai barībai, ideālā gadījumā tos saimniecībās vajadzētu ievest, tiklīdz tie ir atšķirti no zīdītājmātes, taču tiek uzskatīts, ka 10 mēnešu vecums ir pietiekami agrs pašreizējai produkta specifikācijai atbilstošās situācijas nepārprotamai uzlabošanai. Ar šo priekšlikumu tiek piedāvāts taisnīgs kompromiss, novēršot būtiska ekonomiska sloga radīšanu pašreizējiem to jaunlopu audzētājiem, kurus izmanto tādu produktu ražošanas ķēdēs, kas nav ar ACVN “Parmigiano Reggiano” apzīmēti produkti.

Turklāt, ņemot vērā vispārējo tendenci teles apaugļot arvien agrīnākā vecumā, reizēm tuvu 12 mēnešu vecumam, ar prasību dzīvniekus ievest 10 mēnešu vecumā tiktu nodrošināts, ka apaugļošana ģenētiskas uzlabošanas nolūkos notiek ar ACVN “Parmigiano Reggiano” apzīmēto produktu ražošanas ķēdes saimniecībās.

Prasība liellopiem no 10 mēnešu vecuma neizēdināt skābbarību ir ieviesta ar mērķi nodrošināt, ka šo dzīvnieku spureklis attīstās, dzīvniekiem uzturā uzņemot sienu, un paredzot, ka tādējādi šiem dzīvniekiem parādīsies nākamajam piena ražošanas posmam piemērotākas anatomiskās un histoloģiskās īpašības jeb govju gremošanas sistēma, uzņemot šādu barību, funkcionēs labāk. Pastāv vispārpieņemts uzskats, ka, sievietes kārtas govju mazuļiem un telēm izēdinot galvenokārt sausu lopbarību, nevis skābbarību, tiek labvēlīgi ietekmēta to morfoloģiskā attīstība, palielinot vēdera dobuma dziļumu un barības uzņemšanas spēju un samazinot pārmērīga tauku slāņa rašanās risku (to jo īpaši mēdz izraisīt kukurūzas skābbarības nepareiza izmantošana).

Jaunākajos pētījumos ir atklāts, ka, izēdinot telēm sienu, tiek gūtas priekšrocības attiecībā uz sausnas uzņemšanu un augšanu un, uzņemot sienu, nevis skābbarību, tiek labvēlīgi ietekmētas dzīvnieku lopbarības izmantošanas spējas, domājams, augošu telu spurekļu veiksmīgākas morfoloģiski funkcionālas attīstības dēļ. Turklāt, izmantojot barības devas, kas ir skābi veidojošas, jo ir nesabalansētas un bagātas ar cieti (tādas mēdz būt, piem., barības devas, kuru pamatā ir graudaugu skābbarība, jo īpaši kukurūzas skābbarība), var rasties spurekļa gļotādas bojājumi (erozija) un aknu bojājumi (abscesi). Šādu neatgriezenisku bojājumu dēļ dzīvnieki kļūst uzņēmīgāki pret citām slimībām un nespēj tik efektīvi pārstrādāt barības devas, kuru pamatā ir blīva lopbarība ar augstu šķiedrvielu saturu, piemēram, barības devas, kas sastāv galvenokārt no siena un ir raksturīgas ACVN "Parmigiano Reggiano" kontroles sistēmā iekļautajām saimniecībām. Šādi bojājumi ļoti reti ir dzīvniekiem, kuriem galvenokārt tiek izēdināta neskābēta lopbarība, konkrētāk, siens.

Telēm izēdināta svaiga lopbarība un siens, iepretim skābbarībai, arī ievērojami samazina risku uzņemt mikotoksīnus, kuri cita starpā var vājināt dzīvnieku imūnsistēmu, padarot tos uzņēmīgākus pret slimībām un tādējādi samazinot to ilgmūžību.

Šā grozījuma mērķis ir arī uzlabot siera "Parmigiano Reggiano" sertificētās ražošanas sistēmas ietvaros veiktās kontroles, sniedzot lielāku garantiju tiešajam patērētājam, ka produkts atbilst produkta specifikācijai.

Saskaņā ar pašreizējo produkta specifikāciju, audzējot sievietes kārtas govju mazuļus, teles līdz sestajam grūsnības mēnesim un slaucamās govīs, ir aizliegts lietot un glabāt jebkāda veida skābbarību. Pašreizējās produkta specifikācijas iedaļas "Govju ēdināšanas noteikumi" 9. pantā iekļautās prasības par karantīnu konkrētais mērķis ir samazināt risku attiecībā uz inficēšanos ar sporām to piena liellopu novietnēs, kas dod pienu pārstrādei "Parmigiano Reggiano" sierā, tāpēc minētās karantīnas laikā uzņēmējiem ir pienācīgi jānošķir govīs, kuras izmanto nevis "Parmigiano Reggiano" ražošanas ķēdē, bet citās ražošanas ķēdēs, to piens ir jāglabā atsevišķi, kā arī ir jāglabā attiecīgie saimniecības dokumenti.

Laika gaitā pārbaudēs ar mērķi pārbaudīt, vai karantīnas noteikumi tiek ievēroti atbilstoši pašreizējai produkta specifikācijai, ir atklāti vairāki gadījumi, kad prasība par karantīnu nav ievērota tā, kā noteikts ACVN "Parmigiano Reggiano" kontroles plānā.

Konkrētāk, no 2012. līdz 2017. gadam ACVN "Parmigiano Reggiano" apstiprinātā pārbaudes iestāde, veicot karantīnas prasības izpildes pārbaudes, ir konstatējusi 12 ievērojamas neatbilstības gadījumus. Minēto ievērojamas neatbilstības gadījumu dēļ radās kontroles tabulā norādītās sekas, kas attiecas uz izejvielu apstrādi un jo īpaši uz produkta izslēgšanu no to produktu skaita, kas apzīmēti ar ACVN, kā arī attiecīgo uzņēmēju veiktiem korektīviem pasākumiem ar mērķi novērst neatbilstības cēloni vai cēloņus. Minētajā laikposmā apstiprinātā pārbaudes iestāde ir konstatējusi 639 maznozīmīgas neatbilstības gadījumus, kuru dēļ uzņēmēji veica korektīvus pasākumus ar mērķi novērst neatbilstības cēloni vai cēloņus.

Turklāt, spriežot pēc reģistrēto ievērojamo neatbilstības gadījumu skaita 2018. gadā (5) un 2019. gadā (4), var konstatēt, ka, salīdzinot ar iepriekšējo periodu (no 2012. līdz 2017. gadam), neatbilstības gadījumu skaits proporcionāli ir pieaudzis, un tas ļauj secināt, ka šīs neatbilstības kļūst izplatītākas.

Pirmkārt, apstiprinātajai pārbaudes iestādei būtu daudz vieglāk pārbaudīt atbilstību prasībai ražošanas ķēdē govīs ieviest no 10 mēnešu vecuma, jo dzīvnieku vecuma (kopš dzimšanas) var viegli noskaidrot datubāzēs, turpretim pašreizējās karantīnas prasības izpildes pārbaudēs uzmanība tiek vērsta uz govīs dzīves posmu (sestais grūsnības mēnesis, slaucama vai cietstāvoša govīs), kas var būt atšķirīgs atkarībā no apaugļošanas laika.

Otrkārt, karantīna pašreizējā izpratnē vairs nebūtu nepieciešama, jo, kā minēts, no 10 mēnešu vecuma govīm pietiktu laika pielāgoties raksturīgajai barībai (jo vidēji pienu tās tik un tā sāk ražot aptuveni pēc 12 līdz 14 mēnešiem) un nepastāvētu risks, ka uzņēmējs varētu nepareizi veikt karantīnā esošo dzīvnieku un to piena plūsmu nošķiršanu, iespējams, radot problēmas attiecībā uz sieru (tas varētu notikt pašreizējos apstākļos, ja uz saimniecību tiktu atvesta govīs laktācijas periodā).

— 10. pants “Jaunu saimniecību iekļaušana ražošanas ķēdē”

Iepriekšējā 9. panta trešo daļu “*Lauku saimniecības, kas nav iekļautas “Parmigiano Reggiano” ražošanas ķēdē, pienu drīkst piegādāt ne ātrāk kā četrus mēnešus pēc pārbaudes vizītes.*”

pārveido par 10. pantu ar nosaukumu “Jaunu saimniecību iekļaušana ražošanas ķēdē”, groza un izsaka šādā redakcijā:

“Lauku saimniecības, kas nav iekļautas “Parmigiano Reggiano” ražošanas sistēmā, pienu drīkst piegādāt ne ātrāk kā četrus mēnešus pēc pārbaudes, ko veikusi apstiprinātā kontroles iestāde.”

Tekstā tagad ir noteikts, ka par pārbaudi attiecībā uz atbilstību šīm prasībām ir atbildīga kontroles iestāde.

— 11. pants

Iepriekšējo 10. pantu pārveido par 11. pantu, nemainot nosaukumu “Ēdināšana ar vienoto barības devu”.

— 12. pants “Jauni produkti un tehnoloģijas”

Iepriekšējo 11. pantu “*Attiecībā uz jebkādas šajos noteikumos minētas dzīvnieku barības izmantošanu, norādīto daudzumu mainīšanu vai jaunu, šajos noteikumos minētu sagatavošanas vai izēdināšanas metožu ieviešanu, ir jābūt uzrādītam pozitīvam rezultātam apvienības “Consorzio Parmigiano-Reggiano” novērtētās pārbaudēs un pētījumos. Ja rezultāts ir pozitīvs, attiecīgi var tikt izstrādāts arī produkta specifikācijas grozījuma pieteikums.*”

pārveido par 12. pantu, groza un izsaka šādā redakcijā:

“Attiecībā uz jebkādas šajos noteikumos minētas dzīvnieku barības izmantošanu, norādīto daudzumu mainīšanu vai jaunu, šajos noteikumos minētu sagatavošanas vai izēdināšanas metožu ieviešanu, ir jābūt uzrādītam pozitīvam rezultātam apvienības “Consorzio del Formaggio Parmigiano-Reggiano” novērtētās pārbaudēs un pētījumos. Ja rezultāts ir pozitīvs un tiek pieņemts saskaņā ar 6. pantu, tas ir jāpievieno produkta specifikācijai nākamajā reizē, kad tā tiks grozīta.”

Ir norādīts, ka pirms jebkādas iedaļā “Govju ēdināšanas noteikumi” minētas dzīvnieku barības izmantošanas, norādīto daudzumu mainīšanas vai sagatavošanas vai izēdināšanas metožu ieviešanas, attiecībā uz tām ir jābūt uzrādītam pozitīvam rezultātam apvienības novērtētās pārbaudēs un pētījumos. Ja rezultāts ir pozitīvs un tiek pieņemts saskaņā ar 6. pantu, tas ir jāpievieno produkta specifikācijai nākamajā reizē, kad tā tiks grozīta (nevis “var tikt izstrādāts arī produkta specifikācijas grozījuma pieteikums”).

Visbeidzot, ir iekļauti vārdi “*del Formaggio*” [siera], norādot apvienības oficiālo nosaukumu.

VIENOTAIS DOKUMENTS

“Parmigiano Reggiano”

ES Nr.: PDO-IT-0016-AM06 — 2.12.2021

ACVN (X) AĢIN ()

1. **Nosaukums vai nosaukumi**

“Parmigiano Reggiano”

2. **Dalībvalsts vai trešā valsts**

Itālija

3. **Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts**

3.1. *Produkta veids*

1.3. grupa. Siers

3.2. Tā produkta apraksts, uz kuru attiecas 1. punktā minētais nosaukums

“Parmigiano Reggiano” ir karsētas, cietas rūgušpiena biezmasas siers, kas nogatavināts lēnām un ražots no govju svaigpiena, kurš daļēji nokrejots ar dabiskās nostādināšanas paņēmieni. Pienu nedrīkst termiski, fizikāli vai mehāniski apstrādāt, un tas ir jāiegūst no slaucamajām govīm, kurām izēdina barību, kuras pamatā ir siera izcelsmes apgabalā iegūta lopbarība. Nogatavināšanai ir jāilgst vismaz 12 mēnešus. Sieru “Parmigiano Reggiano” var laist tirdzniecībā veselos rituļos, sadalītu porcijās vai rīvētu.

Sieru “Parmigiano Reggiano” nedrīkst tikt pakļauts nekādai apstrādei, kas maina tā ķīmiskās, fizikālās vai organoleptiskās īpašības, un tam ir šādas īpašības:

- siera rituļa sāni ir nedaudz izliekti vai gandrīz taisni, abas puses ir plakanas un nedaudz “apvīlētas”,
- izmēri: rituļu plakano pušu diametrs ir no 35 cm līdz 43 cm, rituļa augstums — no 20 cm līdz 26 cm,
- ritulis sver vismaz 30 kilogramus,
- mizas krāsa: dabiska salmu dzeltena krāsa, kas ar laiku var mainīties,
- mizas biezums: aptuveni 6 mm,
- siera masas krāsa: no bāli salmu dzeltenas līdz salmu dzeltenai,
- siera masai raksturīgais aromāts un garša: aromātiska, smalka, izteikta, taču ne pikanta,
- siera masas struktūra: smalkgraudaina, lūzuma vietā zvīņojas,
- tauku saturs sausnā: vismaz 32 %,
- piedevas netiek pievienotas,
- taukskābes ar ciklopropāna ciklu: mazāk nekā 22 mg uz 100 g tauku (zināma mērījuma nenoteiktība jau ir iekļauta šajā vērtībā, kas noteikta ar hromatogrāfijas metodi gāzes fāzē kopā ar masas spektrometriju (GC-MS)).

3.3. Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem) un izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)

Slaucamo vaislas govju audzēšanai (ganāmpulka atjaunošanai) ir jānotiek noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā, un tā kontroles sistēmā ir jāiekļauj kā konkrēta piena ražošanas saimniecības darbība. Ir aizliegts izmantot un glabāt jebkāda veida skābbarību.

Lauksaimniecības dzīvniekus, kurus izmanto nevis “Parmigiano Reggiano” ražošanas ķēdē, bet citās ražošanas ķēdēs, un kuri tādējādi nav iekļauti kontroles sistēmā, var ievest piena ražošanas saimniecībās vai ganāmpulka atjaunošanas saimniecībās ne ātrāk kā datumā, kad dzīvnieks ir sasniedzis 10 mēnešu vecumu.

Piena ražošanas saimniecības, kas no 2021. gada 5. janvāra ganāmpulka atjaunošanu ir veikušas ārpus noteiktā ģeogrāfiskā apgabala, var turpināt šo darbību veikt ārpus noteiktā ģeogrāfiskā apgabala, ja šī darbība ir iekļauta kontroles sistēmā.

Slaucamajām govīm izēdina barību, kuras pamatā ir noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā iegūta lopbarība noteiktā daudzumā un kvalitātē.

Izēdināmajai lopbarībai vismaz 75 % apjomā no sausas ir jābūt ražotai attiecīgajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Barības līdzekļi drīkst veidot ne vairāk par 50 % no barības devas sausas.

Ir aizliegts izmantot un glabāt jebkāda veida skābbarību.

Govs piens, sāls, teļa [kuņģa glumenieka] himozīns.

Piens ir jāiegūst saimniecībā, kas atrodas noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā un ir iekļauta kontroles sistēmā.

3.4. Konkrēti ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

Piens ir jāpārstrādā sierā noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā. Rīta un vakara slaukuma pienu svaigu un nenokrejotu nogādā sierotavā saskaņā ar produkta specifikāciju. Rīta slaukuma pienu ielej vara vannās un sajauc ar iepriekšējā vakara slaukuma pienu, kas daļēji nokrejots ar dabiskās nostādināšanas paņēmieni (noņemot piena taukus, kas dabiski nostājušies piena virspusē). Tauku/kazeīna attiecība siera vannā esošajā pienā, kas aprēķināta kā vannas partiju vidējā svērtā vērtība vienā apstrādes dienā, nedrīkst pārsniegt 1,10 + 10 %. Pienam pievieno sūkalu ierauga kultūras — dabiskas pienskābes baktēriju kultūras —, kas iegūtas, no iepriekšējām siera gatavošanas darbībām pāri palikušās saldās sūkalas atstājot spontānai fermentācijai kontrolētas temperatūras apstākļos. Nav atļauts lietot

komerciālās ierauga kultūras. Pēc sarecināšanas, ko panāk, izmantojot vienīgi teļa himozīnu, recekli sadrupina un uzsilda. Pēc sablīvēšanās siera graudu masu iepilda īpašās veidnēs, lai masa iegūtu attiecīgu formu. Tad piestiprina marķējumu. Pēc dažām dienām masu iegremdē sālījumā, un tad sieru atstāj nogatavināties; nogatavināšanai ir jāilgst vismaz 12 mēnešus. Sierus var nogatavināt statīvos ar koka plauktiem.

Vismaz 12 mēnešus ilgajai nogatavināšanai ir jānoris noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Pēc minimālā nogatavināšanas perioda beigām eksperti veic kontroles, lai pārbaudītu siera atbilstību produkta specifikācijai.

3.5. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta griešanas, rīvēšanas, iepakojšanas u. c. īpašie noteikumi

Sieru "Parmigiano Reggiano" var laist tirdzniecībā veselos rituļos, sadalītu porcijās vai rīvētu.

Patērētāja aizsardzības nolūkos, lai garantētu tāda siera "Parmigiano Reggiano" autentiskumu, kas laists tirgū fasēts, rīvēts vai sadalīts porcijās, rīvēšanas un sadalīšanas porcijās procedūrām un turpmākajai iesaiņošanai ir jānoris noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā. Šādas prasības pamatā ir tas, ka siers, rīvēts vai sadalīts porcijās, zaudē produkta atšķirības zīmes, kas bija norādītas uz siera "Parmigiano Reggiano" veselā rituļa, vai arī minētās zīmes vairs nav redzamas, un līdz ar to arī tas, ka ir jāgarantē fasētā produkta izcelsme. No garantijas nepieciešamības izriet arī prasība, ka produkta iepakojšanai porcijās ir jānotiek īsā laikā pēc sadalīšanas porcijās, ievērojot tādu praksi, lai novērstu atūdeņošanu, oksidāciju un katrā ziņā siera "Parmigiano Reggiano" sākotnējo organoleptisko īpašību zudumu. Siera rituli sagriežot, siers zaudē dabisko aizsargātību, ko tam nodrošināja miza, kura, būdama stipri izžuvusi, ļoti labi izolē sieru no apkārtējās vides iedarbības.

Rīvēt drīkst vienīgi veselu siera rituli, kas apzīmēts ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Parmigiano Reggiano". Uzreiz pēc tam sarīvētais siers ir jāiesaiņo bez jebkādas apstrādes un nepievienojot nekādas vielas. Tomēr saskaņā ar iepriekš izklāstītajiem nosacījumiem ir pieļaujama arī atgriezumam izmantošana. Rīvēta siera "Parmigiano Reggiano" mizas saturs nedrīkst pārsniegt 18 % (masas).

"Parmigiano Reggiano" atlikumus, kurus kontroles sistēmā iekļautie uzņēmēji izmantos citu formātu veidošanai, dēvē par "atgriezumiem".

Rīvēšanu, sadalīšanu porcijās un fasēšanu tiešai pārdošanai var veikt mazumtirdzniecības vietā tikai nolūkā sieru pārdot tiešajam patērētājam.

3.6. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta marķēšanas īpašie noteikumi

Siera "Parmigiano Reggiano" atšķirības zīmes ir šādas: punktēts uzraksts "Parmigiano Reggiano" kopā ar sierotavas-ražotājas reģistrācijas numuru, siera pagatavošanas gads un mēnesis "DOP" (ACVN), ko uzspiež uz siera rituļa sāniem ar īpašām matricēm (apdrukas lentēm), apaļš zīmogs ar uzrakstu "Parmigiano Reggiano Consorzio Tutela" ("apvienība "Consorzio del Formaggio Parmigiano Reggiano"), kazeīna plāksnīte vai līdzvērtīga sistēma, ar ko nodrošina katra siera unikālu identifikāciju, un — attiecībā uz otrās kategorijas sieriem — otrās kategorijas zīmogs.

Tirdzniecībā laistā fasētā, rīvētā vai porcijās sadalītā siera "Parmigiano Reggiano" atšķirības zīmi veido logotips, kurā virs uzraksta "PARMIGIANO REGGIANO" stilizēti attēlota siera "Parmigiano Reggiano" ķīļa formas daļa un ritulis.



Šāds logotips ir marķējuma obligāta daļa, tam ir jābūt drukātam krāsainā drukā saskaņā ar tehniskajām specifikācijām, kas izklāstītas attiecīgā apvienības konvencijā.

Lai dotu iespēju iegūt informāciju par tāda "Parmigiano Reggiano" nogatavinājuma pakāpi, ko laiž tirgū iepakotu porcijās, kuru svars pārsniedz 15 g, uz etiķetes ir jābūt norādītam minimālajam nogatavināšanas ilgumam.

Tā kā "Parmigiano Reggiano" siera masas aromāts un garša nogatavināšanas gaitā mainās, organoleptisko īpašību norādīšanas nolūkos uz etiķetes var minēt šos aprakstošos īpašības vārdus un nogatavināšanas ilgumu attiecībā uz konkrētām siera vecuma kategorijām:

- *delicato* [maigs] (12–19 mēneši);
- *armonico* [harmonisks] (aptuveni 20–26 mēneši);
- *aromatico* [aromātisks] (aptuveni 27–34 mēneši);
- *intenso* [intensīvs] (aptuveni 35–45 mēneši).

Siera rituļu plakano pušu un sānu atlikumus (gabalus ar mizas saturu, kas pārsniedz 18 %), kurus neizmanto kā atgriezumus, nedrīkst apzīmēt ar nosaukumu "Parmigiano Reggiano".

4. Ģeogrāfiskā apgabala īsa definīcija

Noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā ietilpst *Bologna* provinces teritorija *Reno* upes kreisajā krastā, *Mantova* teritorija *Po* upes labajā krastā, *Modena*, *Parma* un *Reggio nell'Emilia*.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

Dabas faktoru vidū īpaši atzīmējamas augsnes īpašības, kas raksturīgas noteiktajam ģeogrāfiskajam apgabalam, kuru ierobežo Apenīnu kalnu grēda un *Po* upe, apvienojumā ar klimatiskajiem apstākļiem, kas tieši ietekmē apgabala augu dabisko botānisko sastāvu un arī nosaka produktam raksturīgās fermentatīvo procesu īpatnības. Attiecībā uz cilvēkfaktoriem līdztekus siera ražošanas svarīgajai nozīmei, kāda tai vēsturiski bijusi vietējā ekonomikā, var minēt arī sarežģītās darbības, kas veicamas "Parmigiano Reggiano" pagatavošanā un kas veido tradicionālo siera gatavošanas mākslu, kura gadsimtu gaitā izkopta šajā ražošanas apgabalā un pārmantota, uzticīgi un nelokāmi ievērojot vietējās paražas.

Siera "Parmigiano Reggiano" specifiskās īpašības ir tā masas smalkgraudainā struktūra un raksturīgā zvīņošanās lauzuma vietās, smaržīgais aromāts un smalkā, izteiktā, bet ne pikantā garša, labā šķīdība un lieliskā sagremojamība.

Šīs īpašības ir atkarīgas no tā svaigpiena atlases kritērijiem, kuru ik dienas iepilda vara vannās un sarecina ar teļa kuņģa izstrādātu fermentu, kurā ir augsts himozīna saturs, sāļa koncentrētā sāļījumā un ilgstoši nogatavina dabiskos apstākļos.

Piena fizikāli ķīmiskās un mikrobioloģiskās īpatnības, kas nodrošina siera "Parmigiano Reggiano" specifiskās un kvalitātes īpašības, ir atkarīgas galvenokārt no govīm izēdināmās barības, kuras pamatu veido izcelsmes apgabalā ražota lopbarība, stingri aizliedzot izmantot jebkāda veida skābbarību. Vismaz 12 mēnešu ilgā nogatavināšana, kuru veic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā ar īpatnējiem klimatiskajiem apstākļiem, ir vajadzīga, lai piena pārstrādē iegūtais produkts īpašajos fermentatīvajos procesos iegūtu īpašības, kas raksturīgas sieram "Parmigiano Reggiano".

Atsauce uz specifikācijas publikāciju

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

**Vienotais dokuments, kas minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES)
Nr. 1308/2013 94. panta 1. punkta d) apakšpunktā, un atsauce uz produkta specifiskācijas publikāciju
attiecībā uz nosaukumu vīna nozarē: vienotā dokumenta un atsaucē publicēšana**

(2023/C 202/14)

Šī publikācija dod tiesības divu mēnešu laikā no šīs publikācijas dienas pret šo pieteikumu izteikt iebildumus atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 ⁽¹⁾ 98. pantam.

VIENOTAIS DOKUMENTS

“Terres du Midi”

PGI-FR-02484

Pieteikuma iesniegšanas datums: 28.9.2018.

1. Reģistrējams nosaukums

Terres du Midi

2. Dalībvalsts

Francija

3. Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids

AĢIN — aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde

4. Vīnkopības produktu kategorijas

1. Vīns

5. Vīna(-u) apraksts

Aizsargātā ģeogrāfiskās izcelsmes norāde “Terres du Midi” ir paredzēta nedzirkstošajiem sarkanvīniem, sārtvīniem un baltvīniem.

Iegūtajiem vīniem ir raksturīgi augļu aromāti, kuru intensitāte un veids atšķiras atkarībā no izmantotajām vīnogu šķirnēm un tehnoloģijām.

Parasti sarkanvīniem ar izteiktu krāsu (no aveņsarkanā līdz granātsarkanai), kas gatavoti no dažādu šķirņu vīnogu sajaukuma, lai iegūtu pilnmiesīgu, vijīgu un harmonisku struktūru, raksturīgas sarkano ogu vai pat garšvielu notis.

Baltvīniem raksturīgas nokrāsas no dzeltenzaļas līdz zeltaini dzeltenai. Arī šie baltvīni, kas gatavoti no dažādu šķirņu vīnogu sajaukuma, izceļas ar baltā mikstuma augļu svaigumu un citrusaugļu notīm.

Sārtvīni ir izcili sabalansēti, pateicoties “Grenache”, “Syrah”, “Cinsault” un “Carignan” vīnogu šķirņu sajaukumam, no kā tiek iegūtas arī piesātinātākas krāsas — no persiku sārtas līdz aveņsārtai. Šiem svaigajiem sārtvīniem piemīt sarkano ogu un ziedu aromāti.

Attiecībā uz vīndarības metodēm vīniem ir jāatbilst visām prasībām, kādas izriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem.

Vispārīgās analītiskās īpašības

Maksimālais kopējais spirta saturs (tilp. %)

Minimālais faktiskais spirta saturs (tilp. %)

10

(1) OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

Minimālais kopējais skābums	
Maksimālais gaistošais skābums (miliekvivalentos uz litru)	
Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru)	

6. Vīndarības metodes

a. Galvenās vīndarības metodes

Attiecībā uz vīndarības metodēm vīniem ir jāatbilst prasībām, kādas izriet no Eiropas Savienības un valstu tiesību aktiem.

b. Maksimālais ražas iznākums

AĞIN “Terres du Midi” sarkanvīni, sārtvīni un baltvīni
120 hektolitri no hektāra

7. Noteiktais ģeogrāfiskais apgabals

Ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi “Terres du Midi” apzīmēto vīnu ražošanai izmantojamo vīnogu novākšana, vinifikācija un šo vīnu gatavošana notiek šādu ģeogrāfisko apgabalu veidojošo komūnu teritorijā:

- visās Odas (*Aude*), Ero (*Hérault*), Gāras (*Gard*) un Austrumpireneju (*Pyrénées-Orientales*) departamentu komūnās;
- Lozēras (*Lozère*) departamentā: *Gorges du Tarn Causses*, *Ispagnac*, *La Malène*, *Massegros Causses Gorges* (tikai deleģētās komūnas *Les Vignes* teritorijā).

8. Galvenās vīna vīnogu šķirnes

“Alicante Henri Bouschet N”

“Alphonse Lavallée N”

“Altesse B”

“Alvarinho” / “Albariño”

“Aramon N”

“Aramon blanc B”

“Aramon gris G”

“Arel B”

“Arinarno N”

“Arvine B” / “Petite Arvine”

“Aubun N” / “Murescola”

“Auxerrois B”

“Baco blanc B”

“Bourboulenc B” / “Doucillon blanc”

“Cabernet franc N”

“Cabernet Sauvignon N”

“Caladoc N”

“Cardinal Rg”

“Carignan N”

“Carignan blanc B”

“Carmenère N”
“Chambourcin N”
“Chardonnay B”
“Chasan B”
“Chasselas B”
“Chasselas rose Rs”
“Chenanson N”
“Chenin B”
“Cinsaut N” / “Cinsault”
“Clairette B”
“Clairette rose Rs”
“Colombard B”
“Cot N” / “Malbec”
“Couderc noir N”
“Counoise N”
“Danlas B”
“Egiodola N”
“Fer N” / “Fer Servadou” / “Braucol” / “Mansois” / “Pinenc”
“Gamay N”
“Gamay de Chaudenay N”
“Gewurztraminer Rs”
“Grenache N”
“Grenache blanc B”
“Grenache gris G”
“Gros Manseng B”
“Jurançon blanc B”
“Landal N”
“Listan B” / “Palomino”
“Lival N”
“Lledoner pelut N”
“Macabeu B” / “Macabeo”
“Marsanne B”
“Marselan N”
“Mauzac B”
“Merlot N”
“Meunier N”
“Mondeuse N”
“Morrastel N” / “Minustellu” / “Graciano”
“Mourvèdre N” / “Monastrell”
“Muscadelle B”
“Muscat d’Alexandrie B” / “Muscat” / “Moscato”
“Muscat de Hambourg N” / “Muscat” / “Moscato”

“Muscat à petits grains blancs B” / “Muscat” / “Moscato”
“Muscat à petits grains roses Rs” / “Muscat” / “Moscato”
“Muscat à petits grains rouges” Rg / “Muscat” / “Moscato”
“Nielluccio N” / “Nielluciu”
“Négrette N”
“Parrellada B”
“Petit Manseng B”
“Petit Verdot N”
“Pinot gris G”
“Pinot noir N”
“Portan N”
“Ravat blanc B”
“Riesling B”
“Rivairenc N” / “Aspiran noir”
“Rivairenc blanc B” / “Aspiran blanc”
“Roussanne B”
“Sauvignon B” / “Sauvignon blanc”
“Sauvignon gris G” / “Fié gris”
“Savagnin rose Rs”
“Sciaccarello N”
“Semillon B”
“Servant B”
“Seyval B”
“Sylvaner B”
“Syrah N” / “Shiraz”
“Tannat N”
“Tempranillo N”
“Terret blanc B”
“Terret gris G”
“Terret noir N”
“Ugni blanc B”
“Verdelho B”
“Vermentino B” / “Rolle”
“Villard blanc B”
“Villard noir N”
“Viognier B”

9. Saiknes apraksts

9.1. Ģeogrāfiskā apgabala specifika

AĢIN “Terres du Midi” apgabals atrodas Francijas dienvidos, Vidusjūras piekrastē, un aptver Gāras (*Gard*), Ero (*Hérault*), Odas (*Aude*) un Austrumpireneju (*Pyrénées-Orientales*) departamentus, kā arī dažas Lozēras (*Lozère*) departamenta komūnas. Lejaslangdoka un, precīzāk, Gāras, Ero un Odas departamenti veido Vidusjūras loka teritoriju, kur vīnkopība ir gandrīz vienīgais saimniecības veids un ko kopš 19. gadsimta sākuma sauc par “Dienvidu vīndārzu”.

Ģeogrāfiskajā apgabalā ir dažādi augsnes apstākļi, no kuriem raksturīgākās ir augsto nogāžu skābā slānekļa zonas, vīndārzu plato un līdzenumu kaļķainās augsnes, kā arī akmeņainas aluviālās terases, kuru kopīgā iezīme ir sausa, ne pārāk auglīga augsne, kas ir labvēlīga vīnogulāju augšanai un ļauj dziļi iesakņoties. No Sevēnu (*Cévennes*) kalniem, Melnajiem kalniem (*Montagne Noire*) un Pireneju sānu grēdām līdz lagūnu piekrastei AĢIN “Terres du Midi” apgabals, ko šķērso Odas (*Aude*), Orbas (*Orb*), Ero (*Hérault*), Vidurlas (*Vidourle*) un Gardonas (*Gardon*) upes, veido plašu amfiteātri ar skatu uz Vidusjūru.

Šajā teritorijā valda Vidusjūras klimats, kas ir labvēlīgs vīnogulājiem ar karstām un sausām vasarām un maigām ziemām, ko papildina lietus periodi rudenī un pavasarī.

Šajā apgabalā puš vairāki vēji. “Jūras vējš” regulāri un dažreiz ar spēku pāršalc Lionas līci, īpaši vīnogu nogatavošanās laikā. Ar vēju atnestās jūras šļakatas regulē temperatūru. Sausa un spēcīga ziemeļu vai rietumu vējš (tramontāns, cers un mistrāls) veicina labu vīndārzu veselību. Šie klimatiskie apstākļi veicina vīnogu šķirņu ieaugšanu dažādos ekoloģiskajos apstākļos. Šajā teritorijā sajaucas trīs zonalitātes: kalni un plakankalnes, priekškalnes un kalnu nogāzes joslas un, visbeidzot, piekrastes līdzenums. To raksturo vīnkopības monokultūra, kas stiepjas no Ronas deltas līdz Spānijas robežai.

9.2. Produkta specifika

AĢIN “Terres du Midi” ir Dienvidfrancijas vīnkopības vēstures produkts. Šajā teritorijā vīni ir darīti jau kopš pirmo Rietumeiropas vīndārzu iekopšanas Agdas (*Agde*) tuvumā — ap 600. gadu pirms mūsu ēras.

1907. gads bija kulminācija vīnkopības krīzei, kas ietvēra tādus aspektus, kas saistīti ar vīna ražošanu, sabiedrisko dzīvi un vīnkopības saimniecību ekonomiku. Dažādie nodokļi, pārprodukcija un krāpšana veicināja neapmierinātību. Cenas nokritās, un samazinājās vīnu kvalitāte. Saskaņoties ar varas iestāžu nepiekāpību, Langdokas vīnkopji izveidoja vairākas vīnkopības aizsardzības komitejas ar deleģācijām vairākumā Dienvidfrancijas komūnu, kas drīz tika apvienotas Vispārējā Dienvidfrancijas vīnkopju konfederācijā (*Confédération Générale des Vignerons du Midi*). Attiecīgi izveidojās jēdziens “Dienvidu vīna reģions” (“*Midi Viticole*”), valstij atzīstot šīs konfederācijas statusu, kas ļāva atjaunot dialogu un piedāvāt risinājumus, lai novērstu šo krīzi (nodokļu samazināšana, krāpšanas apkarošana, vīnu deklarēšanas un aprites noteikumi, amnestija). Šīs kustības dibināšanas aktā tika skaidri norādītas “Dienvidu vīna reģiona” kontūras, kas aptver četrus vīnkopības departamentus: Austrumpirenejus, Odu, Ero un Gāru. Šīs teritorijas ir paredzētas gandrīz tikai vīnogulāju audzēšanai.

1964. gadā tika izveidota koncepta “kantona vīns” (“*Vin de canton*”) precīza un juridiska definīcija, atsaucoties uz ražošanas administratīvo apgabalu ar tā augsnes un klimatisko īpašību kopumu. Ar 1968. gada dekrētu šie “kantona vīni” tika pārdēvēti par “vietējiem vīniem” (“*Vin de pays*”), kas vispirms tika identificēti ar to ražošanas departamenta nosaukumu, un tiem bija jāatbilst noteiktiem ražošanas kritērijiem, kas garantē augstu kvalitāti. Šis solis ļāva “Dienvidu vīniem” baudīt īpašās atzīšanas priekšrocības, kas noveda pie AĢIN “Terres du Midi” izveidošanās.

AĢIN “Terres du Midi” produkcija sasniedz 100 000 hektolitru, ko veido trīs krāsu vīni. Lielāko daļu veido sarkanvīni (55 % no produkcijas). Tiem seko sārtvīni (35 %), un klāstu papildina arī baltvīni.

Aizsargātās ģeogrāfiskās izcelsmes norādei “Terres du Midi” galvenokārt raksturīgs vīnogu šķirņu sajaukums, kas var būt veidots no reģiona tradicionālajām vīnogu šķirnēm vai citu vīna reģionu šķirnēm.

Šo vīnogu šķirņu ieaudzēšana ir iespējama, pateicoties vīnkopju pieredzei, kuri, lai iegūtu kvalitatīvas vīnogas, audzē vīnogulājus, ņemot vērā dažādos augsnes apstākļus, kas ir raksturīgi ģeogrāfiskajam apgabalam. Pateicoties būtiskajai karstā un sausā Vidusjūras klimata ietekmei, visu šķirņu vīnogas visā apgabalā sasniedz pilnīgu gatavību, un tiek saglabāti un pat stiprināti to primārie aromāti. Tādējādi iegūtajiem vīniem ir raksturīgi kvalitatīvi aromāti — augļu un ziedu —, un to intensitāte un raksturs atšķiras atkarībā no vīnogu šķirņu sajaukuma.

Sarkanvīniem sajaukšanu izmanto, lai iegūtu augļainus, vijīgus vīnus ar gataviem un harmoniskiem tanīniem, kas raksturīgi AĢIN vīniem. Baltvīniem un sārtvīniem sajaukšana ļauj iegūt lielisku sabalansētību, saglabāt vīnu svaigumu un to aromātisko kvalitāti, saglabājot ne tikai baltvīnu augļainumu, bet arī sārtvīnu ziedu aromātu.

9.3. Cēloniskā saikne starp ģeogrāfiskā apgabala specifiku un produkta specifiku

Saikne ar produkta izcelsmi ir balstīta uz produkta īpašībām, kas izriet no ģeogrāfiskā apgabala augsnes un klimatiskajām īpatnībām, kā arī no vīnogu šķirņu izvēles, kas šīs īpašības ietekmē būtiski.

Ģeogrāfiskā apgabala augsnes un klimatiskajām īpatnībām, kā arī vīnogu šķirņu izvēlei ir vislielākā ietekme uz produkta īpašībām. Pateicoties būtiskajai karstā, sausā un vējinā Vidusjūras klimata ietekmei uz šīs AĢIN vīnogu šķirnēm, vīnogas visā apgabalā sasniedz pilnīgu gatavību, un tām ir izteikts aromāts.

Nosaukums “Terres du Midi” atspoguļo teritorijas īpatnības, Vidusjūras reģiona augsnes un klimatiskos apstākļus, kas veicina dažādo vīnogu šķirņu nogatavošanos un to primāro aromātu izpausmi, kas vieno visus vīnkopjus, kuri apņēmušies radīt patīkamus un gardus aromātiskos vīnus no šīm pārsvarā vīnkopībai paredzētajām zemēm.

No Sevēnu (*Cévennes*) kalniem, Melnajiem kalniem (*Montagne Noire*) un Pireneju sānu grēdām līdz lagūnu piekrastei AĢIN “Terres du Midi” apgabals, ko šķērso Odas (*Aude*), Orbas (*Orb*), Ero (*Hérault*), Vidurlas (*Vidourle*) un Gardonas (*Gardon*) upes, veido plašu amfiteātri ar skatu uz Vidusjūru.

Šajā ģeogrāfiskajā apgabalā ir dažādi augsnes apstākļi, kuru kopīgā iezīme ir sausas, ne tik auglīgas augsnes, kas, ļaujot izveidoties dziļai sakņu sistēmai, ir labvēlīgas daudzu vīnogu šķirņu ieaudzēšanai. Vīnogulājs saglabā nemainīgu veģetatīvo spēku, kas ļauj regulāri iegūt pilnmiesīgu vīnogu ražu. Pateicoties šīs labi vēdinātas teritorijas reljefa īpatnībām, visā teritorijā – no kalniem līdz saulainajai piekrastei – karstums tiek regulēts, un tas nodrošina dažādām vīnogulāju šķirnēm labus attīstības un nogatavošanās apstākļus, kuri ļauj vīnogām saglabāt svaigumu un aromātisko potenciālu, kas raksturo ar šo AĢIN apzīmētos vīnus. Baltvīnu gadījumā vēju labvēlīgā ietekme uz vīnogulājiem, kuri lielākoties ir stādīti līdznumos, aizsargā vīnogas no sausuma, un tas piešķir vīniem svaigumu un augļainumu. Sarkanvīni, kam ir raksturīgi sarkano ogu un garšvielu aromāti, labs tanīnu un spirtu līdzsvars, šīs īpašības iegūst sausā, saulainā un vējinā klimata ietekmē uz vīnogu šķirnēm. Sārtvīni, kas atkarībā no sajaukuma ir svaigi, augļaini vai ar ziedu notīm, aromātu un svaiguma līdzsvaru iegūst, pateicoties saules un jūras vēja kopīgajai ietekmei.

Vīndari, izmantojot mākslu sajaukt vīnogu šķirņu primārās īpašības (krāsa, aromāti, tanīni, spirtums), kas ir izteiktas šajā teritorijā, katras krāsas vīna organoleptisko īpašību profilā ietver šīs atšķirīgās iezīmes, kas vienmēr ir aromātiskas, vijīgas un svaigas. Sarkanvīni, kas iegūti no izteiktas krāsas un garšas vīnogu šķirnēm, ir piesātinātā krāsā — no aveņsarkanās līdz granātsarkanai. To buķetē ir jūtami sarkano ogu vai pat garšvielu aromāti. Garšā atklājas tanīna notis, kas ir vijīgas un harmoniskas. Baltvīniem raksturīgas nokrāsas no dzeltenzaļas līdz zeltaini dzeltenai. Gatavoti no aromātisku un skābu vīnogu šķirnēm, šie baltvīni izceļas ar baltā mīkstuma augļu svaigumu un citrusaugļu notīm. Sārtvīnus iegūst, sajaucot vīnogu šķirnes ar intensīvu krāsojumu un augļainas vīnogu šķirnes, no kā izveidojas svaigi vīni ar sarkano ogu akcentiem, kuros jaušamas ziedu notis.

Šie faktori, sajaukšanas meistarība un “Dienvidu vīna reģiona” organizācija ap ciešo, kolektīvo vīnkopības struktūru tīklu ir AĢIN “Terres du Midi” raksturīgās īpašības.

Tas veido reālu bāzi reģionālās vīnkopības ekonomikas attīstībai. Vīnogulāji un vīns ir trīs ceturtdaļu Dienvidu departamentu lauku ciematu saimnieciskās darbības pamatā.

10. Būtiski papildu nosacījumi

Marķējums

Tiesiskais regulējums:

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids:

Papildu noteikumi attiecībā uz marķēšanu

Nosacījuma apraksts:

Stingri aizliegts norādīt vienu vai vairākas vīnogu šķirnes.

Ja norādi "Indication géographique protégée" ("Aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde") aizstāj ar tradicionālo norādi "Vin de pays" ("Vietējais vīns"), marķējumā ir obligāti jāiekļauj Eiropas Savienības AĢIN logotips.

Tiešās apkaimes apgabals

Tiesiskais regulējums:

Valsts tiesību akti

Papildu nosacījuma veids:

Atkāpe attiecībā uz ražošanu noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

Nosacījuma apraksts:

Tiešās apkaimes apgabalu, kas noteikts, paredzot atkāpi attiecībā uz vinifikāciju un vīna gatavošanu, vīniem, kuri apzīmējami ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi "Terres du Midi", veido tālāk norādītie kantoni, kuri robežojas ar Odas (*Aude*), Ero (*Hérault*), Gāras (*Gard*) un Austrumpireneju (*Pyrénées-Orientales*) departamentiem:

Arles, Avignon (Avignon-1, Avignon-2, Avignon-3), Haute-Ariège (komūnas Ax-les-Thermes, Artigues, Ascou, Carcanières, Ignaux, Mérens-les-Vals, Mijanès, Montailhou, Orgeix, Orlu, Ornolac-Ussat-les-Bains, Perles-et-Castelet, Le Pla, Prades, Le Puch, Quérigut, Rouze, Savignac-les-Ormeaux, Sorgeat, Tignac un Vaychis), Collet de Dèze (komūnas Le Collet-de-Dèze, Barre-des-Cévennes, Bassurels, Cassagnas, Cans un Cévennes tikai Saint-Julien-d'Arpaon, Fraissinet-de-Fourques, Gabriac, Moissac-Vallée-Française, Molezon, Le Pompidou, Saint-André-de-Lancize, Saint-Etienne-Vallée-Française, Saint-Germain-de-Calberte, Saint-Hilaire-de-Lavit, Saint-Julien-des-Points, Saint-Martin-de-Boubaux, Saint-Martin-de-Lansuscle, Saint-Michel-de-Dèze, Saint-Privat-de-Vallongue, Sainte-Croix-Vallée-Française un Ventalon en Cévennes teritorijā), Bollène, Bourg-Saint-Andéol (komūnas Bourg-Saint-Andéol, Bidon, Gras, Larnas, Saint-Just-d'Ardèche, Saint-Marcel-d'Ardèche, Saint-Martin-d'Ardèche un Saint-Montan), Causses-Rougiers (komūnas La Cavalerie, Arnac-sur-Dourdou, Brusque, Camarès, Le Clapier, Cornus, La Couvertoirade, Fayet, Fondamente, Gissac, L'Hospitalet-du-Larzac, Lapanouse-de-Cernon, Marnhagues-et-Latour, Mélargues, Montagnol, Peux-et-Couffouleux, Saint-Beaulize, Saint-Jean-et-Saint-Paul, Sainte-Eulalie-de-Cernon, Saucières, Sylvanès, Tauriac-de-Camarès un Viala-du-Pas-de-Jaux), Tarn et Causses (komūnas Campagnac, La Capelle-Bonance, La Cresse, Mostuéjols, Peyreleau, Rivière-sur-Tarn, La Roque-Sainte-Marguerite, Saint-André-de-Vézines, Saint-Laurent-d'Olt, Saint-Martin-de-Lenne, Saint-Saturnin-de-Lenne un Veyreau), Châteaurenard (komūnas Châteaurenard, Barbentane, Boulbon, Eyragues, Graveson, Saint-Pierre-de-Mézorgues, Noves, Rognonas un Tarascon), Haute-Ardèche (komūnas Coucouron, Issanlas, Issarlès, Le Lac-d'Issarlès, Lachapelle-Grailhouse, Lanarce, Lavillatte un Lespéron), La Montagne Noire, Le Pastel (komūnas Garrevaques, Palleville, Soual un Viviers-lès-Montagnes), Hautes Terres d'Oc (komūnas Lacaune, Anglès, Barre, Berlats, Escroux, Espérausses, Gijounet, Lamontélarie, Lasfaillades, Moulin-Mage, Murat-sur-Vèbre, Nages, Senaux un Viane), Pays d'Olmes (komūnas Lavelanet, L'Aiguillon, Bélesta, Bénaix, Carla-de-Roquefort, Dreuilhe, Fougax-et-Barrineuf, Ilhat, Lesparrou, Leychert, Lieurac, Montferrier, Montségur, Nalzen, Pêrille, Raissac, Roquefixade, Roquefort-les-Cascades, Saint-Jean-d'Aigues-Vives, Sautel un Villeneuve-d'Olmes), Saint-Etienne-du-Valdonnez (komūnas Altier, Pied-de-Borne, Pont-de-Montvert-Sud Mont Lozère, Pourcharesses, Prévencière, Saint-André-Capcèze, Vialas un Villefort), Le Pontet (komūnas Le Pontet un Vedène), Cévennes Ardéchoises (komūnas Les Vans, Les Assions, Banne, Beaumont, Berrias-et-Casteljau, Chambonas, Dompnac, Gravières, Laboule, Loubresse, Malarce-sur-la-Thines, Malbosc, Montselgues, Saint-André-de-Cruzières, Saint-Mélany, Saint-Paul-le-Jeune, Saint-Pierre-Saint-Jean, Saint-Sauveur-de-Cruzières, Sainte-Marguerite-Lafigère, Les Salelles un Valgorge), Mazamet-1, Mazamet-2 Vallée du Thoré, Castres (komūna Saint-Salvy-de-la-Balme), Florac (komūnas Gatuzières, Hures-la-Parade, Meyrueis, Le Rozier un Saint-Pierre-des-Tripiers), Mirepoix, Escalquens (komūnas Auragne, Cagnac, Calmont, Gibel, Mauvaisin, Monestrol, Montgeard, Nailloux, Saint-Léon un Seyre), Millau-2 (komūnas Nant un Saint-Jean-du-Bruel), Orange, Revel (komūnas Revel, Avignon-et-Lauragais, Beauteville, Bélesta-en-Lauragais, Cessaies, Falga, Folcarde, Gardouch, Juzes, Lagarde, Lux, Mauremont, Maurens, Montclair-Lauragais, Montégut-Lauragais, Montesquieu-Lauragais, Montgaillard-Lauragais, Mourvilles-Hautes, Nogaret, Renneville, Rieumajou, Roumens, Saint-Félix-Lauragais, Saint-Germier, Saint-Julia,

Saint-Rome, Saint-Vincent, Trébons-sur-la-Grasse, Vallègue, Vaudreuille, Vaux, Vieillevigne, Villefranche-de-Lauragais un Villenouvelle), Les Portes d'Ariège (komūnas Saverdun, La Bastide-de-Lordat, Brie, Canté, Esplas, Gaudiès, Justiniac, Labatut, Lissac, Mazères, Montaut, Saint-Quirc, Trémoulet un Le Vernet), Sorgues, Salon de Provence-1 (komūnas Mas-Blanc-des-Alpilles un Saint-Etienne-du-Grès), Vallon-Pont-d'Arc (komūnas Vallon-Pont-d'Arc, Balazuc, Bessas, Labastide-de-Virac, Lagorce, Organc-d'Aven, Pradons, Ruoms, Saint-Remèze, Salavas, Sampzon un Vagnas), Vaison-la-Romaine (komūnas Camaret-sur-Aigues, Travaillan un Violès).

Atsauce uz specifikācijas publikāciju

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-e251ee13-3a0d-45e8-a272-733874b7a36a

LABOJUMI

Labojums publikācijā “Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta specifikācijā: labojums paziņojumā, kas publiskots saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33 17. panta 2. un 3. punktu”

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 104, 2022. gada 4. marts)

(2023/C 202/15)

39. lappusē trešajā daļā:

tekstu: “Languedoc / Coteaux du Languedoc”

lasīt šādi: “Languedoc”.

40. lappusē 1. punktā “Nosaukums vai nosaukumi”:

tekstu: “Languedoc

Coteaux du Languedoc”

lasīt šādi: “Languedoc”.

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV